

Amang'ana Amazamu ga Yiisuu **Kiriisitu chimbu gaandikirwi na Mataayo Ubhukangati**

Ekitabhu kinu chandikirwi na Mataayo. Hanu Mataayo aari umurihya wa riguuti, Yiisu akamubhirikira kubha umwiga waazi. Amang'ana maaru ganu Mataayo aandikiri mukitabhu kinu, ni-ganu aaminyiikiriiryi umwene na amiius gaazi. Mataayo akaandikira Abhayaahudi bhanu bhiisiriiryi Yiisu. Nawe, Ing'ana Inzamu iguru wa Yiisu itari iguru wa Abhayaahudi abheene, ni-kubhaatu bhiasi bhi iisi yinu. Ing'ana Inzamu irabhuga, Yiisu newe Kiriisitu na Umusabhuri wa abhaatu. Kuhitira Yiisu, Mungu akamara gausi ganu aari aragiin'y'i abhaatu kubha arakora.

Ekitabhu cha Mataayo kiragambira ibhisig'u bhyaru kubhwikari bhwa Yiisu kuusi kunu, kwima ukwibhurwa kwazi kuhika ukugaruka kwazi mwisaaru. Gatigati kirahurucha amija ganu Yiisu aari ariija abhaatu. Mumija gaazi, toroobhoora chimbu ubhutimi bhwa Mungu bhuri, na tararaarikwa kwikara ubhwikari bhwo okozomeerya Mungu.

*Ikishoko kinu Yiisu Kiriisitu aaruuriiri
 (Ruuka 3:23-38)*

¹ Ganu nego amariina gi ikishoko kinu Yiisu Kiriisitu aaruuriiri. Yiisu Kiriisitu akarwira mur-wibhu rwu umutimi Daudi ni ikishoko cha Abhu-rahaamu.

² Abhurahaamu akiibhura Iisaka,
Iisaka akiibhura Yaakobho,

Yaakobho akiibhura Yuuda na abhahiiri bhaazi.
³ Yuuda akiibhura Pirissi na Zeera kwa Tamaari,
Pirissi akiibhura Hiziruni,
Hiziruni akiibhura Araamu,

⁴ Araamu akiibhura Aminadaabhu,
Aminadaabhu akiibhura Nashuni,
Nashuni akiibhura Sarimuni,

⁵ Sarimuni akiibhura Bhoowazi kwa Rahaabhu,
Bhoowazi akiibhura Ubhiidi kwa Ruutu,
Ubhiidi akiibhura Yeese,

⁶ na Yeese akiibhura umutimi Daudi.*

Daudi akiibhura Sirimaani kumukari wunu aari
kubha umukari wa Uriya,[†]

⁷ Sirimaani akiibhura Rehobhowamu,
Rehobhowamu akiibhura Abhiya,
Abhiya akiibhura Asa,

⁸ Asa akiibhura Yehoshafaati,
Yehoshafaati akiibhura Yoraamu,
Yoraamu akiibhura Uziya,

⁹ Uziya akiibhura Yosamu,
Yosamu akiibhura Ahaazi,
Ahaazi akiibhura Hizikiya,

¹⁰ Hizikiya akiibhura Manaasi,
Manaasi akiibhura Amuni,
Amuni akiibhura Yusiya,

* **1:6** Rora Ruutu 4:18-22. † **1:6 Umukari wa Uriya** aari arab-hirikirwa Bhatishebha. Rora 2 Samwiri 12:24-25.

11 na Yësiya akiibhëra Yikëniya na bhaumwabhu. Ribhaga rïkahïta, Abhiiziraïri bhakagwatwa, bhakahirwa mobhohochu mucharë cha Bhaabhiiri.

12 Hanu Abhiiziraïri bhaamariri kësaamibhwa iyo,

Yikëniya akiibhëra Sheyaritiyiri,
Sheyaritiyiri akiibhëra Zirubhabhiiri,

13 Zirubhabhiiri akiibhëra Abhihudu,

Abhihudu akiibhëra Iriyakimu,
Iriyakimu akiibhëra Azuri,

14 Azuri akiibhëra Zaduki,

Zaduki akiibhëra Akimu,
Akimu akiibhëra Iriudi,

15 Iriudi akiibhëra Iriazaari,

Iriazaari akiibhëra Matani,
Matani akiibhëra Yaakobho,

16 Yaakobho akiibhëra Yuusufu, umusubhi wa Mariyamu,

na Mariyamu akiibhëra Yiisu wënu akub-hirikirwa Kiriisitu.[‡]

17 Mmbe, kurwa kwa Abhurahaamu kuhikira ukwibhurwa kë umëtimi Daudi kwari na zinyibhëru ikumi ni inyi. Na kurwa kwa Daudi kuhikira ribhaga rinu Abhiiziraïri bhaasaamiibhwì mobhohochu mucharë cha Bhaabhiiri, kwari na zinyibhëru izindi ikumi ni inyi. Na kurwa ribhaga rinu bhasaamiibhwì iyo kuhikira ukwibhurwa kwa Kiriisitu, kwari na zinyibhëru izindi ikumi ni inyi.

[‡] **1:16 Kiriisitu.** Këmaragirira bhukëng'u, rora Ikiniibhasa.

*Ukwibhurwa kwa Yiisuu Kiriisitu
(Ruuka 2:1-7)*

¹⁸ Ganu nego amang'ana gu ukwibhurwa kwa Yiisuu Kiriisitu. Mariyamu unina Yiisuu, aari arunjibhwi na Yuusufu. Nawe hanu aari akiiri kuryakara, Mariyamu akagega inda kabhanaja bhwe Ekoro Indindu.[§]

¹⁹ Yuusufu umusubhi waazi, aari umutu we eheene mabhetangi bhwa Mungu. Atiindiri asuuchi Mariyamu, kugayo akeenda amwangi kimbisi.*

²⁰ Nawe, hanu Yuusufu aari ariiseega gayo, rogendo rumwi maraika[†] wu Umukuru Mungu aka-muhwarakira mokerooto, akamubhurira, "Yuusufu, umwana wu umutimi Daudi,[‡] utubhaha kukwira Mariyamu, ku kabha inda yaazi ayibhwini kabhanaja bhwe Ekoro Indindu.

²¹ Ariibhura umwana wi ikisubhi, naawi umuruki Yiisuu,[§] ku kabha wuyo newe araasabhuri abhaatu bhaazi kurwa mabhabhi bhwabhu."

²² Gayo gusu gaakuriibhwi, korereke ribhi ring'ana rinu Umukuru Mungu aagambiri kanzira yu umurutiriri kabha,

²³ "Rora, umusiiti aragega inda,

§ 1:18 *Ekoro Indindu*. Kumaragirira bhukang'u, rora Ikinibhasa.

* **1:19** Kering'aana ni isimuka ya Abhayaahudi, aribhi umumura nu umuucha bhiirunjiryi, bahaabharwa kabha bhiikwiri. Nawe kwari na ribhaga ryu umwaka mugima gu ukwirinda bhakiiri kwikwira. Ribhaga ryesi riyo bhatjisiririibhw*i* kwikara hamwimwi kuhika rwu ukuryakara. Kumutiga wenu aarunjibhw*i* kakatuubhana no okobhorora. † **1:20 *Maraika***. Kumaragirira bhukang'u, rora Ikinibhasa. ‡ **1:20 *Daudi***. Kumaragirira bhukang'u, rora Ikinibhasa. § **1:21** Enzobhooro yi iriina **Yiisuu**, Umukuru Mungu arasabhura.

neewe ariibhara umwana wi ikisubhi.

Ararukwa ḥmaanwiri.”*

Enzobhooro yaku, Mungu hamwimwi na niitwi.

²⁴ Hanu Yuusufu aabhuukiri, akakora chimbu maraika wa Umakurū Mungu aamubhuuriiri. Akakwira Mariyamu,

²⁵ nawe atariiri neewe kuhika hanu Mariyamu iitūriin’yi. Akamuraka umwana wuyo, Yīsu.

2

Abhaminyi bha zenzota kurwa ruguru

¹ Yīsu akiibhurwa mārūbhīri rwa Bhitirihīmu mucharū cha Yudeya, ribhaga rinu Heroode aari umutimi. Ribhaga riyo, abhaminyi bha zenzota bhanu bhaaruuri ruguru, bhakahika mārūbhīri rwa Yīrusariīmu. Bhakabhuurya,

² “Ari hayi umwana wenu ibhwirwi abhi umutimi wa Abhayaahudi? Tuminyiri ibhwirwi, kū kabha enzota yaazi ikarorekana kwa niitwi ruguru, twiziri komosengera.”

³ Hanu umutimi Heroode iigwiri amang’ana gaabhu, akahaha, hamwimwi na abhaatu bhūusi bha Yīrusariīmu.

⁴ Neho Heroode akabhiringa abhakurū bhūusi bha abhakuhaani* na abhija bhi imigiru† ja Musa, akabhabhuurya, “Kiriisitu ariibhurwa hayi?”

⁵ Bhakamugarukiry, “Ariibhurwa mārūbhīri rwa Bhitirihīmu mucharū cha Yudeya. Tuminyiri

* 1:23 Rora Isaaya 7:14.

bhakang’u, rora Ikiniibhasa.

* 2:4 *Abhakuhaani*. Kamaragirira

Kamaragirira bhakang’u, rora Ikiniibhasa.

† 2:4 *Abhija bhi imigiru*.

riyo, ku kabha Mungu akagamba kuhitira umurutiriri kabha,

6 ‘Imwi abhaatu bha Bhitirihii mu mucharu cha Yuuda,

mutari bha koregwa mubhukangati bhwi icharu cha Yuuda,

ku kabha kurwa kwa niimwi arahuraka umukangati wunu akukangata abhaatu bhaani bha Izirairi,

nchu umuriisha akuriisha zing’u ndu zaazi.’‡”

7 Noho Heroode akabhirikira abhaminyi bha zenzota bhayo kwa mbisi, korereke bhaazi bhamubhuuriri bhwaheene ribhaga rinu bhaaruzi enzota.

8 Akumara, akabhatuma Bhitirihii mu, akabhabhuurira, “Muji mubhuuririryi bhwaheene, kuhika momenye hanu umwana wuyo ari. Hanu muraamobhone mondeetere amang’ana bhwangu korereke na niinyi niji komosenger.”

9 Hanu abhaminyi bha zenzota bhiigwiri amang’ana gu umutimi, bhakabhuuka. Rogendo rumwi, enzota yinu bhaaruzi ruguru ikabhakangatira, ikiimirira hanu umwana aari.

10 Hanu bhaaruzi enzota yiyo, bhakazomerwa bhukung’u.

11 Bhakasikira munyumba, bhakarora umwana na Mariyamu unina, bhakahigama kosengera umwana. Bhakatazura imirigu jabhu, bhakaha umwana umubhanu gw*i*zahaabhu, umurumbasu na manimani.

‡ **2:6** Rora Miika 5:2.

12 Mmbe, Mungu akabhabahama mobherooto kubha, bhatagaruka kwiki kwa Heroode. Bhakaharukira inzira yindi kugaruka iwaabhu.

Yisus na abhiibhuri bhaazi bharang'osera Miisiri

13 Hanu abhaminyi bha zenzota bhayo bhaagiiri, maraika wu Umukuru Mungu akahwarukira Yuusufu mokerooto. Akamubhuririra, “Bhuka! Ogege umwana na unina, ong’osere mucharu cha Miisiri. Masaagi iyo kuhika hanu niraakubhuririri ugarki, ku kubha Heroode aramohya umwana areenda amwiti.”

14 Mmbe, Yuusufu akabhuka ubhutikku bhuyobhuyo, akagega mukaazi nu umwana, akang’osera Miisiri.

15 Bhakahika Miisiri, bhakiikara iyo kuhika hanu Heroode aakuuri. Amang’ana gayo gakakuribhwa, korereke ribhi ring’ana rinu Umukuru Mungu aagambiri kanzira yu umurutiriri waazi, “Nikamubhirkira umwana waani kurwa Miisiri.”§

Abhaana bhi ikisubhi bha Bhitirihimu bhariitwa

16 Hanu Heroode aaminyiri kubha abhaminyi bha zenzota bharya bhamukangiriiryi, akiigatana bhukung’u. Neho akatuma abhasirikari bhaazi Bhitirihimu hamwimwi na ahagero huusi ha haguhi, akabhaswaja kubha bhiiti abhaana bhi ikisubhi bhuisi bhi imyaka ibhiri kugaruka iyaasi. Akakorabhu kuring’ana na ribhaga rinu aabhuriirwi na abhaminyi bha zenzota.

17 Neho rikabha ring'ana rina umaruutiriri
Yirimiya aagambiri,

18 "Ikiriru kikabhoneka murubhiri rwa Raama,
ikiriru nu ukwarama kwaru.

Rahi*ri* araririra abhaana bhaazi,
ina atakwenda kehanibhwa,
ku kubha abhaana bhaazi bhatareeho."*

*Y*is*u na abhiibhuri bhaazi bharagaruka Izirairi*

19 Hana Heroode aamariri kukwa, maraika
wu Umukuru Mungu akamuhwarukira Yuusufu
mokerooto Miisiri,

20 akamebhuarira, "Bhuka! Ogege umwana na
unina, mugaruki mucharu cha Izirairi, ku kubha
bhana bhaari bhareenda kwita umwana wuyo,
bhakuuri."

21 Mmbe, Yuusufu akabhuka, akagega
umwana na unina, akagaruka mucharu cha
Izirairi.

22 Nawe hana iigwiri kubha Arikiraa umwana
wa Heroode aari arakangata Yudeya, akubhaha
kujayu. Hana Mungu aamubhuuri*ri* mokerooto
ataja iyo naatu, akaja mucharu cha Gariraaya.

23 Bhakahika murubhiri rwa Nazari*ti*, bhaki-
ikara iyo. Neho ring'ana rikabha rina ryagam-
birwi iguru wa Yi*is*u kenzira ya abharuutiriri,
"Arabbhirikirwa Munazari*ti*."

3

*Yoohana arakonza inzira iguru wa Y*is*u
(Maaroko 1:1-8; Ruuka 3:1-18; Yoohana
1:19-28)*

* **2:18** Rora Yirimiya 31:15.

1 Zisiku nzaru zinu zihitiri, aareho umuutuwamwi wunu akubhirikirwa Yoohana Umubhatiizi. Aari ararwaza mwitirigu rya Yudeya arabhuga,

2 “Mutigi ubhubhi bhwanyu, ku kubha ubhutimi bhwu muisaaru* bhuraariiri.”

3 Newe aagambirwi nu umuratiriri Isaaya, “Riraka ryu umuutu wunu akuragan’ya mwitirigu, Mokonze inzira yu Umukuru, mogorore ibhuhitu bhyazi.”[†]

4 Yoohana aari ibhuhiri ubhuzuki bhw*u* ingamiya no omokena gwa riseero mukiribhizi.[‡] Ibhyakurya bhyazi bhyari zingigi nu ubhwuki bhwu mwitirigu.

5 Abhaatu kurwa urubhiri rwa Yirusariimu, icharu cha Yudeya chusi, na zimbaara zhusi zi ikitaaru cha Yorodaani, bhakabha bharamujaku.

6 Bhakatiga ubhubhi bhwabhu, akabhabhatiiza mukitaaru cha Yorodaani.

7 Nawe hanu Yoohana aaruzi Abhafarisaayo[§] na Abhasadukaayo* bhaaru bharamujaku korereke abhabhatiizi, akabhabhuurira, “Imwi urwibhu rwe enzoka! Wiwi abhabhuuriiri maratura kong’osa itiniru ya Mungu yinu ikuuza?

8 Mmbe, mokore amahocha ganu gakwerekene’ya kubha mutigiri ubhubhi.

* **3:2** Mataayo asiigiri kugamba **ubhutimi bhwu muisaaru** hanu akugamba **ubhutimi bhwu Mungu**. Kamaragirira bhukeng’u, rora ring’ana **ubhutimi bhwu Mungu** muKiniibhasa. † **3:3** Rora Isaaya 40:3. ‡ **3:4** Zengebho zinu Yoohana aari akwibhoha, zaari ncha za umuratiriri Iriya. Rora 2 Abhatimi 1:8. § **3:7 Abhafarisaayo**. Kamaragirira bhukeng’u, rora Ikiniibhasa. * **3:7 Abhasadukaayo**. Kamaragirira bhukeng’u, rora Ikiniibhasa.

9 Mutiikangirirya naatu mərabhuga, ‘Suukurə wiitə, ni-Abhurahaamu!’[†] Nirabhabhūrira kubha, Mungu aratəra kuchəra amabhwı ganə gabhi abhaana bha Abhurahaamu!

10 Nangə itinirə ya Mungu iri igurə waanyu nchi ihaazi iri igurə wa amatina gi imiti. Na bhanə bhatakokora amahocha amazəmu bharatinirwa, chimbu imiti jəsi ginə gitakwibhəra imisumə imizəmu g̱haatinwa na kutaashwa momorero.

11 “Inyi nirabhabhatiiza na amanzi kwerecha kubha mwichuriiri Mungu. Nawe araaza umuutə wə ubhənaja kunkira. Nitakwenderwa nəurə kutazəra zisiri zi ibhikwira bhyazi.[‡] Ewe arabhabhatiiza kwe Ekoro Ḥindu na komorero.

12 Na agwatiriiri uruhəngə mumabhoko gaazi, korereke aseese īnganə. Inganə yiyo arayikumiingira mukitara chazi. Nawe umukhənyə, aragwocha momorero gunə gutakurima zee.”

*Yoohana arabhatiiza Ȳisu
(Maaroko 1:9-11; Ruuka 3:21-22)*

13 Mmbe, ribhaga riyo, Ȳisu akarwa Gariraaya, akaja mukitaarə cha Yorodaani korereke Yoohana amubhatiizi.

14 Nawe Yoohana akagema komorecha, aramubhūrira, “Niinyi nikwenderwa kubhatiizwa na naawi, ndora uraaza kwa niinyi?”

15 Ȳisu akamugarukirya, “Awə wiisiriryi ony-joje ubhubhi nangwinə, kə kubha toreenderwa

[†] **3:9 Abhurahaamu.** Kamaragirira bhukəng’u, rora Ikiiniibhasa.

[‡] **3:11** Ariibhi umugini arasikira munyumba, omohocha wi iyaasi bhukəng’u ahaamuruusha ibhikwira na kwoja amagurə gaazi.

tokore eheene yʉusi yʉna Mungu akwenda.” Neho Yoohana akiisiriry.

¹⁶ Hanʉ Yʉsu aabhatiizirwi na kurwa mʉmanzi, rogendo rʉmwʉ risaarʉ rikiigʉka, akarora Ekoro ya Mungu iriika nchi ikiguuti na kwikara igʉra waazi.

¹⁷ Neho, riraka rikarwa mwisaarʉ rirabhuga, “Wʉnu ni-Mwana waani§ umʉsiiʉgwa, nizʉmiriirwi nawe.”

4

Yʉsu aragemwa na Shitaani (Maaroko 1:12-13; Ruuka 4:1-13)

¹ Akʉmara, Yʉsu akakangatwa ne Ekoro Indindu kuja mwitirigu korereke agemwe na Shitaani.*

² Akamara iyo siku merongo ene, ubhutiku nu umwise ariiyima kurya ibhyakurya. Itiniru, akiigwa inzara.

³ Neho Shitaani akaaza komogema. Akamʉbhʉrira, “Ariibhi awi ni-Mwana wa Mungu, swaja amabhwʉ ganʉ gabhi imikaati.”

⁴ Nawe Yʉsu akabhuga, “Yandikirwi mʉMaandikʉ Amarindu, ‘Umʉatu atakwikara kwa bhyakurya ibhyene, nawe kwa amang’ana ganʉ gakurwa kwa Mungu.”†

⁵ Akʉmara Shitaani akamuhira mʉrʉbhʉri urarindu rwa Yirusariimu, akamwimiiriryu kʉkikangʉ cha rihekaaru,‡

§ **3:17 Mwana waani.** Kamaragirira bhʉkang’u, rora ring’ana Umwana wa Mungu muKiniibhasa. * **4:1 Shitaani.** Kamaragirira bhʉkang’u, rora Ikinibhasa. † **4:4** Rora Amahiityʉgi Imigiru 8:3. ‡ **4:5 Rihekaaru.** Kamaragirira bhʉkang’u, rora Ikinibhasa.

6 akamabhuurira, “Ariibhi awi ni-Mwana wa Mungu, irekera haasi, ku kubha yandikirwi,
‘Mungu araswaja bhamaraika bhaazi iguru waazu,
ebho bharakugwatirira,
korereke amaguru gaazu gataaza kwitema kwibhwi.’[§]

7 Nawe Yiisu akamabhuurira, “Yandikirwi,
‘Utagema Umukuru Mungu waazu.’^{*}”

8 Akumara, Shitaani akamuhiira kosonga yi ikiguru ikiriihu. Akamwerecha ubhatimi bhwa ziisi zausi nu ubhuniibhi bhwazu,

9 akamabhuurira, “Uraanhigamiri na konsengera, nirakoha bhyusi bhinu.”

10 Nawe Yiisu akamabhuurira, “Nuurwi hanu, Shitaani! Yandikirwi,
‘Osengere Umukuru Mungu waazu,
na omohokerye ewe umwene.’[†]”

11 Neho Shitaani akamutiga hayo. Hayohayo bhamaraika bhakaaza kumwangularira.

*Yiisu aratanga emeremo jazi
(Maaroko 1:14-15; Ruuka 4:14-15)*

12 Hanu Yiisu iigwiri kabha Yoohana Umabhatiizi abhahirwi mokebhoho, akaja mucharu cha Gariraaya.

13 Gariraaya iyo, akasaama Nazariiti, akaja kwikara marabhiri rwa Kapirinaumu. Kapirinaumu iri rusizu wi inyanza ya Gariraaya, urubaara rwi ibhigambu bhya Zabhuruuni na Naafutaari.

[§] **4:6** Rora Zabhuri 91:11-12. * **4:7** Rora Amahiityu gi Imigiru 6:16. † **4:10** Rora Amahiityu gi Imigiru 6:13.

¹⁴ Ika habhabhu, korereke rībhī ring'ana rīnū Mungu aagambiri kāhitira kwū umarūutiriri Isaaya,

15 "Mwitegeerere abhaatⁱⁱ bhi icharⁱⁱ cha Zab-
hurⁱⁱuni na Naafutaari,

ahagero hanu hari kunzira yu ukwerekera
kanyanza,

ni imwambuku wi ikitaaru cha Yorodaani,

mucharu cha Gariraaya inu bhakwikara abhaatu
bhi ibhyaru ibhindi.

16 Abhaatu bhayo bhiikiiri mukiirimya,

bharuzi ubhwiru ubhukuru,
na bhanu bhi ikiri mukikiriiri
bhahwarukiirwi nu ubhwiru.”

17 Kwîma ribhaga riyo, Yîsu akatanga kurwazîra abhaatu, "Mutigi übhubhi bhwanyu, kükhabha übhutimi bhwa mwisaaru bhuraariiri!"

*Yïsu ararobhora abhiïga bhaazi
(Maaroko 1:16-20; Ruuka 5:1-11)*

¹⁸ Hanu Yissu aari aragenda rusiz w i inyanza ya Gariraaya, akarora abhahiiri bhabhiri, Simuuni w u aabhirikiirwi Peetero na Andureya. Bhaari bhararekera zenzero manyanza ku kabha bhaari abhawisini.

¹⁹ Yíisú akabhabháarira, "Muntuni na niinyi nírabhakora kubha abhawísini bha abhaat̄a."

20 Rogendo r̄amwi, bhakatiga zenzero zaabhu, bhakamutuna:

21 Hanʉ iisukirʉ embere hasuuhi, akarora abhaatʉ abhandi bhabhiri, Yaakobho na Yoohana umunyi waazi, abhaana bha Zebhedaayo. Bhaari mubhwatu hamwimwi na wiisi, bharazomya zen-zero zaabhu, akabhabhirikira.

‡ 4:16 Rora Isaaya 9:1-2.

²² Hayohayo bhakatiga wiisi nu ubhwatu, bhakamutuna.

*Yiisuu ariija abhaatu na kohorya abharwiri
(Ruuka 6:17-19)*

²³ Yiisuu aari ariiruguura mucharu chusi cha Gariraaya. Aari arasikira mumarwaziru§ na kwija abhaatu. Aari ararwazira abhaatu Ing'ana fnzamu iguru wu ubhutimi bhwa mwisaaru na kohorya amarwiri gaabhu gusu.

²⁴ Ing'ana iguru wa Yiisuu ikanyaragana bhukung'u kuhika mucharu chusi cha Siiriya. Abhaatu bhakahira abharwiri bhaabhu bhusi bha amarwiri ga zeteemwa zuzuusi bhaari bharanyaakibhwa. Gati waabhu, bhaarimu bha amasambwa amabhi, bha ririmu na bhanu bhakuuri ibhiimu, akabbahorya bhusi.

²⁵ Mmbe, abhaatu bhaaru bhakabha bharamutuna kurwa Gariraaya, Dikapuri, Yirusariimu, Yudeya ni imwambuku wi ikitaaru cha Yorodaani.

Amiija ga Yiisuu kukiguru

5

(5:1-7:29)

*Amiija ga Yiisuu iguru wu urubhangu ni inyaaku
(Ruuka 6:20-23)*

¹ Mmbe, hanu Yiisuu aaruuzi amaribhita ga abhaatu, akatiira kukiguru, akiikara, abhiiga bhaazi bhakaja kwawe.

² Neho akatanga kubhijja,

§ **4:23 Amarwaziru.** Kumaragirira bhukung'u, rora ring'ana rirwaziru muKiniibhasa.

3 “Hakiriku bhanu bhiiyizi kubha bhanu ubhwindi
 na Mungu,
 ku kubha ubhatimi bhwa mwisaaru ubhwabhu.
 4 Hakiriku bhanu bharumikiri,
 ku kubha Mungu arabhiibhisiriry.
 5 Hakiriku abhanyuuhu,
 ku kubha bharagabha iis*i* yuusi.*
 6 Hakiriku bhi inzara ne enyoota yo okokora ge
 eheene,[†]
 ku kubha Mungu arabhiigutya.
 7 Hakiriku bhi ibhigungi,
 ku kubha ebho bhararorerwa ibhigungi.
 8 Hakiriku bhu umway umwiru,
 ku kubha bhararora Mungu.
 9 Hakiriku abhiigwan’ya bha abhaatu,
 ku kubha bharabhirikirwa abhaana bha Mungu.
 10 Hakiriku bhanu bhakunyaakibhwa iguru we
 eheene,
 ku kubha ubhatimi bhwa mwisaaru nu-bhwabhu.
 11 “Hakiriku imwi hanu abhaatu bhakubhatuka,
 bhakubhanyaacha na kubhasaayira ubhu**bi**
 bhwa zeteemwa zuusi iguru waani.
 12 Muhiiti kubha ibhu nimbu abhaatu bhaaru
 bhakunyaacha abharutiriri bhanu bhaareho
 ikari. Mozomerwe na kuriiryata bhukung’u, ku
 kubha Mungu abhatiiriri umubhanu mukuru
 mwisaaru.

*Abhahimba bha Y*is*su bhaangi umunyu nu
 ubhwiru*
(Maaroko 9:50; Ruuka 14:34-35)

* 5:5 Rora Zabhuri 37:11. † 5:6 *Okokora ge eheene*, ubhuagaruri
 ubhwindi bhuratura kubha, bhanu bhan*i*inzara ne enyoota yo okorora
 eheene ya Mungu.

13 “Imwí ni-muñnyá kúusi. Nawe guriibhuryí ubhúsambaruku bhwagwi, guratuurirwa kígúrukí korereke gozome naatu? Gútakwenderwa kúrunga kegero chuchúsi, kugayo gúrataashwa igútu na kútazwa na abhaatu.

14 “Imwí ni-bhwíru kúusi. Urubhiri runu rwúmbakirwi kúkiguru, rutakutura kubhisa ubhwíru bhwaku.

15 Naatu, abhaatu bhatakawacha ikimuri bhakikundikiryí na rihamu. Nawe bhahaakítúru igúru wi ikikúngu, korereke kimuríki bhúusi bhanu bhari munyumba.

16 Ebhuibhu, ubhwíru bhwanyu bhoreenderwa bhémuri kúbhaatu, korereke bharore amahocha gaanyu amazamu, bhagungí Wuusú wa mwisaaru.

Amija igúru wi imigíru ja Musa

17 “Mútakina kúbha niizíri kuruushaho imigíru ja Musa,[‡] hamwi ganu gaagambirwi na abharúutiriri. Nitízíri kuruushaho, nawe kokora na kuhicha amaheene gaaku.

18 Nirabhabhúurira amaheene, kuhika hanu risaaru ni icharu bhikurweho, katareeho kang'ana hamwi kaandíku kasuuuhu ki imigíru kanu kakuruusibhwaho kuhika gúusi gahiki.

19 Umúutu wúwúusi wanu araangi náurú umugíru gúmwí umusuuhu kúkira igindi, na kwija abhandí bhakorebhu, wuyo atakúbha na bhwera mabhatimi bhwa mwisaaru. Nawe wúwúusi wanu akugigwata na kwija abhandí bhakorebhu, wuyo arabha umukuru mabhatimi bhwa mwisaaru.

20 Mmbe, nirabhabhúurira, ariibhi eheene yaanyu itakúkira ya Abhafarisaayo na ya abhijja

[‡] **5:17 Musa.** Kúmaragírrira bhuékung'u, rora Ikiniibhasa.

bhi imigiru ja Musa, mutakusikira zee mubhutimi bhwa mwisaaru.

Amija iguru wu ubhuru
(Ruuka 12:57-59)

21 “Mwigwiri umugiru, chimbu abhaatu bhi ikari bhaabhuuriirwi, ‘Utiita! § Umutu wuwusi wunu akwita umukindichazi, areenderwa atinirwi.’

22 Nawe inyi nirabhabhuurira, umutu wuwusi wunu akwigatanira umukindichazi, areenderwa kutinirwa. Wuwusi wunu akutuka umukindichazi na komorega, areenderwa atinirwi ni ichandaru. Na wuwusi wunu akubhuurira umukindichazi mogege, areenderwa korekerwa momorero gwa nyaari!*

23 “Mmbe, uraahuruchi ikimweso[†] ahagero hu ukuhurukiry aikimweso, akumara ukahiita kubha utaamiin’yi ne umukindichazu,

24 tiga ikimweso chazu mubhutangi bhwa ahagero hu ukuhurukiry aikimweso, nuuji hinga wiigwan*i* nawe. Noho ugaruk*i* uhuruchi ikimweso chazu.

25 “Na ariibhi umukugambi arakuhira kumutiniri, wiigwan*i* nawe bhwangu muki*ri* munzira. Iriitamibhu, arakuhicha kumutiniri. Nu umutiniri wuyo arakuhira kumusirkari, korereke akusikiry*i* mokebhoho.

26 Nirakubhuurira amaheene, utakurwa moyo kuhika hanu ukumara kuriha isiiri yuus!

*Amija iguru wu ubhusibhiit*i**

§ 5:21 Rora Kaheraka 20:13. * 5:22 **Nyaari**. Kemaragirira bhukeng’u, rora Ikiniibhasa.

† 5:23 **Ikimweso**. Kemaragirira bhukeng’u, rora Ikiniibhasa.

27 “Mwigwiri umugiru gunu gwagambirwi kubha, ‘Utasebheeta!’[‡]

28 Nawe iny*i* nirabhabhuurira, umusubhi wanu akorora umukari kwa kumwigomba, amariri kosebheeta nawe mumwayu gwazi.

29 Mmbe, ariibhi iriisu ryazu ryu ubhuryu riragirya okore ubhebhi, ryihi uritaashi kore. Ni-hakiriku usikiri mabhuhuru bhwa kemerano na riisu rimwi, kukira kubha ni ibhiimu bhyusi na ukataashwa momorero gwa nyaari.

30 No okobhoko kwazu ku ubhuryu kuragirya okore ubhebhi, ukutini ukutaashi kore. Ni-hakiriku usikiri mabhuhuru bhwa kemerano no okobhoko kumwi, kukira kubha na amabhoko abhiri na ukarekerwa momorero gwa nyaari.

Amija iguru wu ukutaana nu umukari

(Mataayo 19:9; Maaroko 10:11-12; Ruuka 16:18)

31 “Na mwigwiri umugiru gunu gwagambirwi kubha, ‘Umuutu wanu akutaana na mukaazi, amohe inyarubha yu ukutaana.’[§]

32 Nawe iny*i* nirabhabhuurira, umuutu wanu akutiga mukaazi, itari iguru wi itaaru, arakora umukari waazi kubha musimbi. Na wuuwusi wanu araakwiri umukari wanu atigirwi, wusi ni-musibhiiti.

Amija iguru wu ukwirahira

33 “Mwigwiri umugiru, chimbu abhaatu bhi ikari bhaabhuuriirwi, ‘Mutirahira ururimi, nawe mokorere Umukuru guusi ganu mwirahiiri.’*

[‡] 5:27 Rora Kuharuka 20:14. [§] 5:31 Rora Amahiityu gi Imigiru

24:1. * 5:33 Rora Abharaawi 19:12; Ukubhara 30:2; Amahiityu gi Imigiru 23:21.

34 Nawe inyi nirabhabhabhūrira, m̄tagema kwirahira! Mutiirahira n̄auru kwa risaarū, k̄a kubha necho ikitumbi chi ikitimi cha Mungu.

35 Hamwi mutiirahira k̄ausi yinū, k̄a kubha neho h̄a ukutuura amagurū gaazi. Mutiirahira n̄auru kurabhiri rwa Yirusariimū, k̄a kubha nerwe urabhiri rwu Um̄utimi umukuru, Mungu.

36 Naabha mutiirahira kumitwi janyu, k̄a kubha m̄takethra kuchura n̄urū uruzwiri r̄mwī r̄bhī rwirū hamwi rwirabhuru.

37 Ariibhi muriisirirya ‘Hee,’ ibhi amaheene-heene, ariibhi m̄raanga ‘Ziyi,’ ibhi maheene ziyi. Amang’ana agandi ganū mukwongera, gararwa k̄umabhi, Shitaani.

*Amija igūru wu ukurihan’ya isiiri
(Ruuka 6:29-30)*

38 “Mwigwiri umugirū gūnū gwagambirwī kubha, ‘Iriisū kwi iriisū, ni iriinū kwi iriinū.’[†]

39 Nawe inyi nirabhabhabhūrira, m̄tarīhan’ya amabhi umūtu wānū abhakurīri amabhi. Nawe umūtu areekoteme k̄urusa rwu ubhuryū, mucharīri nu arundi.

40 Nu umūtu ariik̄agambi korereke agege ishadi yaazū, mutigiri ni ikabhuuti.[‡]

41 Ariibhi umūtu ariik̄ahatiki kogega umurigū gwazi kuhika kogenda matambuka kikwi kimwi, awi nuuji nawe matambuka bhikwi bhibhiri.

42 Umūtu araak̄usabhi ekegero, mohe. Nu umūtu ariisabhi omokopeshe, utamwima.

[†] **5:38** Rora Kuharaka 21:24; Abharaawi 24:20; Amahiityū gi Imigirū 19:21. [‡] **5:40** Rora Kuharaka 22:26-27; Amahiityū gi Imigirū 24:12-13.

*Amija igur✉ wu ukusiiiga abhabhisa
(Ruuka 6:27-28, 32-36)*

43 “Mwigwiri yagambirwi kubha, ‘Umusiigi nyarabhiri waazu,§ na ubhiihirirwi umubhisa waazu.’

44 Nawe inyi n̄rabhabh̄urira, m̄bhasiigi abhabhisa bhaanyu, na m̄bhi m̄rasabhira bhanu bhakubhanyaacha.

45 Mmbe, mokorebhu, korereke m̄bhi ncha Wuusu wa mwisaaru. Ewe ahaabhanzira irybha abhaatu abhazumu na abhabhi. Na ahaatwekerya imbura abhaatu bhe eheene na bhanu bhataana eheene.

46 Nangu m̄raasiigi bhanu bhabhasiigiri abheene, m̄rabhona bhweraki? Nuur u abhabhi ncha abharihya bha riguti* bhuisi bhahaakorabhu.

47 Na ariibhi m̄rakeerya abhakindichanyu abheene, m̄rabha m̄rakora ing'anaki rinu rikukira abhandi? Nuur u abhaatu bhanu bhatizi Mungu, bhuisi bhahaabhaeerya abhakindichabhu.

48 Mmbe, m̄bhi bharonge, chimbu Wuusu wa mwisaaru ari.

6

Amija igur✉ wu ukusakiryा abhahabhi

1 “Mwangariri! Mutakora amahocha amazumu korereke abhaatu bhabharore. Nawe m̄raakorebhu, mutakusung'aana umubhanu gwugwusi kurwa kwa Wuusu wa mwisaaru.

§ **5:43** Rora Abharaawi 19:18. * **5:46 Abharihya bha riguti.**
Kamaragirira bhukung'u, rora Ikinuibhasa.

² “Mmbe, hanu ukusakirya umuhabhi,
utaraarika kinu okokora. Utakora chimbu
abhabhiiihi bhahaakora mumarwaziru na kanzira
korereke abhaatu bhabhagngi.

³ Nirabhabhuurira amaheene, ebho bhamariri
kusung'aana umubhanu gwabhu. Nawe hanu
ukusakirya umuatu, okobhoko kwazu kwu
ubhumusi kutamenya ganu okobhoko ku ubhuryu
kokokora,

⁴ korereke ubhusakirya bhwazu bhubhi bhwa
mbisi. Oreekorebhu, Wuusu wunu ahaarora ganu
giibhisiri, arakusamba.

*Amija iguru wu ukusabha Mungu
(Ruuka 11:2-4)*

⁵ “Na hanu mukusabha, mutabha ncha ab-
habhiiihi. Ebho bhahaasiiga kusabha bhiimiiri*ri*
mumarwaziru na rusizu wi inzira korereke ab-
haatu bhabharore. Nirabhabhuurira amaheene,
bhamariri kusung'aana umubhanu gwabhu gwusi.

⁶ Nawe awi hanu ukusabha, usikiri iga*ti* na wi-
igar*i* ikisiku. Akumara usabhi kwa Wuusu wunu
atakororekana. Na Wuusu wunu ahaarora ganu
giibhisiri, arakutuha.

⁷ “Hanu mukusabha, mutabha
muraparukaparuka ncha abhaatu bhanu bhati*izi*
Mungu. Ebho bhaiiseega kabha bhariigwa iguru
wa amang'ana amaru.

⁸ Mutatuubbana na bhayo, ku kabha Wuusu
aminyiri ganu mukwenda, nuaru muki*ri*
kumusabha.

⁹ Mmbe imwi musabhiibhu:
‘Bhaabha wiitu wunu uri mwisaaru,
iriina ryazu rikumibhwi.
Ubhatimi bhwazu bhuuzi.

10 Ubhwindi bhwazu bhokorwe muusi hanu,
chimbu mwisaaru iyo.

11 Otohe reero ibhyakurya bhyitu bhya kirakabhu.

12 Otobheerere ubhabhi bhwitu,
chimbu na niitwi takubhabheerera bhanu
bhatasariiiryi.

13 Utatusikirya mubhitiimotiimo,
nawe utusabhari na umabhi wurya,
[ku] kabha ubhatimi, na zinguru, nu ubhukumib-
hwa, ni-bhyazu kemerano.

Garami!]”

14 Yisu akang’eha kugamba, “Ariibhi
muraatami kobheerera abhaatu ubhabhi bhwabhu, imwusi
Wuusu wa mwisaaru arabhabheerera.

15 Nawe muraatami kobheerera abhaatu am-
abhi gaabhu, na niimwi Wuusu wa mwisaaru
atakubhabheerera amabhi gaanyu.

Amija iguru wu ukwiyima kurya

16 “Hanu mukwiyima kurya, ubhushu bhwanyu
bhoteerekanya kurumika chimbu abhabhihi
bhahaakora. Ebho bhahaakikinyara ubhushu
bhwabhu korereke abhaatu bharore kabha
bhiiyimiri kurya. Nirabbhabhuurira amaheene,
bhamariri kusung’ana umabhanu gwabhu.

17 Nawe awi hanu ukwiyima ukurya, wiisaabhi
ubhushu na wisisityi amaguta mumutwi,

18 korereke abhaatu bhatamenya kabha wiiy-
imiri kurya. Wuusu wanu atakororekana, wanu
ahaarora ganu giibhisiri, arakusamba.

Amija iguru wu ubhuniibhi (Ruuka 12:33-34, 11:34-36, 16:13)

19 “Mutiibhiikira ikibhumbiku maaasi, hanu amasiribhi ni ikutu bhichaasarya, na abhiibhi bharaasha zinyumba korereke bhiibhi.

20 Nawe mwibhiikiri ikibhumbiku mwisaaru, inu amasiribhi ni ikutu bhitakusarya na hanu abhiibhi bhatakwasha nuuru kwibha.

21 Huhuusi hanu ikibhumbiku chazukiri, neho ne ekoro yaazu iri.

22 “Amiis u nego ikimuri chu umubhiri. Ariibhi maharu, umubhiri gwazu gwusi gurabha nu ubhwiru.

23 Nawe ariibhi amiis gaazu marwiri, umubhiri gwazu gwusi gurabha kiirima. Mmbe, ubhwiru bhenu bhuri mumbhiri bhuriichari kubha ikiirimya, kirabha kiirima kihari bhakung’u!

24 “Atareeho umautu wunu akutura kohokerya abhakuru bhabhiri, ku kubha aratura kubhiihirirwa uwamwi na kusiiga uwandi, hamwi kugwatana nu uwamwi na korega uwandi. Na niimwi, mutakutura kohokerya Mungu ne ebhegero hamwimwi!

*Amija iguruh wu ukunyaaka
(Ruuka 12:22-31)*

25 “Mmbe nirabhabhuurira, mutanyaakira ubhwikari bhwanyu kubha muraryaki, hamwi muranywaki, hamwi muriibhohaki. Awii, ubhwikari bhatakukira ibhyakurya, nu umubhiri gutakukira zengebho?

26 Morore ibhinyuni. Bhitakuhamba na bhitakogesa na kabhiika mukitara. Nawe, Wuusu wa mwisaaru, ahaabhiiriisha. Awii, imwi mutaana ubhwera bhakuru kukira ibhinyuni bhiyo?

²⁷ Wiiwi gati waanyu aratara kwiyongera naauru iisa yimwi mubhwikari bhwazi kukwinyaacha kwazi?

²⁸ “Kwaki muriinyaacha iguru wa zengebho? Morore chimbu ibhibharyu bhekamera. Bhitakokora meremo naaru bhitakutuma.

²⁹ Nawe nirabhabhaurira, naaru umutimi Sirimaani nu ubhuniibhi bhwazi bhwasi, atiibhahirri bhwaheene nchi ibhibharyu bhiyo!

³⁰ Ariibhi Mungu ariibhohya bhwaheenebhu ibhibharyu bhya mwitirigii bhinu reero bhoreho na tabhauri bhirataashwa momorero, nangaratumabhwii kubhiibhohya imwi, abhaatu bhu ubhwisiriryu ubhusuuhu?

³¹ “Mmbe mutabha na makibhwii muriibhuurya, Tuiraryaki? Tuiranywaki?” hamwi “Turiibhohaki?”

³² Amang’ana gayo guusi, bharaganyaakira abhaatu bhanu bhatiizi Mungu. Wuusuwa mwisaaru iizi kabha moreenda guusi gayo.

³³ Nawe momohye hinga ubhatimi bhwa Mungu na kokora amang’ana ge eheene, na agandi gayo guusi arabhoongereererya.

³⁴ Mmbe, mutiinyaacha iguru wa tabhauri, ku kabha tabhauri iriinyaakira iyeene. Zinyaaku za reero ziriisa kwa reero.

7

Amija iguru wu ukutinira abhandi

(Maaroko 4:24; Ruuka 6:37-38, 41-42)

¹ “Mutatinira abhandi, korereke mutaaza kutinirwa na Mungu.

2 Chimbu mukutinira abhandi, nimbu imwasi muraatinirwi. Ne ekerengo kinu mokorengera abhandi, necho muraarengerwe.

3 “Ndora urarora ekebhhereera kinu kiri muriisu ryu umukindichazu, nawe utakorora ikitinika kinu kiri muriisu ryazu?

4 Kisha uratrabhwu kubhurira umukindichazu, ‘Tiga nikuruushu ekebhhereera muriisu ryazu,’ nawe utakorora ikitinika muriisu ryazu?

5 Umabhihi awi! Ruusha hinga ikitinika muriisu ryazu. Noho ukutura korora bhwaheene na kuruusha ekebhhereera muriisu ryu umukindichazu.

6 “Mutaha zimbwa ebhegero ibhirindu, korereke zitaaza kwichura zibhanyamuri. Na mutataashirya zingurubhi ebhegero bhyu ubhwera, zitaaza kubhitazataza.

*Amija igur u wu ukwisasaama Mungu
(Ruuka 11:9-13)*

7 “Musabhi Mungu, na niimwi muraahabwa. Momohye, na niimwi mrabhona. Muhuni ikisiku, na niimwi muriigurirwa.

8 Wewuasi wenu akusabha, arahaabhwu. Wenu akomohya, arabhona, na wenu akuhuna ikisiku, ariigurirwa.

9 “Nangu, wiwi gati waanyu, wenu umwana waazi araasabhi umukaati, aramoha riibhwu?

10 Hamwi araasabhi iiswi, aramoha enzoka?

11 Ariibhi imwi abhabhi, mwizi kubhaha abhaana bhaanyu ebhegero ibhizamu. Wuusu wa mwisaaru atakutura kubhaha amazamu kukiraho, bhanu bhakumusabha?

12 “Mmbe, mokorere abhandi ganu mukwenda mokorerwe. Yiyo neyo enzobhooro yi imigiru ja Musa na amiija ga abharuutiriri.

*Kusikira mu**bhutimi** bhwa Mungu
(Ruuka 13:24)*

13 “Musikiri kuhitira ikisiku ikiguti. Ikishoko ikigari ni inzira ingari bhiyo bhirahira umuutu kurichwa. Abhaatu bhanu bhakuhitira iyo, ni-bhaaru.

14 Nawe ikishoko kinu kikwerekera kabhuuhuru, ni-kiguti, ni inzira yu ukwerekera iyo, ni-nguti. Na bhanu bhakoyerora, ni-bhasuuhu.

*Kwobhoora abharuutiriri bhu ururimi
(Ruuka 6:43-44)*

15 “Mwiyangariri na abharuutiriri bhu ururimi. Hanu bhakubhaazaku, bhararorekana ncha zing’undu, nawe ni-bhahaari ncha zisuuzi.

16 Murabhamenya kumisumu jabhu. Awii abhaatu bhahaatwa zizabhiibhu kumiti ja amahwa, hamwi imisumu ju umutiini komesonkoma?

17 Umoti umuzamu gwahiihura imisumu imizamu, nawe umoti umebhi guhiibhura imisumu imibhi.

18 Umoti umuzamu gutakutura kwibhura imisumu imibhi, nu umoti umebhi gutakutura kwibhura imisumu imizamu.

19 Imiti jusi gina gitakwibhura imisumu imizamu, gishaatinwa na kataashwa momorero.

20 Ebhuibhu na abharuutiriri bhu ururimi, murabhamenya kumahocha gaabhu.

*Abhahimba bhe eheene na bhu ururimi
(Ruuka 13:25-27)*

21 “Itari bhaatu bhuusi bhanu bhakuumbuurira, ‘Umukuru, Umukuru,’ bharasikira muubhuutimi bhwa mwisaaru. Nawe ni-bhanu bhakokora ubhwindi bhwa Bhaabha waani wa mwisaaru.

22 Urusiku rwi itiniru ruuraahiki, bhaaru bharaaza kuumbuurira, ‘Umukuru, Umukuru! Tukarootorera kuriina ryazu, tukaheebha amasambwa kuriina ryazu, na tukakora i**bbisig**u bhyaru kuriina ryazu.’

23 Neho niraabhabhuuriri, ‘Nitabh*ii*zi nuuru hasuuu! Mundwiri hanu, imwi abhakuri bhu ubhuubhi!’

*Ekerenjo cha abhuumbaki bhabhiri
(Ruuka 6:47-49)*

24 “Mmbe, umuutu wuuwuusi wuunu akwigwa amang’ana gaani na kugakora, aangi umuutu wa amang’ini wuunu umbakiri inyumba yaazi kwitari.

25 Rusiku rumwi, imbura ikatweka, amanzi gakarembeera iguru, nu umukama umuuhaari gukahuuta na kusukuma inyumba yaazi. Nawe itaagwiri, ku kabha ubhuurusa bhwaku bhuukbuumbakwa kwitari.

26 Nawe wuuwuusi wuunu akwigwa amang’ana gaani na atigi kugakora, wuyo aangi umuutu omogege wuunu umbakiri inyumba yaazi komose-keenya.

27 Hanu imbura yatwiikiri, amanzi gakarembeera iguru, nu umukama umuuhaari gukahuuta na kusukuma inyumba yiyo, ikahinguka, ikarika.”

28 Hanu Y*ii*su aamariri kugamba amang’ana gayo, riribhita rya abhaatu rikarugura bhuukang’u iguru wa amija gaazi.

29 Abhaatu bhakarugura ku kabha amija gaazi gataari ncha garya abhija bhaabhu bhi imigiru ja Musa bhahija, nawe akija nch umutu wu ubhunaja.

8

*Yiisuu arahorya umutu we ebhegenge
(Maarocho 1:40-45; Ruuka 5:12-16)*

1 Hanu Yiisu iikiri kurwa kuguru, amaribhita amakuru ga abhaatu gakamutuna.

2 Akaaza umutu wumwi we ebhegenge akahigama mubhutangi bhwazi, arabhuga, “Umukuru, uraasiigi, uratara kumbingukya!”

3 Yiisu akagorora okobhoko kwazi, akamukun'yaku, arabhuga, “Nisiigiri. Bhingukibhwa!” Hayohayo, akahora ebhegenge bhyazi.

4 Akumara, Yiisu akamubhurira, “Yangarira, utabhuurira umutu iguru wa rinu nikuriri. Nawe wiyyeereken’ye kwa kuhaani, uhuruchi ikimweso chimbu Musa aaswajiryi, kwerecha abhaatu kabha ubhingukiibhwu.”*

*Ubwisirirya bhwu umukuru wa abhasirikari
(Ruuka 7:1-10)*

5 Hanu Yiisu aari arasikira murebhiri rwa Kapirinaumu, umukuru wumwi wa abhasirikari bhi Ikiuumi akaaza kwawe kumusabha amusakiryi.

* **8:4** Kuring'aana ni imigiru ja Musa, **kuhaani** newe aari aramyeekererya kabha umutu abhingukiriibhwu ebhegenge. Rora Abharaawi 14:1-32; Amahiityu gi Imigiru 24:8.

6 Akamabhuurira, “Umakuru, omohocha waani ari y*ika* murwiri, akuuri ibhiimu, ariiyigwa kibhi bhukung’u.”

7 Y*isu* akamagarukirya, “Niraaza komohorya.”

8 Umakuru wa abhasirkari wuyo akabhuga, “Umakuru, itakwenderwa usikiri iwaani. Nawe gamba ing’ana rimwibhu, omohocha waani arahora.

9 Inyi niri iyaasi wu ubhunaja bhwa abhandi, na nina abhasirkari bhanu bhari iyaasi waani. Niraabhuuriri wamwi, ‘Nuuji,’ ahaaja. Niraabhuuriri uwundi, ‘Nauzi,’ ahaaza. Na niraabhuuriri mbausa waani, ‘Kora omoremo gunu,’ ahaakora.”

10 Hanu Y*isu* iigwiri amang’ana gayo, akarugura bhukung’u. Akabhabhuurira bhanu bhaari bharamutuna, “Nirabhabhuurira amaheene, nuuru gati wa Abhiizirai**i** bhusi, nikiri korora umautu wawus*i* wu ubhwisiriryu ubhukuru ncha bhanu!

11 Nirabhabhuurira, abhaatu bhaaru bharaaza kurwa mbaara zuusi zi iisi. Bharaaza kurya inyangi hamwimwi na bhasukuru bhiitu Abhurahaamu, Iisaka na Yaakobho mabhatimi bhwa mwisaaru.

12 Nawe abhagabhi bhanu bhindirwi kebha mabhatimi bhuyo, bhararekerwa igutu mukiirimya, iyo bhararira na kokepeha.”

13 Mmbe, Y*isu* akabhuurira umakuru wuyo, “Nuuji y*ika*. Trabha chimbu wiisiriiryi.” Hayohayo omohocha waazi akahora.

*Y*isu* arahorya abharwiri bhaaru
(Maaroko 1:29-34; Ruuka 4:38-41)*

14 Akumara Yiisu akahika wa Peetero. Hanu aasakiiri munyumba, akabhma uninabhyara Peetero ahindiiri kabhari*ri*, ane ehooma haari.

15 Yiisu akamukun'yaku kokobhoko, hayohayo akahora. Akabhu*uka*, akatanga komohokerya ibhyakurya.

16 Hanu ryahikir*i* rigoroobha, Yiisu akareeterwa abhaatu bhaaru bha amasambwa. Akaruusha amasambwa gayo kwa kugamba, na akahorya abharwiri bhussi.

17 Neho rikabha ring'ana rinu ryagambirwi iguru waazi nu umurutiriri Isaaya,
“Akagega ubhanyuhiriru bhwitu umwene,
na akagega amarwiri giitu.”[†]

*Ubhukung'u bhu ukutuna Yiisu
(Ruuka 9:57-62)*

18 Hanu Yiisu aaruzi abhaatu bhaaru bhamwinaariri, akaswaja abhiiga bhaazi, bhaambuki inyanza bhaji imwambuku.

19 Umwija wamwi wi imigiru ja Musa aka-mujaku, akamubhurira, “Umwija, huhusi hanu uraaji, nirakutuna.”

20 Yiisu akamugarukirya, “Bhanyamubhw*i* bhaana amabhigi ni ibhinyuni bhini ibhinyumba. Nawe, Umwana wu Umuutu,[‡] ataana nuuru hu ukutuura urubharu rwazi.”

21 Nu umwiga uwandi akamubhurira, “Umukuru, nyiisiririry ainga niji kabhi*ka* bhaabha.”

[†] **8:17** Rora Isaaya 53:4. [‡] **8:20** **Umwana wu Umuutu** ni-riina irindi rya Yiisu, ariigambira umwene. Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

22 Nawe Ȳisu akamabhuarira, “Ntuna, tiga abhaku bha zekoro bhabhiiki abhaku abhakindichabhu.”

*Ȳisu aratureerya umukama
(Maaroko 4:35-41; Ruuka 8:22-25)*

23 Neho Ȳisu akatiira mubhwatu hamwimwi na abhiiga bhaazi, bhakabhuuka.

24 Hanu bhaahikiri gatigati wi inyanza, kitukiru kukabha nu umukama umuhari bhukang'u na amakunda gakatanga kukundikiryu ubhwatu. Ȳisu zaari zimuhiriri.

25 Abhiiga bhaazi bhakamubhuucha, bhakarigisa bharabhuga, “Umukuru, tusabhu! Turarika!”

26 Ȳisu akabhabhuarira, “Kwaki m̄ruubhaha, imwi bhu ubhwisiriryu ubhusuuhu?” Neho akiimiirira, akahama umukama na amakunda, kukabha bhwaheene.

27 Abhiiga bhaazi bhakarugura, bhakabhuga, “Umukuru wunu ni-wa teemwaki? Nuuru umukama na amakunda bhiramwigwa!”

Ȳisu arahorya amasambwa kubhagadara bhabhiri

(Maaroko 5:1-20; Ruuka 8:26-39)

28 Hanu Ȳisu aambukiri inyanza, akahika mucharu cha Abhagadara. Akarumana na abhaatu bhabhiri bha amasambwa, bhararwa m̄mabhigi ganu gaari zimbihira. Abhaatu bhayo bhaari bhaari bhukang'u na atareeho umukuru wunu aagimiri kuhita kanzira yiyo.

§ **8:28** Abhayaahudi bhaari bharabhiika abhaku m̄mabhigi hamwi ganu gaakirisirwi kwitari ryi ibhiguru.

29 Mmbe, amasambwa gakarigisa garabhuga, “Umwana wa Mungu, unaki na niitwi? Nangu, wiziri kuturicha ribhaga ryitu rikiiri kuhika?”

30 Haguh*i* hayo, ryareho rihiza ikeru rya zingurubhi rirariisha.

31 Amasambwa gayo gakiisasaama Y*is*su, “Ariibhi uratoheebha, utwisiririry*i* tusikiri mwihiza rya zingurubhi rirya.”

32 Y*is*su akagabhuurira, “Muji!” Gakabharwiku, gakasikira muzingurubhi. Hayohayo, rihiza ryusi rikahiringita mwega ikihiringitu ik*ha*ari, rikagwa munyanza, rikarika.

33 Hanu abhariisha bha zingurubhi bhaaruzi gayo, bhakaryarira murubhiri, bhakabhuurira abhaatu guusi ganu gakuriibhw*i* na kinu chabhiiri kubhanu bhaari na amasambwa.

34 Abhaatu bhuusi bha murubhiri moyo, bhakaryara kuja korora Y*is*su. Hanu bhaamuruzi, bhakamusabha arwi mucharu chabhu.

9

*Y*is*su arahorya umutu wunu akuuri ibhiimu*
(Maaroko 2:1-12; Ruuka 5:17-26)

1 Y*is*su akatiira mubhwatu, akaambuka inyanza ya Gariraaya, akagaruka Kapirinaumu, murubhiri runu iikiiri.

2 Hanu aahikiri, abhaatu abhandi bhakamoreeta umutu akuuri ibhiimu, ahindiiri kukiragu. Hanu Y*is*su aaru^uzi ubhwisirirya bhwabhu, akabhuurira umurwiri, “Ihaana umwuyu, mwana waani! Ubhu**b**hi bhwazu bhu**b**hiirwi.”

³ Neho abhiija abhandi bhi imigiru ja Musa, bhakiigambira mumyayu jabhu, “Umwatu wunu ararega Mungu!”

⁴ Nawe Yissu akamenya ganu bhaari bhakwiseega, akabhuga, “Kwaki muriiseega amabhi mumyayu janyu?”

⁵ Rinyahu ni-ryahe, ukubhuga, ‘Ubhabhi bwazu bhabhiirwi,’ kisha ukubhuga, ‘Imiirira, ogende?’

⁶ Nereenda momenye kabha, Umwana wu Umwatu ahirwi ubhunaja bhwo okobheerera ubhabhi kusi.” Neho akabhairira umwatu wunu akuuri ibhiim, “Imiirira! Gega ikiragu chazu, uji yiika.”

⁷ Hayohayo umwatu wuyo akiimirira, akaja yiika.

⁸ Hanu abhaatu bhaaruzi gayo, bhakarugura na kwabhabha bhukang'u. Bhakagunga Mungu ka kabha akabhaha abhaatu ubhunaja ncha bhuyo.

Yissu arabhirikira Mataayo amutuni

(Maaroko 2:13-17; Ruuka 5:27-32)

⁹ Hanu Yissu aaruuri hayo, manzira akarora umwatu wamwi wunu akubhirikirwa Mataayo, iikiiri mwibhuru ryu ukutinira riguti. Yissu akamubhairira, “Ntuna.” Mataayo akiimirira, akamutuna.

¹⁰ Hanu Yissu akaja kurya ibhyakurya wa Mataayo hamwimwi na abhiiga bhaazi. Hanu bhaari kwigari bhararya, bhakasikira abharihya bha riguti bhaaru na abhandi bu ubhabhi, bhakiikara na kurya hamwimwi nabhu.

¹¹ Hanu Abhafarisaayo bhaaruzi riyu, bhakabhuurya abhiiga bha Yissu, “Ndora, umwija

waanyu ararya hamwimwi na abharihya bha rigʉt^ui na abhakʉri bhʉ ubhʉbhi?”

¹² Hanʉ Yʉisʉ iigwiribhu, akabhabhuʉrira, “Abhaatʉ abhahʉru bhatakwendʉ ugabhu, nawe abharwiri nebho bhakumwenda!

¹³ Nangʉ mwigi enzobhooro ya Amaandikʉ Amarindʉ ganʉ gakubhuga, ‘Nereenda mʉbhi ni ibhigʉngi kʉkira kuhurucha ikimweso.* Inyi nitiziri kʉbhirikira bhe eheene, nawe bhʉ ubhʉbhi.”

Amija gi ikari na amahya

(*Maaroko 2:18-22; Ruuka 5:33-39*)

¹⁴ Neho abhiiga bha Yoohana Umʉbhatiizi bhakamujaku Yʉisʉ, bhakabhuurya, “Niki itwʉ na Abhafarisaayo tuhiiyima kurya, nawe abhiiga bhaazu bhatakwiyima kurya?”

¹⁵ Yʉisʉ akabhagarukiryʉ, “Abhahirikiriri bhu umukwiri, bharatʉrabhwʉ kwitiimaata hanʉ bhakʉbha hamwimwi nu umukwiri? Nawe urusiku rʉraaza umukwiri araruusibhwa gati wa abhagini bhaazi. Hayo neho, bhariiyimi kurya.

¹⁶ “Atareeho umʉtu wʉnʉ akogega ikiraka ikihya akitumiri kongebho ikungu. Areekorebhu, ikiraka ikihya kiranyarya engebho yiyo na kwongera hanʉ hanyariri.

¹⁷ Na atareeho wʉnʉ akutʉura idivaayi† iihya mʉbhiguzi bhya amaseero amakungu. Areekorebhu, ibhiguzi bhirabhaarʉka, idivaayi iriitika ni ibhiguzi bhirasarika. Nawe, abhaatʉ bhahaatʉura idivaayi yinʉ itatunduuriri mʉbhiguzi ibhihya, ibhiguzi ibhihya ni idivaayi yinʉ itatunduuriri bhyasi bhirabha bhwaheene.”

* **9:13** Rora Hooseya 6:6. † **9:17 Idivaayi.** Kʉmaragirira bhakang’u, rora Ikiniibhasa.

*Yiisuu arahorya umukari na kuryura umuucha
(Maaroko 5:21-43; Ruuka 8:40-56)*

18 Hanu Yiisu aari achagamba, akaaza umukangati wamwi wi inyumba ya rirwaziru, akahigama mabhatangi bhwazi, akamabhairira, "Umuucha waani akuuri nangwinabhu! Nangabha akuuri, tuji utuuri okobhoko kwazu iguru waazi, arahora."

19 Yiisu akabhuuka hamwimwi na abhiiga bhaazi, bhakatuna umukangati wuyo.

20 Mmbe, ribhaga riyoriyo umukari wamwi wanu aari akanyaakibhwa nu ubhurwiri bhwu ingizi kwi imyaka ikumi ni ibhiri, akaaza inyuma wa Yiisu, akakun'yaku ripindu rye engebho yaazi.

21 Akakorabhu, ku kabha akiigambira, "Nirikun'yiku engebho yaazi, nirahora."

22 Hanu aakuniryikubhu, Yiisu akiichura. Akamorora, akamabhairira, "Muucha, ihaana umwuya! Ubhwisiriryu bhwazu bhukuhiriyi." Hayohayo, umukari wuyo akahora.

23 Mmbe, hanu Yiisu aahikiri munyumba yu umukangati wa rirwaziru wuyo, akabbona abhaatu bhaaru bhiibhiringiri muruku hayo, inu bhararira bhukhang'u na abhandi bharatema ebhereere.

24 Yiisu akabhabhairira, "Murwi hanu! Umuucha wanu akiiri kukwa, nawe ahindiiri." Hanu bhiigwiribhu, bhakamoseka.

25 Mmbe hanu abhaatu bhaahurukiibhwu igatu, Yiisu akasikira igati, akamugwata okobhoko umuucha wuyo, akiimirira!

26 Amang'ana gayo gakanyaragana mucharu kirya chusi.

Ȳis̄u arahorya abhah̄ku bhabhiri

27 Hanu Ȳisu aabhuukiri hayo, abhah̄ku bhabhiri bhakamutuna, bhakabhirikira kwiraka ikuru, “Umkuru, Umwana w̄ umutimi Daudi,[‡] otororere ibhigangi!”

28 Hanu aasikiiri munyumba, abhah̄ku bhayo bhakamutunamu. Ȳisu akabhabhuurya, “Muriisiriry ka'bha niranaja kabhahorya?”

Bhakam̄garukirya, “Hee, Umukuru!”

29 Neho akakun'yaku amiis̄ gaabh̄, akabhabh̄urira, “Ebhi kwa niimwi chimbu mwisiriryi.”

30 Hayohayo, amiis̄ gakarora. Ȳisu akakandikija kwa amanaga, “Mutabhuurira umwatu wuwus̄ amang'ana ganu!”

31 Nawe bhakaja, kuraarika amang'ana gaazi mucharu kirya chusi.

Ȳis̄u arahorya rimuumu

32 Hanu abhah̄ku bhayo bhaar̄i bhakurweho, abhandi bhakareetera Ȳisu umwatu w̄nu aari na risambwa, w̄nu rimukuriri abhi imuumu.

33 Hanu Ȳisu aahiibhiri risambwa riyo, umwatu wuyo akatanga kugamba. Abhaatu bhanu bhaar̄i hayo bhakaruḡura bhukung'u, bhakabhuga, “Mucharu cha Izirairi rikiiri kobhoneka ing'ana ncha rinu!”

34 Nawe Abhafarisaayo bhakabhuga, “Araheebha amasambwa kabhanaja bhwa Bhiirizibhuri, umukuru wa amasambwa!”

Ȳis̄u ararorera abhaatu ibhigangi

[‡] **9:27 Umwana w̄ umutimi Daudi.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

³⁵ Mmbe, Ȳisu akabha ariiruguura mumij̄i na mazimbiri z̄usi. H̄h̄usi hanu aari ak̄hita, akasikira m̄marwaziru kwija abhaatu. Aari ararwaza Ing'ana Inzamu iguru wu ubhatimi bhwa mwisaaru na aari arahorya amarwiri ḡusi.

³⁶ Hanu Ȳisu aaruzi amaribhita ga abhaatu, akabharorera ibhigangi, k̄ k̄bha bhaari bharanyaaka na bhataari nu umwatu wu ukubhasakirya. Bhaari ncha zing'ndu zinu zitaana umuriisha.

³⁷ Noho akabhabh̄urira abhiiga bhaazi, “Amagesa maaru, nawe abhahocha, ni-bhasuuhu.

³⁸ Mmbe m̄sabhi Mungu newe umwene mugandu, korereke atumi abhahocha m̄mugandu gwazi, bhagese.”

10

*Ȳisu aratma abhiiga bhaazi ikumi na bhabhiri
(Maaroko 3:13-19, 6:7-13; Ruuka 6:12-16, 9:1-6)*

¹ Ȳisu akabhirikira abhiiga bhaazi ikumi na bhabhiri, akabhaha ubhnaja bhu ukuruusha amasambwa amabhi na bhwo okohorya amarwiri ḡusi.

² Amariina ga abhiiga ikumi na bhabhiri bhayo, ni-ganu:

We embere ni-Simani wanu akubhirikirwa Peetero,* na Andureya umuhiri waazi, Yaakobho umwana wa Zebhedaayo, na Yoohana umuhiri waazi,

³ Firipu, Bhatoromayo, Tomaaso, Mataayo wanu aari umurihya wa riguuti, Yaakobho umwana wa Arifaayu, Tadaayo,

* **10:2 Peetero**, enzobhooro yaku ni-ritari.

4 Simʉani Ɂumʉkananayʉ,[†] enzobhooro yaku ni-mwitaniri wi icharu chazi, na Yuuda Isikariʉuti wʉnʉ iichuriri Yʉisʉ.

5 Yʉisʉ akatʉma abhiiga ikumi na bhabhiri bhayo, akabharagan'ya, "Mutaja kʉbhaatu bhanʉ bhatari Abhayaahudi, na mʉtasikira rubhiri rwʉrwʉsi rwa Samaariya.

6 Nawe muji kuBhiizirairi, bhayo ni-zing'undu zinʉ zibhuriri.

7 Hanʉ mukuja kwebho, murwazi, 'Ubhutimi bhwa mwisaaru bhuraariiri!'

8 Mohorye abharwiri, muryar*i* abhaku, mohorye bhe ebhegenge na moheebhe amasambwa. Mubhwini ubhunaja bhuyo bhʉha, na niimwi muhuruchi bhʉha.

9 Na morogendo rwanyu mʉtagega izahaabhu nʉurʉ mpirya nʉurʉ zishabha mʉbhigʉzi bhyanyu.

10 Mutabhanʉra isakwa, hamwi ishadi ya kugarʉra, hamwi ibhikwira, hamwi ihimbʉ, kʉ kubha omohocha wʉusi areenderwa kʉhaabhwʉ amarihi.

11 "Urʉbhiri rwʉrwʉsi runʉ mʉraasikiri, momohye umʉutʉ wʉnʉ akwisiriryu kʉbhaginihya iwaazi. Mwikari kwawi kuhika hanʉ mukubhʉka.

12 Hanʉ mukusikira muwaazi, musabhir*i* abhaatu bhaazi omorembe.

13 Ariibhi bharimu abhaatu bhanʉ bhakwenderwa, amakeeren'ya gaanyu garabhabha

[†] **10:4 Simʉani Ɂumʉkananayʉ** aari na amariina abhiri, irimwi ryi Ikigiriki, **Simʉani Ɂumʉzirʉuti**, irindi ryi Ikiyaahudi, **Simʉani Ɂumʉkananayʉ**. Geusi gane enzobhooro yimwi, umʉutʉ wʉnʉ akwitania ubhwiyagaaruri bhwi iisi yaazi.

omorembe. Nawe ariibhi bhatakwenderwa kusung'aana, omorembe guyo gubhagarukiri imwi abheene.

¹⁴ Muraahiki munyumba hamwi urubhiri rwurwasi, na abhaatu bhakaanga kubhaginihy na kubhiitegeerera, hanu mukurwa ahagero hayo, mukung'uti urutu kumaguru gaanyu, kobheerecha kabha Mungu arabhaanga.

¹⁵ Nirabhabhuriira amaheene, urusiku rwi itiniru, Mungu arabhaha inyaaku bhukung'u abhaatu bhu urubhiri ruyo, kakira abhaatu bha zimbiri za Sodoma na Gomora!‡

Inyaaku yinu ikuuza

(Maaroko 13:9-13; Ruuka 21:12-17)

¹⁶ "Rora, nirabhatuma ncha zing'undu gati wa zisuuzi. Nangu, mabhi bhang'iini nche enzoka, na abhanyuu nchi ikiguuti.

¹⁷ Mwiyangariri na abhaatu, ku kabha bharabhahira kuchandaru, na bharabhatema imizariti mamarwaziru gaabhu.

¹⁸ Bharabhabhira mabhutangi bhwa abhakangati na abhatimi iguru waani. Moreenderwa kabha abhaminyikiriri bhaani mabhutangi bhwabhu na mabhutangi bhwa abhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi.

¹⁹ Hanu bharaablagwati, mutabha na makibhwi kabha mragambaki hamwi mragambabhwi. Mungu arabhaha amang'ana gu ukugamba kwibhaga riyo.

‡ **10:15 Sodoma na Gomora** zaari zimbiri zinu Mungu aarikiryi iguru wu ubhabhi bhwa abhaatu bhaaku. Rora Ubhutangi 19:24-29.

20 Ḥtari kubha imwi m̄uragamba, nawe ne-Koro ya Wuusu neyo iringambi kuhitira kwa niimwi.

21 “Ribhaga riyo, umuhiri ariich̄ra umuhiri waazi korereke iitwi. Wiisi ariich̄ra umwana waazi, na abhaana bhariitan’ya abhiibhuri bhaabhu na kugirya bhiitwi.

22 Abhaatu bh̄usi bharabhabhiihirirwa iguru waani. Nawe w̄nu ariigumiriryi kuhika itiniru, newe araasabhuk̄i.

23 M̄uraakorwe kibhi m̄arubhiri ororebhe, muryariri m̄arubhiri urandi. Nirabhabh̄urira amahene, mutakumara emeremo janyu m̄azimbiri zuusi za Izirairi, Umwana w̄ Umwatu akiiri kuhika.

24 “Umwiga atakuk̄ira umwija waazi, na mb̄usa atakuk̄ira umuniibhi waazi.

25 Umwiga areenderwa abhi nchu umwija waazi, na mb̄usa abhi nchu umuniibhi waazi. Arībhī inyi ni-muniibhi waanyu na bharambirik̄ira Bhīrizibhuri, § nangu imwi, m̄arabhirikirwa amariina amabhi bhukung’u.

Mw̄abhabhi Mungu umwene (Ruuka 12:2-9)

26 “Mutubhaha abhaatu bhayo, k̄ kubha kitareeho kinu kikundikiribhw̄i, kikatama kuhumburwa, na kinu kibhisirwi, kikatama kororekana.

27 Ḡusii ganu nikubhabh̄urira imwi mukiirima, m̄agagambi habhwiru, na ḡusii ganu mukwigwa kwa mbisi, m̄agarwazi kubhaatu habhwiru.

28 Mutubhaha bhanu bhakut̄ra kwita umubhiri, nawe bhatakunaja kwita ekoro yaanyu.

§ **10:25** *Bhīrizibhuri*, ni-riina irindi rya Sh̄itaani, umakuru wa amasambwa ḡusii.

Nawe mwəbhahi Mungu, kə kabha newe akutura kuricha əməbhiri hamwimwi ne ekoro momorero gwa nyaari.

29 “Awii! Zisanzi ibhirı zitakuguribhwa ub-huguri ubhusuuuhu? Nawe itareeho naabha yimwi yinə ikugwa haasi iyeene, Wuusə atasiigiri.

30 Na niimwi, Mungu aminyiri endengo ya zinzwiri za kumitwi janyi.

31 Mmbe, mətħħebħaha, kə kabha imwi munu ubhwera kükira zisanzi.

32 “Umħata wewħusi wənə araanyiisiriryi məbhutangi bhwa abhaat, na niinyi niramwisiriryi məbhutangi bhwa Bhaabha wa mwisaar.

33 Nawe, wewħusi wənə akunyanga məbhutangi bhwa abhaat, na niinyi niramwanga məbhutangi bhwa Bhaabha wa mwisaar.

*Yihsu ariftiri ubħutaaman'ya
(Ruuka 12:51-53, 14:26-27)*

34 “Mutiiseega kabha niiziri mħusi koreeta omorembe. Nitiziri koreeta omorembe, nawe ubħutaaman’ya.

35 Niiziri koreeta ubħutaaman’ya gati wu umwana na wiisi, umuucha na unina, na gati wu umakamwana na uninabhyara.

36 Abhabhiṣa bħu umħata ni-bħu uwaazi.*

37 Wewħusi wənə asiigiri wiisi hamwi unina kükira chimbu ansiigiri, atakwenderwa kabha mħimba waani. Na wewħusi wənə asiigiri umwana waazi hamwi umuucha waazi kükira chimbu ansiigiri, wħusi atakwenderwa kabha mħimba waani.

* **10:36** Rora Miika 7:6.

38 ህማዙት ወጪ አታኮገጋ አምስራብዛና ገዢታቸውን ተከተል እንደሚሆን የሚከተሉት ውስጥ መሠረት የሚያሳይ ይገልጻል፡፡

39 Umwatu wantu akwenda kohon'ya ubhaharu bhwazi umwene, arabhurimiry. Nawe umwatu wantu akurimiry ubhaharu bhwazi iguru waani, arabha nu ubhaharu bhwa kemerano.

*Um**bhan** k**bhaat** bhan**bhak**s**ng'aana**
ab**hahimba** bha Y*is*su
(Maaroko 9:41)*

40 "Umuaatū wānū akubhaginihya imwī, arangini-hya na niinyi. Na wānū araanginihyī, araginihya na wānū antumiri.

41 Wənə akuginihya umarəutiriri kə kabha ni-mərəutiriri, Mungu araməbhanəra uməbhanəncha gwa umarəutiriri. Na wənə akuginihya uməutə we eheene kə kabha ne-we eheene, araməbhanəra uməbhanəncha gwa we eheene.

42 Wʉnʉ araamohe wʉmwi wa abhasuuuhu bhanʉ ekekcombe cha amanzi amamiizu kʉ kʉbha ni-mʉhimba waani, nirabhabbhʉrira amaheene, atakubhurwa umʉbhanʉ gwazi.”

11

¹ Hanu Yissu aamariri kuswaja abhiiga bhaazi ikumi na bhabhiri, akatanura kuja muzimbiri izindi za Gariraaya kwija na kurwazira abhaatu.

*Yoohana ሂሙካተዥናን ዓራተማ አብዛኛል በኩል
kwa Yihsu
(Ruuka 7:18-35)*

† 10:38 Kogega umasarabha gwazi, enzobhooro yaku ni-kwisiriry inyaaku yeyusi, neera kukwa igera wu ukutuna Yiius.

2 Ribhaga riyo, Yoohana ቸምብhattiizi aari mokebhoho. Hanu iigwiri ganu Kiriisitu akokora, akatuma abhiiga bhaazi abhamwi bhamubhuuryi,

3 “Awī naawi Kiriisitu wanu akuuza, kisha tūrindi ተውንדי?”

4 Yiisu akabhagarukiry, “Muji məbhəuriri Yoohana ganu gəusi mukwigwa na korora.

5 Abhahaku bhararora, abharema bharagenda, abhagenge bharahora, abharibhi bha amatwi bhariigwa, abhaku bhararyuka na abhahabhi bhararwazirwa ክን'ana ክን'amu.*

6 Hakiriku በሙዬቱ wanu ataana makibhwi igurū waani.”

7 Hanu abhiiga bha Yoohana bhaabhuukiri, Yiisu akatanga κεብሻዥሪያ riribhita amang'ana igurū wa Yoohana. Akabhabhuurya, “Mukaja mwitirigū kororaki? Korora በሙዬቱ wanu akwisiriry amang'ana gəusi ncha rikuri rinu rihaasingishwa nu በሙካማ?

8 Mukaja kororaki? Mukaja korora በሙዬቱ wanu iibhəhiri zengebho zinzamu za riguri? Ziyi! Abhaatu bhanu bhahiibhoha zengebho zinzamu za riguri, bhahiikara muzinyumba za abhatimi.

9 Nawe mukaja kororaki? በሙራዥትiriri? Hee, nirabhabhuurira, Yoohana ni-mukuru kukira በሙራዥትiriri.

10 Wuyo newe wanu Amaandikū Amarindu gaagambiri igurū waazi, ‘Rora, niratuma umutumwa waani məbhətangi bhwazu, wanu araakokonzere inzira.’†

* **11:5** በሙራዥትiriri Isaaya akarora kebha Masiya arakora amang'ana gayo. Rora Isaaya 35:5-6, 61:1. † **11:10** Rora Maraaki 3:1.

11 Nirabhabhārira amaheene, mābhaatā bhāusi bhanā bhiibhwiri kāusi, akiirā kobhoneka umukuru kukira Yoohana Umābhatiizi. Nawe, umāutā umusuuhu kukira bhāusi mābhātimi bhwa mwisaaru, newe umukuru kukira Yoohana.

12 Kwima hanā Yoohana Umābhatiizi aari arawaza kuhika reero yinā, abhaatu bhakiirā bhariitan'ya ubhātimi bhwa mwisaaru, na abhaatu abhakararu bhareenda kobhogega kwa nguru.

13 Amija gāusi ga abharāutiriri ni imigirā ja Musa bhikarootorera kuhika ribhaga rya Yoohana.

14 Ariibhi muriisiriry aubhārti bhwabhu, Yoohana newe Iriya, wānā aagambirwi kābha araaaza.[‡]

15 Wā ukātwi, iitegeerere.

16 “Nawe, urwibhārā rānā nirutuubhan'y*i* naki? Rutuubhiini na abhaana bhanā bhakwikara momoteera bharabhirikira abhakindichabhu, bharabhuga,

17 ‘Tākabhatemera ekereere, nawe mātaabhiniri! Tākiimba amiimbā gu ukwarama, nawe mātaaririri!’

18 Ibhuibhu hanā Yoohana iiziri, aari atakurya ibhyakurya bhya amanaru na atakunywa idivaayi, bhakabhuga, ‘Wānā ana amasambwa!’

19 Umwana wā Umāutā akaaza, ararya ibhyakurya bhya amanaru na kunywa idivaayi, bhakabhuga, ‘Rora! Ni-māsāhu, munywi, māsaani wa abharihya bha rigāuti na bhā ubhābhi!’ Nawe nārabhu, ubhwābhāri bhwa Mungu bhāhaamenyeekererya ga amaheene kānzira ya amahocha ga abhaatu bhaazi.”

[‡] **11:14** Rora Maraaki 4:5.

*Horeera zimbiri zinu zaangiri kutiga ubhabhi
(Ruuka 10:13-15)*

²⁰ Neho Yïsu akatanga kuhama zimbiri zinu aakuririmu ibhisigu bhyaru, ku kabha zikaanga kutiga ubhabhi bhwazu.

²¹ Akabhuga, “Horeera imwi abhaatu bha Koražini! Horeera imwi, abhaatu bha Bhitisaida! Angabhiiri ibhisigu bhinu bhyakuriibhwı kwa niimwi, bhyangakurirwi muzimbiri za abhasarya bha Tiiro na Siduuni, bhaarai bharatiga ubhabhi bhwabhu kukwibhoha amagonera na kwhaka riibhu.

²² Nawe nïrabhabhuerira, urusiku rwi itiniru, Mungu arabhaha imwi inyaaku kükira abhaatu bha Tiiro na Siduuni. §

²³ Na niimwi, abhaatu bha Kapirinaumu, muriiseega maratiiribhwa kuhika mwisaaru? Ziyi! Muriikibhwa kuhika momorero gwa nyaari. Angabhiiri ibhisigu bhinu bhikurirwi kwa niimwi bhyangakurirwi marubhiri rwa Sodoma,* urubhiri ruyo rware rurabhaho kuhika reero yinu.

²⁴ Nawe nïrabhabhuerira, urusiku rwi itiniru, Mungu arabhanyaacha bhukang’u kükira inyaaku yu urubhiri rwa Sodoma.”

*Yïsu ni-hagero hu ukwoyeera
(Ruuka 10:21-22)*

²⁵ Ribhaga riyo Yïsu akabhuga, “Bhaabha, Umukuru wa risaaru ni iisi, uzamiryi, ku kabha amang’ana ganu ubhabhisiri bha amang’ini na

§ **11:22** Rora Amäsi 1:9-10; Yuwiiri 3:4. * **11:23 Sodoma** rware urubhiri renu Mungu aarikiryi igaru wa ubhabhi bhwa abhaatu bhaaku. Rora Ubhatangi 19:24-29.

abhasumi, ugatiiri habhwiru kubhanu, bhanu ubhwisiriry ncha abhaana abhasuuuu.

26 Ibhnu nimbu, yakuzamiiiri.”

27 Akumara Yiisuu akabhuga, “Bhaabha ang’iiri bhyusi. Atareeho wanu iizi Umwana, kuruushaku Bhaabha umwene. Na atareeho wanu iizi Bhaabha, kuruushaku Umwana, na wanu Umwana areende kumwerecha.

28 “Muuzi kwa niinyi bhussi bhanu makanyaaka na kuritoherwa ni imirig, na niinyi nirabhooyeerya.

29 Mwibhohe ijuki yaani, mwigii kurwa kwa niinyi, ku kabha inyi, ni-manyuuuhu na mwikuumu wu umwuyu. Neho makabha no omorembe mumuyuu janyu, **30** ku kabha ijuki yaani ni-hahu kogega, nu umurig gwani muhahu.”

12

Yiisuu newe Umakuru wu urusiku rwu ubhutuuur
(Maaroko 2:23-28; Ruuka 6:1-5)

1 Rusiku ramwi rwu ubhutuuur,* Yiisuu na abhiiga bhaazi bhaari bharahita migmigundu ji inganu. Hanu abhiiga bhaazi bhiigwiri inzara, bhakatina ibhigara bhyi inganu, bhakarya.

2 Hanu Abhafarisaayo bhaaruuizi gayo, bhak-abhutuuira Yiisuu, “Rora, abhiiga bhaazu bhara-hocha emeremo ginu gitakwenderwa kokorwa urusiku rwu ubhutuuur!”†

3 Yiisuu akabhabhutuuira, “Mutasamiri muMaandik Amarindu chimbu Daudi na

* **12:1** *Ubhutuuur*. Kamaragirira bhukang'u, rora ring'ana *urusiku rwu ubhutuuur* muKiniibhasa. † **12:2** Rora Kuheruka 20:8-11.

abhakindichazi bhaakkiriri, hanu bhaari ni inzara?[‡]

⁴ Akasikira mwibhuru ririndu rya Mungu, akumara ewe na abhakindichazi bhakarya imikaati ginu jatiirwi mabhutangi bhwa Mungu. Imikaati ginu kumigiru ja Musa gitakwenderwa kuriibhwa na abhaatu, kuruushaku bhakuhaani abheene.

⁵ Kisha mukirri kosoma kinu imigiru ja Musa gikubhuga, igaru wa abhakuhaani bhanu bhakohocha mwihekaaru urusiku rwu ubhutuuru?[§] Bharasarya imigiru ju ubhutuuru, nawe Mungu atakubhabharira kubha bharasarya.

⁶ Nawe nirabbhabhuurira kubha, hanu areho umakuru kukira rihekaaru.

⁷ Mungu arabhuga, ‘Nereenda mabhi ni ibhigungi kukira kuhurucha ikimweso.* Nawe mwangaminyiri enzobhooro ya amang’ana gayo, mtaari muratema amasoro abhaatu bhanu bhataana ubhabhi.

⁸ Umwana wu Umuutu, newe Umakuru wu urusiku rwu ubhutuuru.”

*Yissu arahorya umuutu urusiku rwu ubhutuuru
(Maaroko 3:1-6; Ruuka 6:6-11)*

⁹ Yissu akabhuka, akaja mwirwaziru ryabhu.

¹⁰ Mwirwaziru muyo, aarimu umuutu wumwi wunu aari akuuri okobhoko. Bhaarimu na Abhafarisayo bhanu bhaar*i* bhareenda komogema Yissu, korereke bhamwinatiriryiku. Bhakamubhuurya, “Ni-bhwahene kohorya umuutu urusiku rwu ubhutuuru?”

[‡] 12:3 Rora 1 Samwiri 21:1-6. § 12:5 Rora Ukebhara 28:9-10.

^{*} 12:7 Rora Hooseya 6:6.

11 Akabhabagarukirya, “Ni-wiiwi gati waanyu, wana ariibhi ing’andu yaazi igwiri mwiruma urusiku rwu ubhutuuru, atami kuyisabhuaramu?

12 Nawe omenye umutu anu ubhwera kükira ing’andu! Mmbe, nangu ni-bhwaheene kokora amazumu urusiku rwu ubhutuuru.”

13 Akamara Yiisu akabhuurira umutu wanaakuuri okobhoko, “Gorora okobhoko kwaza.” Akakogorora, na hayohayo kakahora, kükabha nchukundi.

14 Nawe Abhafarisaayo bhakahuru ka igutu, bhakagambana chimbu bharaamurichi Yiisu.

Yiisu newe omohocha wanu arubhwirwi na Mungu

15 Hanu Yiisu aaminyiri isiami ya Abhafarisaayo bhayo, akarwa hayo. Abhaatu bhaaruu bhakamutuna, akahorya abharwiri bhuisi.

16 Nawe akabharecha bhatakumucha kübhaatu kübha ewe ni-wiiwi,

17 korereke gakorwe amang’ana ganu Mungu aagambiri künzira yu umurutiriri Isaaya,

18 “Rora, omohocha waani wana nirubhwiri, umusiigwa waani, wana akongongeerya umwahu gwani.

Niramoha Ekoro yaani, korereke aragan’yi ubhutuurya kübhaatu bhi ibhyaru bhyusi.

19 Atakuhakaana naabha kürigisa, na muutu atakwigwa iraka ryazi künzira.

20 Atakuricha kinyuhiriru chuchusi ncha ritete, naabha kurimya urutambi ranu rukuzunzazunza, kuhika hanu araareete ubhutuurya kuhiza ubhuhbi.

21 Ni ibhyar✉ bhy✉si bhiramwisega ewe umwene.”[†]

*Yissu ana zinguru kukira Shitaani
(Maaroko 3:20-30; Ruuka 11:14-23)*

22 Akumara bhakamoreetera Yissu umuut✉ wun✉ aari na risambwa. Umuut✉ wuyo aari umuhaku in✉ imuumu. Yissu akamohorya, akatanga kugamba na korora.

23 Abhaatu bh✉si bhan✉ bhaari hayo bhakar✉g✉ura bhakang'u, bhakabhuga, “Iratura kubha wun✉ newe Umwana w✉ umutimi Daudi?”

24 Nawe han✉ Abhafarisayo bhiigwiri gayo, bhakabhuga, “Araheebha amasambwa kubhunaja bhwa Bhirizibhuri,[‡] umukuru wa amasambwa!”

25 Yissu akamenya amiisiigi gaabhu, akabhabh✉rira, “Ariibhi abhaatu bh✉ ubhutimi bh✉mw✉ bhariitana, ubhutimi bhuyo bh✉haagwa. Na aribhi abhaatu bh✉ urubhiri rumwi hamwi inyumba yimwi bhariitana, mmbe abhaatu bhayo bharataana.

26 Na Shitaani araaheebhe Shitaani, arabha ariyyiitan'ya umwene. Ubhutimi bhwazi bhuraganaghwi?

27 Ariibhi niraheebha amasambwa kubhunaja bhwa Bhirizibhuri, abhahimba bhaanyu ebho bhahaagaheebha kubhunaja bhwa wiwi? Iguru wa gayo, bhayo nebho bhareereche kabha gan✉ makugamba gatar'i maheene.

28 Nawe aribhi niraheebha amasambwa kubhunaja bhwe Ekoro ya Mungu, mmbe

[†] **12:21** Rora Isaaya 42:1-4. [‡] **12:24** *Bhirizibhuri* ni-riina irindi rya Shitaani.

momenye kubha ubhatimi bhwa Mungu bhuhikiri kwa niimwi.

29 Umwatu aratrabhwı kusikira munyumba ya umwatu wa amanaga na kumuruusha ebhegero bhyazi, akiiri komobhoha? Areemobhohe, hayo aratara kumuruusha ebhegero bhyazi.

30 “Umwatu wanu atari hamwimwi na niinyi, ari mbarika. Na wanu atakubhiringa abhaatu bha Mungu hamwimwi na niinyi, arabhasanja.

31 Kugayo nirabhabhurira, Mungu aratara kobheerera abhaatu ubhabhi bhwabh bhwusi, nueru bhaaribhamurigiri. Nawe Mungu atakutara kobheerera abhaatu aribhi bhararega Ekoro Indindu.

32 Na Mungu aratara kobheerera umwatu wanu akugamba kibhi iguru wu Umwana wa Umwatu. Nawe atakobheerera umwatu wanu akugamba kibhi iguru we Ekoro Indindu, ibhi kwibhaga rinu hamwi rinu rikuza.

*Abhaatu bharamenyekana k mang'ana gaabhu
(Ruuka 6:43-45)*

33 “Umuti gahaamenyekana kumisumu jaku. Umoti umuzumu guhiibhra imisumu imizumu, nu umoti umubhi guhiibhra imisumu imibhi. Uratara komanya umuti chimbu guri kumisumu jaku.

34 Imwi urwibhra rwe enzoka! Muratrabhwı kugamba amang'ana amazumu inu imwi, ni-bhabhi? Umwatu ahaagamba ganu gizwiri mumwuyu gwazi.

35 Umwatu umuzumu ahaahurucha amang'ana amazumu kurwa kumazumu ganu gabhiikirwi mumwuyu gwazi, nawe umwatu umubhi ahaahurucha amang'ana amabhi kurwa kumabhi ganu gabhiikirwi mumwuyu gwazi.

36 Mmbe, n̄irabhabh̄urira, urusiku rwi itiniru, ring'ana ryusi rinu abhaatu bhakubha bhaagam-biri ritakubha na bhwera, bhareenderwa kuhuru-cha ekerengo cha ring'ana riyo.

37 K̄mang'ana gaazu amazamu ̄rabharirwa eheeene, na k̄mang'ana amabhi ̄rabharirwa ubh̄ubhi."

Abhafarisaayo bhareenda ībhisiq̄ kurwa kwa Ȳisu

(Maaroko 8:11-12; Ruuka 11:29-32)

38 Ak̄mara Abhafarisaayo obhorebhe na ab-hijja bhi imigiru ja Musa bhakabh̄urira Ȳisu, "Umwija, toreenda okore ichirikin'ȳu kwerecha kubha uruuri kwa Mungu."

39 Akabhagarukiry, "Imwi urwibh̄ru ̄r̄ubhi na runu r̄utari oroheene! Moreenda ichirikin'ȳu, nawe m̄takwerechwa ichirikin'ȳu chachusi, ku-ruushaku kimwi kinu changi chu ̄m̄urutiriri Yoona.

40 Ch̄imbu Yoona iik̄iri m̄anda yi iiswi sik̄ isat̄ ubhutik̄ nu umwise, § ībhu n̄imbu Umwana wu ̄m̄ut̄ arikar̄i mumbihira sik̄ isat̄ ubhutik̄ nu umwise.

41 "Urusiku rwi itiniru, abhaatu bh̄ ̄r̄ubhi rwa Ninaawi bhariim̄irira m̄ubh̄utangi bhwa Mungu hamwimwi na abhaatu bhu urwibh̄ru rwa nangwinu na k̄r̄utinira. Abhaatu bha Ninaawi bhakatiga ̄bh̄ubhi bhwabhu iguru wu ukwigwa ubhurwazi bhwa Yoona. Nangu n̄irabhabh̄urira, hanu areho ̄m̄ukuru k̄ukira Yoona.*

42 Ribhaga ryu ̄m̄ut̄imi Sirimaani, aareho marikiya wumwi wanu aari aratema ̄r̄ubhaara

rwa rangi. Marikiya wuyo ariimii'rira mubhutangi bhwa Mungu na kütinira abhaatu bhu urwibhuru runu, ku kabha bhasariryi. Ewe akarwa mucharua cha kore korereke aazi iitegeerere amang'ana gu ubhwabhuuri bhwu umutimi Sirimaani.[†] Nangu nirabhabhuurira, hanu areho mukuru kukira Sirimaani."

*Ekerenjo cho okorecha abhaat& abhabhi
(Ruuka 11:24-26)*

⁴³ Yisu akang'eha kugamba, "Hanu risambwa rikurwa kumutu, rihaaja kukibhara inu riramohya ahagero hu ukwoyeera. Nawe riraatamwi kuhabhona,

44 rīhaabhuga, ‘Niragarūka uwaani hanu naruuri.’ Hanu rikugarūka, rirabhona aanginyumba yinu iri bhūha, itarikiibhwī na ikurirwī bhwaheene.

45 Akumara rīhaaja koreeta amasambwa agandi
muhungati amabhi kūrikira, gūusi gahaasikira
kūmūtu wuyo, na kwikara kwawi. Neho ub-
hwikari bhwu umūtu wuyo bhūhaabha bhūbhī
kūkira chimbu bhwari. Ibhū nimbu ikubha kwa-
niimwī, urwibhāru urubhī rānu.”

*Bhaumwabha Yiisuu na unina
(Maaroko 3:31-35; Ruuka 8:19-21)*

⁴⁶ Hanu Yiisu aari achagambana na riribhitarya abhaatu bhayo, unina na abhahiiri bhaazi bhakaaza, bhakiimiiira igatu, bhareenda kugambana nawe.

[†] **12:42** Rora 1 Abhatimi 10:1-13; 2 Amang'ana ga Amabhaga 9:1-12.

47 Umwatu wamwi akabhuurira Yiisu, “Onyoko na bhaumwanyu bhiimiiriiri igitu, bhareenda kugambana na naawi.”

48 Yiisu akamugarukirya, “Yiiya, ni-wiiwi? Na bhaumwitu, ni-bha wiwi?”

49 Akumara akoorota abhiiga bhaazi, akabhuga, “Rora, bhanu nebho bha yiiya na bhaumwitu!”

50 Umwatu wuwusi wanu akokora ubhwindi bhwa Mungu, wuyo newe umwitu, umusubhaati na yiiya.”

13

Ekerenjo chu umubhusuri wa zimbusuru (Maaroko 4:1-9; Ruuka 8:4-8)

1 Urusiku ruyoruyo, Yiisu akarwa munyumba yiyo, akaja kwikara rusizu wi inyanza.

2 Riribhita ikuru rya abhaatu rikaaza, rikiib-hiringa hanu Yiisu aari. Akasikira mubhwatu, akiikara, abhaatu bhakabha bhiimiiriiri rusizu wi inyanza.

3 Yiisu akabhabhuurira amang’ana maaru kobherenjo. Akabhuga, “Mwitegeerere! Umubhusuri akaja kubhusura imbusuru yaazi. **4** Hanu aari akubhusura, zimbusuru izindi zikagwa kanzira, ibhinyuni bhikaaza, bhikazirya.

5 Izindi zikagwa kukurungutari, zikamera bhwangu, ku kabha rirobha ryari isuuuhu.

6 Hanu umwi gwabhariri, zikanyaara na kwuma, ku kabha imiri jaku jaru iguruguru.

7 Izindi zikagwa memahwa. Amahwa gayo gakakura, gakazihiza kuhika zikakwa.

8 Izindi zikagwa kwirobha rizamu, zikakura. Zikiibhura imisum, izindi igana rimwi, izindi merongo isaasabha ni izindi merongo itatu.

9 Wu ukutwi, iitegeerere.”

Kwaki Yissu aragamba kwe ebherenjo

(*Maaroko 4:10-12; Ruuka 8:9-10*)

10 Abhiiga bhaazi bhakamujaku na kumuhuurya, “Kwaki uragambana na abhaatu kwe ebherenjo?”

11 Akabhagarukirya, “Imwi muhiirwi ubhunaja bhwo okomenya zimbisi za ubhatimi bhwa mwisaaru, nawe ebho ziyi.

12 Wenu akwitegeerera ing’ana ya Mungu na koyemenya, Mungu aramusakirya na kumwongerya koyemenya kükiraho. Nawe ariibhi umutu atakwitegeerera ing’ana ya Mungu, nueru isuuhu yin aminyiri araruusibhwa.

13 Kiyo necho kikugirya, niragambana nabhu kwe ebherenjo, ku kabha bhararora, nawe bhatakunaama. Na bhariitegeerera, nawe bhatakwigwa nueru bhatakwoobhoora.

14 Kwabh u gabhiiri ganu umurutiriri Isaaya aabhugiri,

‘Ukwigwa muriigwa, nawe mutakwoobhoora.

Okorora murarora, nawe mutakunaama,

15 ku kabha abhaatu bhanu zekoro zaabh zibhiiri kung’u,

amatwi gaabh gatakwigwa,

amiisu gaabh gatakorora.

Bhatakwenda korora kwa amiisu gaabh,

kwigwa kwa amatwi gaabh,

nueru kwobhoora kwa zekoro zaabh,

bhataaza kunyiichirira

na niinyi nibhahorye.*”

16 Neho Ȳisu akabhabh̄urira abhiiga bhaazi, “Nawe hakiriku imwi, k̄ k̄bha amiis̄ gaanyu gararora na amatwi gaanyu gariigwa.

17 Nirabhabh̄urira amaheene, abhar̄utiriri na abhaatu bhe eheene bhaarū, bhaari bhariigomba korora gan̄ mokorora, nawe bhatagar̄uzi, na kwigwa gan̄ mukwigwa, nawe bhataagiigwiri.

Ȳisu aragar̄ra ekerenjo chu umubhusuri

(Maaroko 4:13-20; Ruuka 8:11-15)

18 “Mmbe, mwitegeerere enzobhooro ye ekerenjo chu umubhusuri wa zimbusuru kiyo.

19 Um̄ut̄ w̄w̄usi w̄n̄ akwigwa ing'ana ȳ ubh̄ut̄imi bhwa mwisaaru, nawe atakwobhoora, um̄ut̄ wuyo atuuubh̄in̄i na zimbusuru zin̄ zaagwiri k̄nzira. Shitaani ahaaza na k̄saakura kin̄ kihambirwi mokoro yaazi.

20 Zimbusuru zin̄ zaagwiri kukurungutari, ziratuubhanibhwa n̄ um̄ut̄ w̄n̄ akwigwa ing'ana ȳ ubh̄ut̄imi bhwa mwisaaru, na hayohayo arayigwata kobhozomerwa.

21 Nawe k̄ k̄bha ubhwisiriryा bhwazi bh̄taana imiri, aragwata kwibhaga isuuhubhu. Han̄ inyaaku hamwi amakung'u gakomobhona iguru wi ing'ana ȳ ubh̄ut̄imi bhwa mwisaaru, rogendo rumwi aratiga ubhwisiriryा.

22 Zimbusuru zin̄ zaagwiri m̄mahwa, ziratuubhanibhwa n̄ um̄ut̄ w̄n̄ akwigwa ing'ana ȳ ubh̄ut̄imi bhwa mwisaaru, nawe arakangiribhwa na amahocha ga k̄us̄i nu umwuyu gwu ubhuniibhi. Gayo gahaahiga

* **13:15** Rora Isaaya 6:9-10.

ing'ana ya Mungu na kugirya itami kwibhura imisumu.

²³ Nawe zimbusura zina zaagwiri kwirobha rizamu, ziratuubhanibhwa nu amuuta wanu akwigwa ing'ana ya ubhatimi bhwa mwisaaru na koyobhoora. Umuuta wuyo newe akwibhura imisumu, igindi igana rimwi, igindi merongo isaasabha ni igindi merongo itatu."

Ekerenjo chi ikituki

²⁴ Yissu akabhabhuurira ekerenjo ikindi, "Ubhatimi bhwa mwisaaru bhutuubhiini nu umuuta wanu aahambiri zimbusura zinzamu muumugundu gwazi.

²⁵ Nawe hana abhaata bhaahindiiri, umubhisa akaaza, akahamba ikituki muunganu, akumara akaja.

²⁶ Hana inganu yaamiriri na kutanga kubharya, ikituki chusi kikarorekana.

²⁷ Bhambuusa bha wu umugandu bhakaaza, bhakamubhuurya, 'Umukuru, taminiryi ukahamba zendetere zinzamu muumugandu gwazu. Nangu, ikituki kiruuri hayi?'

²⁸ "Akabhagarukirya, 'Umubhisa newe akuriribhu.'

"Bhambuusa bhaazi bhakamubhuurya, 'Nangu tuji twih*i* ikituki?'

²⁹ "Nawe akabhuga, 'Ziyi, mutachiha, ku kubha muriihi, muratura kwiha ni inganu.

³⁰ Mutigi bhyusi bhikuri hamwimwi, kuhika ribhaga ryo okogesa. Ribhaga riyo, nirabhuurira abhagisi bhabhiringi hinga ikituki zituumu koreke bhachoche. Neho bhaturi kogesa inganu na kuyibhiika m^ukitara chani."

Ekerenjo cha akadetere

(*Maaroko 4:30-34; Ruuka 13:18-19*)

³¹ Ȳisu akabhabh̄urira ekerenjo ikindi, “Ubh̄utimi bhwa mwisaaru bhutuubhiini ne endetere isuuhi yi iharadaari, yinu umuutu aagigiri na k̄hamba m̄mugundu gwazi.

³² Endetere yiyo ni-suuhu k̄kira zendetere izindi zaasi, nawe iraamere ihaakura k̄kira ibhyakurya bhyusi bhinu bhiri m̄mugundu. Na ihaabha muti mukuru, ni ibhinyunyi bhihaaza na kwikara kubhisha bhyaku.”

Ekerenjo chu ubhutunduuru

(*Ruuka 13:20-21*)

³³ Ȳisu akabhabh̄urira ekerenjo ikindi, “Ubh̄utimi bhwa mwisaaru bhutuubhiini nu ubhutunduuru bhunu umukari akogega na k̄sangin’ya nu ubhutu bhw̄i inganu m̄bhiguzi bhitatu. Ubhutunduuru bhuyo bh̄ragirya ubhutu bhw̄i inganu bhw̄usi bhutanduuri.”

Ȳisu arahicha ubh̄uratti kwe ebherenjo

(*Maaroko 4:33-34*)

³⁴ Ȳisu aari arabh̄urira amaribhita ga abhaatu amija gayo kwe ebherenjo. Atabhijiryi chachusi ataana kereno.

³⁵ Gayo gakuriibhwibhu, korereke ribhi ring’ana rinu Mungu aagambiri kanzira yu umurutiriri waazi arabhuga, “Niragambana na abhaatu kobherenjo.

Niragahumbura amang’ana ganu gaari giibhisiri kwima okoteemwa kw̄i iisi.”†

Enzobhooro ye ekerenjo chi ikituki

† **13:35** Rora Zabhuri 78:2.

36 Mmbe, Yïïsu akaraga amaribhita ga abhaatu, akasikira munyumba. Abhiïga bhaazi bhakamujaku, bhakamubhæurira, “Tugaruriri enzobhooro ye ekerenjo chi ikituki mæmægundu.”

37 Yïïsu akabhabagarakirya, “Umæutu wænu aahambiri zendetere zinzumu, ni-Mwana wæ Umæutu.

38 Umægundu guratuubhanibhwa ni-isi, zendetere zinzumu ni-bhaatu bhæ ubhætimi bhwa mwisaaru, ni ikituki, ni-bhaatu bha Shïtaani.

39 Umubhisa wænu aahambiri ikituki ni-Shïtaani. Amagesa ni-tiniru yi ïisi, na bhamaraika bha Mungu nebho abhagisi.

40 “Chimburya ikituki kikwiwha na kwochwa momorero, nimbu ikubha urusiku rwi itiniru yi ïisi.

41 Umwana wæ Umæutu aratuma bhamaraika bhaazi, korereke bhabhiringi abhakuri bhæ ubhæbhi bhæusi kurwa mæbhætimi bhwazi, hamwimwi na bhæusi bhanu bhagiriryi ubhæbhi,

42 na kabharekera mwibhibhi ryo omorero. Iyo bhararira na kokepeha.

43 Neho bhe eheene bharaabharyi nchi irybha mæbhætimi bhwa Wiisi. Wæ ukutwi, iitegeerere.”

Ekerenjo che ekegero chu ubhwera ubhækuru

44 Akumara Yïïsu akahurucha ekerenjo ikindi, akabhabuga, “Ubhætimi bhwa mwisaaru bhutuubhæni ne ekegero chu ubhwera ubhækuru kinu chari kibhisirwi mæmægundu. Urusiku ræmwí, umæutu akakebhona, akakibhisa naatu. Akazomerwa bhækang'u, akaja akagurya ebhegero bhyazi bhyæsi bhinu aari nabhyu, akagura umægundu guyo.

45 “Nu ubhutimi bhwa mwisaaru bhutuubh*ii*n*i* nu umusuruja wanu akomohya iruuru yu ubhwera ubhukuru.

46 Hanu aaruuz*i* iruuru yimwi yu ubhwera ubhukuru, akaja akagurya ebhegero bhyazi bhyusi bhinu aari nabhyu, akagura iruuru yiyo.”

Ekerenjo che enzero

47 Y*is*su akahurucha ekerenjo ikindi, akabhuga, “Ubhutimi bhwa mwisaaru bhutuubh*ii*n*i* ne enzero yinu yataashirwi m^{any}anza, ikagwata ziiswi ze eteemwa nzaru.

48 Hanu enzero yiizwiri, abhatigi bhakarutira rusizu wi inyanza. Akumara, bhakiikara, bhakabhiringa ziiswi zinzumu, bhakatuura mobhegero. Nawe bhakataasha ziiswi zimbi.

49 Ibhu nimbu ikubha, urusiku rw*i* itiniru yi iisi. Bhamaraika bharaaza na kutaan’ya abhakuri bhu ubhabhi na bhe eheene.

50 Akumara bhararekera abhakuri bhu ubhabhi mwibhibhi ryo omorero. Iyo bhararira na kokepeha.”

Amija amahya na gi ikari

51 Y*is*su akabhuurya abhiiga bhaazi, “Nangu, mwabhurir*i* gusi ganu nibhabhuuriir*i*?”

Bhakamugarukiry, “Hee.”

52 Akabhabhuurira, “Umwija wuwusi wi imigiru ja Musa wanu ijibhw*i* igaru wu ubhutimi bhwa mwisaaru, atuubh*ii*n*i* nu umwene nyumba wanu akuhurucha mobhegero bhyazi ebhegero ibhihya na bhy*i* ikari.”

*Abhaatu bha Nazariiti bharaanga Y*is*su
(Maaroko 6:1-6; Ruuka 4:16-30)*

53 Hanu Yissu aamariri kuhurucha ebherenjo bhiyo, akabhuuka hayo,

54 akaja mərabhiri rwabhu rwa Nazarii. Iyo, akatanga kwija abhaatu mwirwaziru ryabhu. Bhakarugura bhukang'u, bhakiibhuurya, "Umuu wunu abhwini hayi ubhwubhuuri bhanu? Na abhwini hayi ubhunaja bhwo okokora ibhisigu bhinu?

55 Wunu atari umwana wu umusirimara wurya? Unina ti Mariyamu? Abhasuuuu bhaazi ti Yaakobho, Yuusufu, Simuuni na Yuuda?

56 Na abhasubhaati bhaazi tebho bhanu tukwikara nabhu hanu? Nangu, abhwini hayi amang'ana guusi ganu?"

57 Abhaatu bhayo bhakiigatana, bhakaanga kumwisiriry. Nawe Yissu akabhabhuurira, "Umurutiriri ahaasuukwa ahandi huusi, kuruushaku mərabhiri rwazi nu uwaazi."

58 Yissu ataakuriri ibhisigu bhyaru iyo, ku kabha bhatamwisiriiryi.

14

*Yoohana Umubhatiizi aratinwa umutwi
(Maaroko 6:14-29; Ruuka 9:7-9)*

1 Ribhaga riyo, umutimi Heroode Antipaasi* aari umukangati wi icharu cha Gariraaya. Hanu iigwiri iguru wa amahocha ganu Yissu aari arakora,

2 akabhuurira abhahocha bhaazi, "Umuu wuyo, ne-Yoohana Umubhatiizi! Hamwi aryukiri məbhaku, necho anu ubhunaja bhwo okokora ibhisigu ibhikuru."

* **14:1 Heroode Antipaasi.** Kumaragirira bhukang'u, rora Ikiniibhasa.

3 Heroode akagambabhu, ku kubha ewe newe aari agwatiri Yoohana. Akamobhoha mokebhoho, iguru wa amang'ana gu ubhukwiri bhwa Heroode na Hiruudiya. Hiruudiya wuyo, aari umakari wa Firipu, umwabhu.

4 Kereeta ndeewa chari, Yoohana akabhuuriira Heroode, "Ni-mugiru kukwira umakari wa umwabhu."[†]

5 Heroode aari aramohya inzira yu ukwita Yoohana, nawe aari arubhaha abhaatu ku kubha bhiisiriiryi Yoohana kubha ni-muruutirir wa Mungu.

6 Hanu inyangi yu ukwibhurwa kwa Heroode yaahikiri, umuucha wa Hiruudiya akabhina embere wa abhagini. Heroode akazomerwa bhukung'u.

7 Neho akamwirahira komoha chuchusi kinu araamusabhi.

8 Umuucha wuyo akasiigiriribhwa na unina, akabhuuriira Heroode, "Nong'e kuruhungu umutwi gwa Yoohana Umabhatiizi."

9 Umulimi Heroode akarumika bhukung'u, nawe iguru wu ubhwirahiri bhwazi mubhutangi bhwa abhagini, akaswaja umuucha ahaabhwi.

10 Mmbe, Heroode akatuma umuutu aji mokebhoho, atini Yoohana umutwi.

11 Akumara akareeta umutwi gwa Yoohana kuruhungu, akaha umuucha wuyo, wusisi akahirira unina.

12 Hanu abhiiga bha Yoohana bhiigwiri amang'ana gayo, bhakaaza bhakagega ikitandu

[†] **14:4** Rora Abharaawi 18:16, 20:21.

bhakabhiika. Akumara, bhakaja bhakabhuurira Yissu amang'ana gayo.

Yissu arariisha abhaatu bhikwi bhitaanu na bhusaagu

(Maaroko 6:30-44; Ruuka 9:10-17; Yoohana 6:1-14)

¹³ Hanu Yissu iigwiri gayo, akabhuuka hayo nu ubhwatu, akaja ahagero hanu hataana abhaatu. Nawe abhaatu bhakiigwa inu aagiiri, bhakamutuna maguru kurwa muzimbiri zaabhu.

¹⁴ Hanu Yissu iikiri mubhwatu, akarora riribhita ikuru rya abhaatu. Akabharorera ibhigungi na kohorya abharwiri bhaabhu.

¹⁵ Hanu ryahikiri rigoroobha, abhiiga bhaazi bhakamujaku bhakamubhuurira, “Hanu turi ni-mwitirigu na bhuraariiri kwira. Ubharagi abhaatu bhanu, bhaji muzimbiri kwigurira ibhyakurya.”

¹⁶ Yissu akabhabhuurira, “Bhatakwenderwa kuja. Imwi, mubhahi ibhyakurya.”

¹⁷ Ebho bhakamugarukiry, “Tutaana kegero! Tuni imikaati itaanubhu na ziiswi ibhiri.”

¹⁸ Akabhabhuurira, “Mondeetere hanu.”

¹⁹ Akabhaswaja abhaatu bharya bhiikari haasi kabhuanyaaki. Akagega imikaati itaanu na ziiswi ibhiri zirya, akarangamira kwisaaru akabhuurira Mungu, azumiryi. Akumara akasunyuraku imikaati, akabhabha abhiiga bhaazi hamwimwi na ziiswi, bhuisi bhakabhasondya abhaatu.

²⁰ Bhuisi bhakarya, bhakiigu. Akumara, abhiiga bhaazi bhakabhairinga amasaaju, bhakiizurya bhihuuzu ikumi na bhibiri.

21 Abhaatu bhanu bhaariiri ibhyakurya bhirya, bhaari**i** abhasubhi**i** bhikwi**i** bhitaanu, kuruushaku abhakari na abhaana.

*Yiisuu aragenda iguru wa amanzi
(Maaroko 6:45-52; Yoohana 6:16-21)*

22 Hayohayo, Yiisuu akaswaja abhiiga bhaazi bhasikiri mubhwatu, bhakangati kuja imwambuku wi inyanza, ribhaga riyo ewe aari araraga riribhita rya abhaatu.

23 Hanu aamariri kuraga riribhita rirya, akatiira kukiguru umwene kusabha Mungu. Hanu ikirimya chasikiiri, aari akiiri kukiguru.

24 Ribhaga riyo, ubhwatu bhurya bhwari bhuhikiri kore ni iisi inyamu, na amakunda gaari garabhotema, ku kabha umukama gvari gurahuuta.

25 Mmbe hanu ryahikiri mumacha, Yiisuu akahika hanu abhiiga bhaazi bhaari, aragenda kumanzi.

26 Hanu abhiiga bhaazi bhaaruzi aragenda kumanzi, bhakubhaha bhukung'u, na krigisa bharabhuga, "Kinu ni-kihwi!"

27 Hayohayo, Yiisuu akagamba, "Mohoreere, mutubhaha! Niinyi."

28 Peetero akamugarukiryu, "Umukuru, ariibhi naawi, mbuurrira niizi kwa naawi, niragenda kumanzi."

29 Akabhuga, "Nauzi!"

Mmbe, Peetero akiika mubhwatu, akatanga kogenda iguru wa amanzi kuja kwa Yiisuu.

30 Nawe hanu aaruuzi umukama muhaari, Peetero akubhaha bhukung'u, akatanga

kutubhira məmanzi, akakuura kwiraka,
“Umukuru, nsabhəra!”

³¹ Hayohayo, Ȳissu akagorora okobhoko, aka-mugwata, akaməbhəurira, “Aw̄i wu ubhwisiriry uhhusuuhu, kwaki ukabha n̄e uruhaho?”

³² Hanu bhaatiiriri mubhwatu, uməkama gakatureera.

³³ Mmbe, abhiiga bhanu bhaari mubhwatu, bhakamosengera. Bhakabhuga, “Maheene, awi ni-Mwana wa Mungu!”‡

*Ȳissu arahorya abharwiri bha Genezariti
(Maaroko 6:53-56)*

³⁴ Hanu Ȳissu na abhiiga bhaazi bhaambukiri inyanza, bhakahika mucharu cha Genezariti.

³⁵ Hanu abhaatu bha ahagero hayo bhəubhəuriri ni-Ȳissu, bhakatuma abhaatu kuragan’ya amang’ana gaazi muz̄isi zuusi za hagushi. Bhakamoreetera abharwiri bhaabhu bhəusi.

³⁶ Bhakaməsabha abhiisiririryi abharwiri bhakun’yi naabha ripindu rye engebho yaazi. Bhəusi bhanu bhaamukuniryiku, bhakahora amarwiri gaabhu.

15

Ȳissu araanga isiməka ya abhakur
(Maaroko 7:1-13)

¹ Neho Abhafarisaayo na abhiija bhi imigiru ja Musa obhorebhe bhakarwa Ȳirusariimu bhakaaza kwa Ȳissu, bhakamubhuurya,

‡ 14:33 **Umwana wa Mungu.** Kəmaragirira bhəkəng’u, rora Ikiniibhasa.

2 “Kwaki abhiiga bhaazu bhatigiri isimaka yinu abhakaruka bhiftu bhaatutigiiri? Bhararya ibhyakurya, inu bhatiisaabhir amabhoko gaabhu chimbu ikwenderwa!”*

3 Akabhabrakirya, “Ndora imwi mutigiri imigiru ja Mungu, kwa kutuna zisimaka zaanyu?

4 Mungu abhugiri, ‘Usuuki wuusu na onyoko,’† naatu akabhuga, ‘Wuwusisi wanu akutuka wiisi hamwi unina, areenderwa akwi.’‡

5 Nawe imwi mahaabhua, umuatu wanu araabhuriri wiisi hamwi unina, ‘Ebhegero bhinu nangaturiri kukusakirya, nihuruchiryi kwa Mungu ikimweso,’

6 angu umuatu wuyo atakwenderwa kusuka wiisi hamwi unina. Nawe kuyo nekwe okorega ing’ana ya Mungu iguru wu kutuna zisimaka zaanyu.

7 Abhabhihi imwi, Mungu akagamba amuheene iguru waanyu kehitira kumurautiriri Isaaya chimbu yandikirwi kabha,

8 ‘Abhaatu bhanu bhahaansuuka kwa mang’ana ageene,

nawe zekoro zaabhu zere kore na niinyi.

9 Okosengera kwabhu kutaana bhwera,

kabha bhariija amijja ga abhaatu

kina ni-ga Mungu.’§”

* **15:2** *Bhatiisaabhir amabhoko gaabhu chimbu ikwenderwa*, enzobhooro yaku ubhwisaabhi bhwari simaka yi Ikiyahudi. Abhayaahudi bhakarora ni mugiru kutiga amanaru gana. † **15:4** Rora Kehuruka 20:12; Amahiityu gi Imigiru 5:16.

‡ **15:4** Rora Kehuruka 21:17; Abharaawi 20:9. § **15:9** Rora Isaaya 29:13.

*Amabhi għusi gararwa mozekoro
(Maaroko 7:14-23)*

10 Mmbe, Yħiġi akabħirkira riribhita rya abhaatu, akabhabħuuri, rira,

11 “Mwitegeerere bhwaheene, na mwobhoore! Itari kinu kikusikira mumunywa necho kekokora umuutu kobbenga.* Nawe, amang’ana ganu gakurwa mumunywa, nego gakugirya umuutu abhenge.”

12 Neho abhiġga bhakamujaku, bhakamubhurya, “Umīn iż-żejjant kubha hanu Abħafarisaayo bhiġ-wi amang’ana garya bhakiigatana bhukkung'u?”

13 Akagarukirya, “Ibhituutu bhyusi bhixxu bhitaahambirwi na Bhaabha wa mwisaaru, bħiriħwa.

14 Mxbhatigi! Bhayo ni-bhakangati abhahaku bhanu bhahaakangata abhahaku. Umuhaku arikkangati umuhaku umukindichazi, bħususi bharagwa mwiruuma.”

15 Peetero akabhuga, “Tugħaruriri ekerenjo kiyo.”

16 Yħiġi akamugħarukirya, “Na niimwi mukiiri komenya?

17 Mietiżi kubha chuchusi kinu kikusikira mumunywa, kihha ja manda, akumara kihħuruchibħwa igħtu wu umuħiri?

18 Nawe ganu gakurwa mumunywa, gararwa mokoro yaazi, nego gakugirya abhenge.

19 Mokoro yu umuutu nimu gahaarwa amiisiegħi amabhi, ubhwiti, ubħusibbi, itaarru, ubhwibbi, ururimi na amatuki.

* **15:11 Kobbenga.** Kumaragħirira bhukkung'u, rora ring'ana ubħebbingi muKiniibħasa.

20 Gæusi gayo, nego gahaakora umætu abhenge. Nawe kurya utisaabhirì amabhoko chimbu ik-wenderwa kutakugirya obhenge.”

Ubhwisirirya bhwu umukari wanu atari Umhyaahudi

(Maaroko 7:24-30)

21 Mmbe, Yiisuu akabhæka harya, akaja urubhaara rwa zimbiri za Tiiro na Siduni.

22 Noho akarumana nu umukari wæmwæ, aari Mukanaani. Umukari wuyo akaja kwawe aragamba kwiraka, “Umukuru, Umwana wæ umutimi Daudi, ondorere ibhigængi! Umuucha waani ana risambwa riramænyaacha bhækung’u.”

23 Nawe atamægarukiiryi ing’ana ryæryæsi. Noho, abhiiga bhaazi bhakamujaku na kumæsabha bharabhuga, “Mutigi aji, ku kæbha ang’ihiri kætærigisira inu araturwa inyuma.”

24 Akagarukirya, “Nitumirwi iguru wa Abhiziraari, bhaangi zing’ændu zinu zibhuriri.”

25 Umukari wuyo akiisuka kwa Yiisuu, akahigama mæbhætangi bhwazi, akabhuga, “Umukuru, nsakirya!”

26 Akamægarukirya, “Itari bhwaheene kogega ibhyakurya bhyaa abhaana na kætaashirya zimbwa.”[†]

27 Umukari wuyo akabhuga, “Nimbu iri Umukuru, nawe næuru zimbwa zæusi zihatoora amasaaju ganu gakotorobhoka haasi kurwa kwigari rya abhakuru bhaabhu.”

[†] **15:26 Kogega ibhyakurya bhyaa abhaana na kætaashirya zimbwa,** enzobhooro yu ubhægambi bhanu ni-kæbha, Abhayaahudi bhabhone ubhæsakirya hinga abhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi bhakiiri.

28 Ȳissu akam̄garukiryā, “Um̄kari w̄n̄, ubhw̄isiriryā bhwaz̄, ni-bh̄kuru! Ekorwe kwa naawi ch̄imbu ukwenda.” Hayohayo, umuucha waazi akahora.

Ȳissu arahorya abharwiri bhaaru

29 Ȳissu akabhuuka hayo, akahita rusiz̄ wi inyanza ya Gariraaya. Akatiira k̄ukiguru, akiikara iyo.

30 Abhaat̄ bhaaru bhakamujaku, bhakamoreetera amagata, abhahuku, abharema, amamuumu na abharwiri abhandi bhaaru, bhakabhat̄ura haguhi na amagur̄ gaazi, akabhahorya.

31 Abhaat̄ bhakarugura bhukung'u hanu bhaaruzi amamuumu garagamba, abharema bharahora, amagata garagenda na abhahuku bhararora. Bhakagunga Mungu wa Izirairi.

Ȳissu arariisha abhaat̄ bhikwi bhene na bhusaaḡ

(Maaroko 8:1-10)

32 Ȳissu akabhabhirikira abhiiga bhaazi, akab-huga, “Nirabharorera ibhigungi abhaat̄ bhanu, ku kubha twikiiri nabhu zisiku isatu, nangwinu bhataana ibhyakurya. Nitakwenda nibharagi bhaji muzimbiri zaabh̄u bhanu inzara, ku kubha abhandi bharat̄ura kugwa ubhwesa.”

33 Abhiiga bhaazi bhakamubhuurya, “Nangu, turi mwitirigu, na abhaat̄, ni-bhaaru. T̄urat̄ura kobhona hayi imikaati ju ukwisa kubhiigutya bh̄usisi?”

34 Ȳissu akabhabhuurya, “Muni imikaati iringa?”

Bhakamgarukirya, “Tnaj muhungati ni ibhiswi bhisuuhubhu.”

³⁵ Mmbe, Y*is*u akaswaja abhaatu bhiikari haasi.

³⁶ Akagega imikaati muhungati na ziiswi ziryakabhuurira Mungu, azumiryi. Akmara akasunyura, akabhaha abhiiga bhaazi, bhakasondyabhaatu.

³⁷ Abhaatu bhuisi bhakarya, bhakiiguta. Akmara abhiiga bhakabhiringa amasaaj, bhakiizurya ibhihuzu muhungati.

³⁸ Abhaatu bhan bhaariiri bhaar abhasubhi bhikwi bhene, kuruushaku abhakari na abhaana.

³⁹ Akmara Y*is*u akaraga abhaatu bhayo, akasikira mubhwatu, akaja u**rbhaara** rwa Magadaani.

16

Abhaatu bhareenda ichirikin'y

(Maaroko 8:11-13; Ruuka 12:54-56)

¹ Akmara Abhafarisayo na Abhasadukaayo bhakaja kwa Y*is*u komogema. Bhakamsabha akore ichirikin'y kwerecha kubha aaruuri kwa Mungu.

² Y*is*u akabhagarukirya, [“Han ikuhika ubhutiku, imwi mrabhuga, ‘Tabhuuri amasaaru garabha bhwaheene, ku kubha risaaru rere kore zenzota zibhanziri.’

³ Na ritabhuuri mrabhuga, ‘Reero iratweka imburu y umukama, ku kubha risaaru irabhuru na amasaaru gabhuukiri.’ Kani, mwizi kwobhoora ibhyirikin'y bhya amasaaru, nawe mutakutura kwobhoora ibhyirikin'y bhya ribhaga rinu!】

4 Imwi urwibhara ወጥቢ ነው የጠሪ የጥሪ
orioheene! Moreenda ichirikin'yu, nawe
matakwerechwa ichirikin'yu chuchusi,
kuruushaku kimwi kinu changi chu በማሬዣትነት
Yoona.” Noho Yissu akarwa hayo, akabhatiga.

*Amija amabhi ga Abhafarisaayo na
Abhasadukaayo
(Maaroko 8:14-21)*

5 Mmbe, abhiiga bha Yissu bhakaambuka
inyanza, nawe bhaaribhiirri kogega imikaati.

6 Yissu akabhabhuurira, “Mwiyangariri
nu ubhutunduuru bhwa Abhafarisaayo na
Abhasadukaayo.”

7 Abhiiga bhakatanga kugambana abheene kob-
heene, bharabhuga, “Arabhugabhu, kubha
tutaagigiri imikaati.”

8 Yissu akamenya gusu si ganu bhaaribhiirri
bhakugambana, akabhabhuurya, “Imwi
abhaatu bhu ubhwisiriryu ubhusuuu! Kwaki
muriimonyerera kubha mutaana imikaati?

9 Kuhika nangu, mukiiiri komenya? Matakuiita
chimbu abhaatu bhikwi bhitaanu bhiigutiri kwa
mikaati itaanu girya? Mukiiizurya ibhihuezu
bhiringa bhyu amasaaju?

10 Hamwi matakuiita imikaati muhungati
girya, kubhaatu bhikwi bhene? Mukiiizurya
ibhihuezu bhiringa bhyu amasaaju?

11 Ndora matakwoobhoora ganu nagambiri, itari
iguru wi imikaati? Mmbe, nirabhuga, mwiyangariri
nu ubhutunduuru bhwa Abhafarisaayo na
Abhasadukaayo.”

12 Neho, abhiiga bhuhbhuhriri kubha ataari aragamba iguru wu kwiyangarira nu ubhutunduru bhwo okokora imikaati, nawe iguru wa amija guururimi rwa Abhafarisaayo na Abhasadukaayo.

*Peetero ariisiriry a**kubha** Y*ii*su newe Kiriisitu
(Maaroko 8:27-30; Ruuka 9:18-21)*

13 Hanu Y*ii*su aahikiri uruhbhaara rwa Kaisaariya-Firipi, akabhabhuurya abhiiga bhaazi, “Abhaatu bharabhuga, Umwana wu Umuutu ni-wiiwi?”

14 Bhakamugarukirya, “Abhandi bharabhuga, naawi Yoohana Umubhatiizi, abhandi bharabhuga awi, ni-iriya na abhandi bharabhuga awi, ni-Yirimiy*a* hamwi ni-wumwi waho wa abharuhtiriri bha Mungu abhandi bhi ikari.”

15 Y*ii*su akabhabhuurya, “Na niimwi marabhuga inyi, ni-wiiwi?”

16 Simuuni Peetero akamugarukirya, “Aw*i*, ni-Kiriisitu,* Umwana wa Mungu wu ubhuharu.”

17 Y*ii*su akabhbuga, “Hakiriku awi Simuuni umwana wa Yoona, uhakirwi, ka kubha atareeho umuutu wantu akuhumburiiri amaheene ganu, nawe ni-Bhaabha wa mwisaaru.

18 Inyi nirakuhbhuhrira, awi Peetero,[†] awi ni-ritari, ni iguru wa ritari rinu, niruhmbaka risengerero ryan*i*, na zinguru zu uruku zitakurihiza.

19 Inyi nirakoha zihunguru za ubhutimi bhwa mwisaaru. Amang’ana guusi ganu ukubha waangiri kuusi, garabha gaangirwi mwisaaru.

* **16:16 Kiriisitu**, enzobhooro yaku ni-Masiya. † **16:18 Peetero**, enzobhooro yaku ni-ritari.

Na ganu uriisiriryi kuasi, garabha giisiririibhw*i*
mwisaaru.”‡

20 Neho akabhabham*a* abhiiga bhaazi kabha,
bhatabhurira umutu wuwusi kabha ewe newe
Kiriisitu.

*Y*is*u aragamba iguru wu ukukwa nu ukuryuka
kwazi*

(*Maaroko 8:31-9:1; Ruuka 9:22-27*)

21 Kutangira ribhaga riyo, Y*is*u akatanga
kuragirira abhiiga bhaazi habhw*u*ru kabha
areenderwa aji Y*ir*usari*u*mu, na anyaakibhw*i*
bhukung’u. Akabhabhurira, aranyaakibhw*a*
na abhakaruka bha Abhayaahudi, na abhaku
bha abhakuhaani na abhiija bhi imigiru ja Musa,
kuhika kwitwa. Nawe urusiku rwa katatu kwima
ukukwa kwazi, araryuka.

22 Neho Peetero akamuhira Y*is*u rusizu,
akatanga komorecha arabhuga, “Umukuru,
Mungu agahityi gayo kore! Gataaza kokobhona!”

23 Nawe Y*is*u akiichura, akabhabhurira Peetero,
“Shitaani, nuurw*u* inyuma waani! Uragema
kundibh*u*ra kokora chimbu Mungu akwenda!
Amiisi*u*gi gaazu gatar*u* ga Mungu, nawe ga
abhaatu.”

24 Mmbe, Y*is*u akabhabhurira abhiiga bhaazi,
“Umutu wuwusi wunu areende kuntuna, areen-
derwa iyangi umwene, agege umusarabha gwazi,§
antuni.

25 Umutu wunu akwenda kohon’ya ubheharu
bhwazi umwene, arabhurimiry*a*. Nawe umutu

‡ 16:19 Rora Mataayo 18:18.

§ 16:24 *Agege umusarabha
gwazi*, enzobhooro yaku ni-kwisiriry*a* Y*is*u nueru kukwa igur
waazi.

wan^h akurimiry^h ubhuh^haru bhwazi igur^h waani,
arabha na ubhuh^haru bhwa kemerano.

²⁶ Um^hut^h arabhona bhweraki, areebhone
ebhegero ubhuniibhi bhwasi muusi yin^h, nawe
arimiry^h ubhuh^haru bhwa kemerano? Nang^h,
um^hut^h arat^hra kuhuruchaki kobhona ubhuh^haru
bhwa kemerano? Kitareeho ekegero chach^hsi!

²⁷ Umwana w^h Um^hut^h araaza hamwimwi na
bhamaraika bhaazi m^hbhukuru bhwa Wiisi. Neho
araarihi abhaatu bhwasi kuring'aana na amahocha
gaabhu.

²⁸ Nirabhabh^hurira amaheene, bhareho
abhaatu gati waanyu han^h, bhan^h bhatakukwa
bhakiiri korora Umwana w^h Um^hut^h araaza
m^hbhutimi bhwazi."

17

Y^his^hu ariich^hra ubhush^h
(Maaro^hko 9:2-13; Ruuka 9:28-36)

¹ Han^h zaahitiri siku isaasabha, Y^his^hu akagega
Peetero, Yaakobho na Yoohana umuhiiri wa
Yaakobho, akatiira nabhu igur^h k^hkigur^h ikiriihu,
bhakaja kekoro.

² Han^h bhaar^h hayo, Y^his^hu akiich^hra m^hbhutangi
bhwabhu. Ubhush^h bhwazi bhukabharya nchi
iryubha na amiibhoho gaazi gakabha miir^h
bhukung'u nchu ubhwir^h bhwi irybha.

³ Hayohayo, bhakahwar^hka abhar^hutiriri Musa
na Iiriya* bharagambana nawe.

* **17:3 Musa na Iiriya** bhaar^h abhar^huti abhakera. Musa akab-
hakangata Abhiizirai^h kurwa Miisiri kuja muchare cha Izirai^h.
Iiriya aari ariisegwa kabha aragaraka k^hesi, Masiya akiiri kuuza.
Rora Maraaki 4:5.

4 Neho Peetero akabhuurira Yiisuu, “Umukuru, ni-bhwaheene itwi tubhi hanu. Arubhi uriisirirya, niraumbaka hanu ibhituku bhitatu. Ikimwi ichazu, ikindi cha Musa ni ikindi cha Iriya.”

5 Hanu Peetero aari achagamba, hayohayo, rikaaza risaaru iryiru rya pee na kabhakundikirya. Akumara bhakiigwa riraka kurwa mwisaaru riyu rirabhuga, “Wanu ni-Mwana waani umusiigwa, nizumiriirwi nawe. Mumwitegeerere!”

6 Hanu abhiiga bhaazi bhiigwiri gayo, bhakubhaha bhukung'u, bhakagwa haasi kibhumiri.

7 Yiisu akiisuka haguhi nabhu, akabhakun'yaku, akabhabhuurira, “Mwimiiriri, mutubhaha!”

8 Hanu bhaanungiri amiisu gaabhu, bhakarora Yiisu asaagiri umwene.

9 Hanu bhaari bhakwika kuguru hayo, Yiisu akabhaswaja akabhuga, “Mataaza mubhuuriri umutu wuwusi ganu muruzi kuhika hanu Umwana wu Umwatu akuryuka kurwa mubhaku.”

10 Abhiiga bhaazi bhakamubhuurya, “Ndora abhiija bhi imigire ja Musa bhahaabhuga, ereenderwa Iriya akangatiri Kiriisitu kuuza?”

11 Yiisu akabthagarakirya, “Maheene, Iriya areenderwa kuuza hinga korereke aturi bhwaheene amang'ana gusi.

12 Nirabhabhuurira kubha Iriyat[†] amariri kuuza, nawe abhaatu bhataamuminyiri, bhuisi bhakamokorera amabhi gusi ganu bhiindiri.

[†] **17:12** Yiisu araring'aan'ya **Iriya** na Yoohana Umabhatiizi. Yoohana akakorera Yiisu inzira, emeremo ginu Abhayaahudi bhaaribhariisega kubha Iriya arakora. Rora Mataayo 11:13-14.

Ibhuiibhu nu Umwana wu Umuutu, aranyaakibhwa mumabhoko gaabhu.”

13 Neho abhiiga bhaazi bhakoobhoora kubha Yissu aari aragamba iguru wa Yoohana Umubhatiizi.

*Yissu arahorya umwana wunu ana risambwa
(Maaroko 9:14-29; Ruuka 9:37-43)*

14 Hanu Yissu na abhiiga bhaazi bhaahikiri kwiribhita rya abhaatu rinu ryari ryibhiringiri, umuutu wamwi akaaza kwa Yissu, akahigama mabhatang*i* bhwazi.

15 Akabhuurira Yissu, “Umukuru, nirasabha omororere ibhigungi umwana waani! Anu ubhurwiri bhwa ririmu, nu ubhurwiri bhuyo bhuhaamunyaacha bhukung’u. Manga kaaru ahaagwa momorero hamwi mumanzi.

16 Nikamuhira kubhiiga bhaazu korereke bhamohorye, nawe bhataaturiri.”

17 Yissu akabhuga, “Imwi urwibhuru runu rutakwisiriryu, runu rurimiiri! Niriikara na niimwi na kubhiigumiriryu kuhika ryari? Momoreete hanu umwana wuyo.”

18 Hanu bhiiziri nawe, Yissu akahaarira risambwa riyo, rikamurwiku. Hayohayo, umwana akahora.

19 Akumara abhiiga bha Yissu bhakamuuzaku rusizu, bhakamubhuurya, “Kwaki itwi tukatamwa kumuruusha risambwa?”

20 Ewe akabhagarukiryu, “Ni-ku kubha yu ubhwisiriryu bhwanyu bhutakwisa. Nirabhabhuurira amaheene, ariibhi munu ubhwisiriryu nche ekerengo che endetere isuuhu yi iharadaari, murabhuurira ikiguru kinu, ‘Ihika

hanu, uji harya,’ chasi charweho. Na kitakubhaho
ekegero kinu kitakuturikana kwa niimwi. [

²¹ Hamwimwi na gayo, matakutra koheebha
risambwa ncha riyo, nawe ni-kenzira yu ukusabha
Mungu na kwiyima kurya.]”

*Y*is*u aragamba naatu iguru wu ukukwa nu
ukuryuka kwazi*

(Maaroko 9:30-32; Ruuka 9:43b-45)

²² Hanu Y*is*u aari hamwimwi na abhiiga
bhaazi mucharu cha Gariraaya, akabhabhurira,
“Umwana wu Umuutu, araja kuhurukibhwa
mamabhoko ga abhaatu na bhamawita. Nawe
urusiku rwa katatu, Mungu aramuryura.”

²³ Hanu abhiiga bhaazi bhiigwiri gayo,
bhakarumika bhukung’u.

*Y*is*u arahurucha riguti rya rihekaaru*

²⁴ Hanu Y*is*u na abhiiga bhaazi bhaahikiri
Kapirinaumu, abhaatu obhorebhe bhanu
bhaari bhararihya riguti iguru wa rihekaaru
rya Mungu,[‡] bhakaaza kwa Peetero.
Bhakamubhuurya, “Umwija waanyu wuasi
ahaahurucha riguti rya rihekaaru rya Mungu?”

²⁵ Peetero akabhagarukiryu, “Nimbu iri,
ahaahurucha.”

Neho akasikira munyumba. Nawe Peetero aari
akiiri kugamba ring’ana ryuryusi, Y*is*u akatanga
kubhuurya, “Simuuni, awi urarorabhwi?

[‡] **17:24** Ribhaga riyo, Abhayaahudi abhasubhi bhusi bhi imyaka
merongo ibhiri hamwi kukira, bhakeendebhwa kuriha riguti
imyaka jasi iguru wo okokora rihekaaru rya Mungu. Zimpirya ziyo
zaari ziring’iini na amarihi ga siku ibhiri. Rora Kuheruka 30:13-16;
2 Amang’ana ga Amabhaga 24:9-14; Niimiya 10:32.

Abhatimi bha musi yina bharatobha rigati
kubhaana bhaabhu hamwi kubhandi?"

²⁶ Peetero akamugarukirya, "Bharatobha
kubhandi."

Y*is*su akamubhurira, "Ariibhi nimbu iri, mmbe
abhaana bhaabhu bhabhi*ir*rw*i* kotobha rigati.

²⁷ Nawe tataaza kwigatan'ya abhaatu, awi
nuuji manyanza, uhunji rirobho. Gega iiswi ye
embere yina ikwihatya, yaasamy*i* umunywa,
urabhonamu zimpirya. Akmara ozegenge
zimpirya ziyo, uji urih*i* rigati ryan*i* ni iryazu."

18

Wiiwi umkuru mabhutimi bhwa mwisaaru?

(Maaroko 9:33-37; Ruuka 9:46-48)

¹ Ribhaga riyo, abhi*iga* bha Y*is*su bhaka-
muuzaku, bhakamubhuurya,

² "Ni-wiiwi umkuru kekira abhandi mabhutimi
bhwa mwisaaru?"

Y*is*su akabhirikira umwana wemwi, akamwimi-
rirya mabhutangi bhwabhu.

³ Akabhuga, "Nirabhabhu*ur*ira amaheene,
ariibhi matakwichra na kubha ncha abhaana
abhasuuhu, matakusikira zee mabhutimi bhwa
mwisaaru.

⁴ Mmbe wewuusi wena akwiyicha na kubha
nchu umwana umusuuhu wena, wuyo newe
umkuru mabhutimi bhwa mwisaaru.

⁵ Na wewuusi wena araaginihy*i* umwana
umusuuhu ncha wena kuriina ryan*i*, aranginihy*i*
iny*i*.

*Amaangiriju gu ukugirya abhaatu bhakore am-
abhi*

(Maaroko 9:42-48; Ruuka 17:1-2)

6 “Nawe wənə araahabhyi wəmwı gati wa abhasuuhu bhanə bhakunyiisiriryu akore ubħebħi, iňyaakə yaazi irabha kəru bhukung’u. Hakiriku abhoherwe urubhwı mwiguti na korekerwa mubhwina bhwi iňyanza.

7 Horeera imwi bhi iissi yinu, ku kubha yo okokora amang’ana ganu gakugirya abhaatə bhakore ubħebħi! Ebhegemo bhreeenderwa kubhaho, nawe horeera kumħutu wənə araagiryi ibhitimotimo bhiyo!

8 Ariibhi okobhoko kwazə hamwi ukagurə kwazə kūragirya okore ubħebħi, ukutini na kutaasha kore. Ni-hakiriku usikiri mabħħarhu bhwa kemerano no obhorema, kükira kubha na amagurə guusi abħiri hamwi amabhoko guusi abħiri nawe ukarekerwa momorero gwa nyaari.

9 Naatu, ariibhi iriisə ryazə riraagiryi okore ubħebħi, ryihi na korerekera kore! Ni-hakiriku usikiri mabħħarhu bhwa kemerano ne esongo, kükira kubha na amiisə guusi abħiri na korekerwa momorero gwa nyaari.”

*Ekerenjo chi ing’undu yinu yaabħuriri
(Ruuka 15:3-7)*

10 Yissu akang’eha kubhabħħarira, “Mabhi miisə, matarega wəmwı mabħasuuhu bhanu! Nirabħabħħarirabhu, ku kubha bħamaraika bħaabħu mwisaarə, ribħaga ryusi bħari mabħħatangi bhwa Bħaabha waani wa mwisaarə.
[

11 Umwana wə ɻumħutu, iziri muusı korereke asabħuri abhaatə bhanə bħabħuriri.]

12 “Mərarorabhwı, ariibhi umħutu na zing’undu igana rimwi, yimwi ikabħħura, arakorabhwı?

Ahaatiga hinga merongo kenda na kenda mukiguru, na kuja komohya yimwi yin ibhuriri.

13 Nirabhabhurira amaheene, araayebhone, arazomerwa bhukang'u iguru wi ing'undu yimwi yiyo, kükira zing'undu zirya merongo kenda na kenda zinu zitaabhuriri.

14 "Fbhuibhu, Bhaabha waanyu wa mwisaaru, atakwenda nuar u wamwi mubhasuuhu bhanu arimiri.

Ubhwindi bhwu ukuhama wunu abhuriri

15 "Ariibhi umwisirirya umukindichazu akusaririiryi, nuuji omoreche imubheene bhabhiri. Ariikwigwi, urabha ubhwini umwisirirya umukindichazu.

16 Nawe ariibhi akiri kukwigwa, nuuji ogege umutu uwandi wamwi hamwi bhabhiri korereke 'bhabheho abhaminyi kiriri bhabhiri hamwi bhatatu bho okomenyeekererya amang'ana gayo.*

17 Na araangi kwigwa na bhayo, nuuji ubhuriri risengerero. Araatami kwigwa na risengerero, muimbhariri ncha abhaatu bhanu bhatizi Mungu hamwi umurihya wa riguuti.

18 "Nirabhabhurira amaheene, amang'ana gusi ganu ukuba waangiri kuusi, garabha gaangirwi mwisaaru. Na ganu uraagiisiriryi kuusi, garabha giisiririibhwu mwisaaru.†

19 Nirabhabhurira naatu, ariibhi bhabhiri gati waanyu bhariisiran'y'i kuusi yinu kusabha ring'ana obhorebhe, Bhaabha waani wa mwisaaru arabhakorera ring'ana riyo.

* **18:16** Rora Amahiityu gi Imigira 19:15. † **18:18** Rora Mataayo 16:19.

20 Kę kębha ariibhi bhareho nęəru bhabhiri hamwi bhatatu bhanu bhiibhiringiri kuriina ryanı, na niinyi nirabha hamwimwi nabhu.”

Ekerenjo chu umutu wunu atakobheerera

21 Neho Peetero akaaza kwa Yiisuu, akamubhuurya, “Umakaruh, ariibhi umwisiriryu umukindichani ansaririiryi, nereeenderwa nemobheerere manga karinga? Manga muhungati?”

22 Yiisuu akamugarukirya, “Nikubhauriri, itari manga muhungatibusu, nawe omobheerere umukindichazu muhungati manga merongo muhungati.”[‡]

23 “Nirabhabhaurirabhu, kę kębha ubhutimi bhwa mwisaaru bhutuubhiini nę umutimi wəmwi wunu iindiri kokora ubhabhari na abhahocha bhi isirikaari yaazi.

24 Hanu umutimi aatangiri kırıha ibhitabhu, akareeterwa omohocha wəmwi wunu aari ani isiiri ya zimpirya nzaru bhukung’u, zitaranta bhıkwı ikumi.[§]

25 Omohocha wuyo ataaturiri kırıha isiiri yinu aari nayo. Neho umutimi akaswaja kębha umutu wuyo aguribhwı ewe, mukaazi, abhaana bhaazi ne ebhegero bhyazi bhyusi, korereke arıhi isiiri yaazi.

26 “Omohocha wuyo akahigama məbhutangi bhwə umutimi, akamwisasaama, ‘Nirasabha unyi-igumiriryi, nirarıha isiiri yaani yusisi!’

[‡] **18:22 Muhungati manga merongo muhungati**, enzobhooro yaku, umwabhiiri ribhaga ryusi. [§] **18:24** Itaranta yimwi yaari iring’ini na amarihi gu ękırıha umutu imyaka merongo ibhiri hamwi kękira.

27 Neho, አመትimi akamororera ያbhigungi omo-hocha waazi, akamobheerera isiiri yaazi yaausi, akamutiga aji.

28 “Hanu omohocha wuyo aahurukiri igatu, akabhona omohocha በሙkindichazi wanu aari amuuhiiri ekerengo kisuuhu bhukung’u cha zidinaari igana rimwi.* Hayohayo, akamugwata mwimero, akamubhurira, ‘Ndiba isiiri yaani!’

29 “Omohocha በሙkindichazi akahigama mabhatangi bhwazi, akamwisasaama, ‘Nirasabha unyiigumiriryi, nirkarriha isiiri yaazu yaausi!’

30 Nawe akaanga, akaja komobhoha በሙkindichazi mokebhoho, kuhika ribhaga rinu araarihi isiiri yaazi.

31 “Hanu abhahoche abhakindichazi bhaaruzi ring’ana riyo, bhakanyahaarika mozekoro zaabhu. Bhakaja kemutimi waabhu na kumabhuurira gusu ganu gakarirwi.

32 Neho በሙtimi akabhirkira omohocha wanu aabhiiriisiiri isiiri yaazi, akamubhurira, ‘Awine-mohocha mabhi! Rora, hanu wansabhiru kubha nekobheerere isiiri yaazu, nikakobheerera yaausi!

33 Awine tamirwi komororera ያbhigungi omo-hocha በሙkindichazu, chimbu inyi nakururiiri ያbhigungi?”

34 “Mmbe, በሙtimi akiigatana bhukung’u, akaswaja abhasirikari bhaazi, bhamugwati na kemutuura mokebhoho, bhamanyaachimu, kuhika hanu araamurrihi isiiri yaausi.”

* **18:28** Idinaari yimwi yaari iring’ini na amarihi gu urusiku ramwi kemutu wamwi.

35 Akumara, Yiisu akamara kwa kugamba, “Momenye kabha nuur Bhaabha waani wa mwisaaru, arabhakorera na niimwi ibhuibhu, ariibhi muraanga kobheerera umukindichanyu kumuyayu janyu jesi.”

19

*Yiisu ariija igur wu ukukwira nu kutaana
(Maaroko 10:1-12)*

1 Hanu Yiisu aamariri kugamba amang'ana gayo, akabhuka Gariraaya, akahita rusizu, mucharu kinu kiri imwambuku wi ikitaaru cha Yorodaani kuja mucharu cha Yudeya.

2 Abhaatu bhaaru bhakabha bharamutuna iyo, nawe akahorya abharwiri bhanu bhaari gati waabhu.

3 Neho Abhafarisaayo obhorebhe bhakaaza kwa Yiisu korereke bhamogeme. Bhakabhuurya, “Awii, ni-bhwaheene umusubhi kutaana na mukaazi iguru wa ryuryusi riry?”

4 Yiisu akabhagarukirya, “Imwi mukiiри kosoma maandika Amarindu kabha kwima ubhubhumbi ‘Mungu akabhumba umusubhi nu umukari’?*

5 Akabhuga, ‘Iguru wa gayo, umusubhi aratiga wiisi na unina, aragwatana na mukaazi. Bhabhiri bhayo bharabha mubhiri gumwi.’†

6 Na bhatakabha bhabhiri kwiki, nawe ni-mubhiri gumwi. Mmbe, kinu kigwataniibhwii na Mungu, muutu atakitaan’ya.”

7 Nawe, Abhafarisaayo bhakamubhuurya, “Ariibhi ganu ni-maheene, nikii Musa akaragan’ya

* **19:4** Rora Ubhatangi 1:27. † **19:5** Rora Ubhatangi 2:24.

umusubhi amohe umukari waazi inyarabha ya ukutaana na komoheebha?"

⁸ Yiisuu akabhagarukiryaa, "Musa akabhiisirirya moheebhe abhakari bhaanyu, ku kubha ya ubhukung'u bhwi imyuyu janyu, nawe kwima ubhutangi bhwu ubhubhumbi, bhutaari ubhwindi bhwu Mungu.

⁹ Nirabhabhurira, umuutu wuwuusi wunu araatigi mukaazi, itari iguru wu ubhusiihya, na kukwira umukari uwundi, wuyo arasebheeta. Nu umusubhi wunu akukwera umukari wunu atigiri, wuusi arasebheeta."

¹⁰ Noho abhiiga bhaazi bhakamubhurira, "Ariibhi nimbu kumusubhi nu umukari, ni-hakiriku umuutu atakwira!"

¹¹ Yiisuu akabhagarukiryaa, "Itari bhuusi bharatara kurisung'aana ring'ana rinu, nawe bhanu Mungu abhanagiryi kutama kukwira.

¹² Nirabhugabhu, ku kubha bhareho abhandi bhanu bhatakukwira ku kubha bhakiibhurwa bhazigaru. Abhandi bhatakukwira ku kubha abhaatu bhabhasururira korereke bhatabha bhariibhura. Na bhareho na abhandi bhanu bhatakukwira ku kubha ya ubhatimi bhwu mwisaaru. Umuutu wuwuusi wunu akutura kusung'aana ring'ana riyo, arisung'aani."

*Yiisuu arahaka abhaana abhasuuhu
(Maaroko 10:13-16; Ruuka 18:15-17)*

¹³ Mmbe, abhiibhuri obhorebhe bhakareeta abhaana abhasuuhu kwa Yiisuu korereke abhahaki kubhaturira amabhoko na kubhasabhira. Nawe abhiiga bhaazi bhakabhaa

¹⁴ Noho Yiisuu akabhabhurira, "Mutigi abhaana abhasuuhu bhaazi kwa niinyi! Mutabharecha, ku

kubha ubhatimi bhwa mwisaaruh ni-bhwa abhaatuh bhanuh bhaangi ncha abhaana.”

¹⁵ Yihsu akahaka abhaana bhayo, akumara ak-abhuhuka ahagero hayo.

Ubhukung'u kumuniibhi kusikira mabhutimi bhwa Mungu

(Maaroko 10:17-31; Ruuka 18:18-30)

¹⁶ Akumara umuatu wumwi akaaza kwa Yihsu, akamubhuurya, “Umwija, nekore ing'anaki rizamu korereke nebhone ubhuhuru bhwa kemerano?”

¹⁷ Yihsu akamugarukirya, “Kwaki urambuurya inyi iguru wa ring'ana rizamu? Rora, Mungu umwene newe umazamu! Nawe aruibhi oreenda kusikira kabuhuhuru bhwa kemerano, ugвати imigiru ja Mungu.”

¹⁸ Umumura wuyo akamubhuurya, “Migiruki?” Yihsu akamugarukirya, “Utiita, utasebheeta, utibha, utagobha muatu,

¹⁹ usukiki wuusuh na onyoko, umusiigi nyarubhiri waazu chimbu wisiigiri aumwene.”[‡]

²⁰ Umumura wuyo akabhusa, “Imigiru jasi giyo nigigwatiri. Nekoreki ikindi kinu kisuuhiri?”

²¹ Yihsu akamubhuhura, “Aruibhi oreenda kabha umuatu wanuh ataana isoro, nuuji uguryi ebhegero bhyusi bhinuh unabhyuh, zimpirya ziyo ubhahibhi abhababhi, na urabha ni ikibhumbiku kwa Mungu. Akumara uuzi untuni.”

²² Hanuh umumura wuyo iigwiri gayo, akaja arumikiri bhukung'u, ka kabha aari ne ebhegero bhyaru.

[‡] **19:19** Rora Kehareka 20:12-16; Abharaawi 19:18; Amahiityuh gi Imigiru 5:16-20.

23 Neho Yiisu akabhabhurira abhiiga bhaazi akabhuga, “Nirabhabhurira amaheene, irabha kukung’u kumuniibhi kusikira mubhutimi bhwa mwisaaru.

24 Nirabhabhurira naatu, ni-kenyuhu ingamiya kuhita mwibhangga ryi isindanu, kukira umuniibhi kusikira mubhutimi bhwa Mungu.”

25 Hanu abhiiga bhaazi bhiigwiri ibhu, bhakarugura bhukung’u, bhakamubhuurya, “Nangu, ni-wiiw*i*wi wanu akutura kusabhuurwa?”

26 Yiisu akabhamogorera, akabhabhurira, “Kubhaatu gatakuturikana, nawe kwa Mungu gausi garaturikana.”

27 Peetero akamubhurira, “Rora, itwi tutigiri ebhegero bhyusi, tukutuniri! Mmbe, na niitwi tarabhonaki?”

28 Yiisu akabhagarukiryia, “Nirabhabhurira amaheene, Umwana wu Umuatu arabha ikiiri nchu umutimi kikitumbi chazi, muusi iihya.[§] Mmbe, ribhaga riyo na niimwi bhanu muntuniri, muriikara kubhitumbi bhyi ikitim*i* ikumi na bhibhiri, inu muratinira ibhigambu ikumi na bhibhiri bhya Izirairi.

29 Mmbe, umutu wuwusi wanu atigiri in-yumba, umwabhu, umusubhaati, wiisi, unina, abhaana hamwi imigundu iguru waani, arasung’ana bhyusi kubhwaru bhukung’u. Hamwimwi na gayo, arabhona ubhahuru bhwa kemerano.

30 Nawe, abhaatu bhaaru bhanu bhakusuukwa ribhaga rinu, bhatakusuukwa ribhaga rinu rikuza. Na bhanu bhatakusuukwa ribhaga rinu, bharasuukwa ribhaga rinu rikuza.”

20

Ekerenjo chu ukuriha abhahocha

¹ Y*is*u akang'eha kugamba, "Ubhutimi bhwa mwisaaru bhutuubhiini na wu umugundu, wunu aahurukiri ritabhuri ziri kuja koha abhaatu emeremo mumugundu gwazi gwi imizabhiibhu.

² Hanu aamariri kwigwana nabhu kabha abharihi wumw*i* wumw*i* amarihi gu urusiku rumw*i*,* akabhatuma mumugundu.

³ "Hanu yaahikiri ziisa isatu ritabhuri, akahuruka kuja mwisoko, akarora abhaatu abhandi bhiimiiriiri bhataana moremo.

⁴ Akabhabhuririra, 'Na niimwi muji mohache mumugundu gwani gwi imizabhiibhu, nirabhar*ha* ichanyu.'

⁵ Bhuusi bhakaja.

"Mmbe hanu yaahikiri mumwise, akahuruka kuja kabhaha abhandi emeremo mumugundu gwazi. Na zikahita ziisa isatu, akakorabhu naatu.

⁶ Hanu yaahikiri isa ikumi na yimwi rigoroobha, akahuruka naatu kuja mwisoko, akabbona abhandi bhiimiiriiri. Akabhabhuurya, 'Ndora mwimiiriiri hanu urusiku rugima mutaana moremo?'

⁷ "Bhakamugarukirya, 'Ni-ku kabha atareeho wunu atuh*hi*ri emeremo.'

"Akabhabhuririra, 'Na niimwi muji mokore emeremo mumugundu gwi imizabhiibhu.'

⁸ "Mukabhburi**h**uri, umwene mugundu akabhabhuririra umwimiiriiri we emeremo, 'Bhirikira abhahocha bhuusi, ubharihi amarihi

* **20:2 Amarihi gu urusiku rumw*i*** kuzisiku ziyo, yaari idinaari yimwi.

gaabhu, utangi na bhanu bhaarumusiiri na kumariiry na bhanu bhaakangatiri.’

⁹ “Neho abhahocha bhanu bhaatangiri emeremo rigorooobha, bhakaaza bhakahaabhwa amarihi gu urusiku r̄amwi.

¹⁰ Hanu abhahocha bhanu bhaatangiri emeremo ritabh̄uuri bhiiziri, bhakakina bhararihwazaru k̄ukira abhakindichabh̄u bhanu bhaarumusiiri. Nawe w̄amwiw̄amwi akarihwazimpirya ziryazirya za amarihi gu urusiku r̄amwi.

¹¹ Hanu bhaarihirwi amarihi gaabhu, bhakatanga kwibheerya kwa w̄u umugundu

¹² bharabhuga, ‘Abhaatu bharya bhaarumusiiri, bhakuriri emeremo kwi iisa yimwibhu! Ebhiiribhw̄i uturihiri kiring’ini nabhu, inu itwi tukuriri emeremo imikang’u bhukang’u ne endekeera itusiriiriku ryubha nyangima?’

¹³ “W̄u umugundu akagarukirya w̄amwi m̄abhabhocha bhayo, ‘M̄usaani waani, nikirri kubukangirirya chuchusi. Awii, tutiisiririn’yi kubha urakora emeremo kumarihi gu urusiku r̄amwi?

¹⁴ Gega zimpirya zaazu uji. Inyi nisigiri kumariha umutu wa metiniru amarihi kiring’ini na gaazu.

¹⁵ Nangu, nitakwisiriribhw̄a kokorera zimpirya zaani chimbu nikwenda? Hamwi una rihari ku kubha inyi muhurucha bhukung’u kabhandi?”

¹⁶ Yissu akamariiry kwa kugamba, “Nawe, abhaatu bhaaruhu bhanu bhakusuukwa ribhaga rinu, bhatakusuukwa ribhaga rinu rikuza. Na bhanu bhatakusuukwa ribhaga rinu, bharasuukwa ribhaga rinu rikuza.”

Ȳis̄u aragamba rwa katat̄ u iḡur̄ w̄ u ukukwa nu ukurȳka kwazi

(*Maaroko 10:32-34; Ruuka 18:31-34*)

¹⁷ Hanu Ȳis̄u aari m̄nzira araja Ȳirusarīmu, akagega abhiiga bhaazi ikumi na bhabhiri rusiz̄, akabhabhuurira,

¹⁸ “Rora, t̄raja Ȳirusarīmu. Iyo, Umwana w̄ Umuut̄ aragwatwa na kuhirwa k̄bhakur̄ bha abhakuhaani na abhija bhi imigir̄ ja Musa. Bhayo bharatinira iitwi.

¹⁹ Akumara, bharamuhira k̄Bharuumi korereke bhamorege, bhamoteme imizariti na komotemerera k̄m̄sarabha. Nawe urusik̄ rwa katat̄, Mungu aramurȳra.”

Um̄kar̄ ahokerye bhan̄ akukangata

(*Maaroko 10:35-45*)

²⁰ Neho, umukari wa Zebhedaayo akaaza kwa Ȳis̄u hamwimw̄i na abhaana bhaazi bhabhiri**†**, akahigama m̄bhutangi bhwazi, akam̄sabha amokorere kegero kimwi.

²¹ Ȳis̄u akamubhuurya, “Oreenda nekokorerek?”

W̄us̄i akam̄garukiry, “Nirasabha ubhiisiririryi abhaana bhaani bhan̄ bhabhiri, bhiikari hamwimw̄i na naaw̄i m̄bhutimi bhwazu, w̄amwi urubhaara rwu ubhurya n̄a uwandi urubhaara rwu ubhem̄si.”

²² Ȳis̄u akam̄garukiry, “Mut̄izi kin̄ m̄k̄sabha. Nangu, maratura kunywa ekekcombe chi inyaaku kin̄ nikunywa?”

Bhakam̄garukiry, “T̄rat̄ura.”

[†] **20:20 Abhaana bhaazi bhabhiri**†**bu**, bhaar̄ ni-Yaakobho na Yoohana. Rora Mataayo 10:2.

23 Yiisu akabhabhurira, “Maheene murakinywira ekekcombe chi inyaaku yinu inyi nikunyaaka, nawe kwikara u**u**bhaara rwani rwu ubhuryu hamwi rwa u**u**bhuusi gitari emeremo jan*i* kubhiisiriry. Umweya guyo ni-kubhanu Bhaabha amariri kokonzer.”

24 Hanu abhiiga abhandi ikumi bhiigwiri gayo, bhakiigatanira abhakindichabhu bhabhiri bhayo.

25 Neho Yiisu akabhabhurikira bhuusi hamwimwi, akabhabhurira, “Mwizi kubha abhakangati bhi ibhyaru bharakangata abhaatu bhaabhu kwa amanaga, na abhakuru bhaabhu bharabhabhochu emeremo.

26 Nawe itaaza ikabhabhu kwa niimwi. Umutu wunu akwenda kubha umukuru waanyu, areenderwa kubha omohocha waanyu.

27 Naatu, umutu wunu akwenda kubha we embere gati waanyu, areenderwa kubha mbuusa waanyu.[‡]

28 Chimburya, Umwana wu Umutu atiiziri kuhukiribhwa, nawe akaaza kohokerya abhaatu na kuhurucha ubhuuru bhwazi bhubhi ubhutuurya kubhaatu abhaaru.”

*Yiisu arahorya abhahuku bhabhiri
(Maaroko 10:46-52; Riuka 18:35-43)*

29 Hanu Yiisu na abhiiga bhaazi bharuuri mur**u**bhiri rwa Yiriko, riribhita ikuru rya abhaatu rikamutuna.

30 Rusizu wi inzira yinu Yiisu aari akuhita, bhaareho abhahuku bhabhiri. Hanu bhiigwiri kubha Yiisu arahita hayo, bhakabhirikira kwiraka

[‡] **20:27** Rora Yoohana 13:12-17.

ikaru, “Umukuru, Umwana wə umutimi Daudi, otororere ibhigangi!”

³¹ Riribhita rya abhaatə rikabhabhaarira kubha bhakiri, nawe ebho bhakakaja kubhirkira kwiraka ikru, “Umukuru, Umwana wə umutimi Daudi, otororere ibhigangi!”

³² Yissu akiimiirira, akabhabbirikira, akabhabhuurya, “Moreenda nibhakorerek?”

³³ Abhahaku bhayo bhakamugarukiry, “Umukuru, toreenda torore!”

³⁴ Noho Yissu akabharorera ibhigangi, akabhakun'yaku amiisə gaabhu. Hayohayo, bhakarora, nabhu bhakamutuna.

21

*Yissu arasung'aanwa Yirusariimu ncha Masiya
(Maaroko 11:1-11; Ruuka 19:28-40; Yoohana 12:12-19)*

¹ Hanə Yissu na abhiiga bhaazi bhiisimiiri Yirusariimu, bhakahika mərabhiri rwa Bhitifagi kükiguru chi Imiziyituuni. Noho Yissu akatuma abhiiga bhaazi bhabhiri, akabhabhurira,

² “Muji mərabhiri rənə rore embere waanyu. Hanə mukusikiramu, mərarora itikiri nu umwana wayə zibhahirwi. Məzitazuri, mondeetere hanə.

³ Nu umutu wəwusi araabhabhuuryi, məmugarukiryi, ‘Umukuru arazeenda,’ hayohayo wəusi arabhiisiririry muuzi nazu.”

⁴ Gayo gaakuriibhwı, korereke gabhi amang'ana ganə Mungu aagambiri kuhitira umurutiriri waazi,

⁵ “Ubhuriri abhaatə bha Sayuuni,”*

* **21:5 Sayuuni** ni-riina irindi rya Yirusariimu.

‘Rora, umutimi waanyu araaza kwa niimwi,
ni-manyuuahu,
araaza iikiiri kutikiri,
ni ikimuuuri chayu.’’[†]

6 Mmbe, abhiiga bhaazi bhakaja, bhakakora
chiumbu Yeesu aabhatumiri.

7 Hanu bhaagarukiri kwa Yeesu ni itikiri yirya nu
umwana wayu, bhakaara zengebho iguru waazi,
na Yeesu akiikara iguru wayu.

8 Abhaatu bhaaru kwiribhita riyo, bhakaara
zengebho zaabh uenzira. Abhandi bhakatina
ibhisha bhyi imiti na kwara kenzira iguru wu
ukusuu ka Yeesu.

9 Abhaatu bhanu bhaakangatiri embere
na bhanu bhaari inyuma, bhakatiirya riraka
bharabhuga,

“Akumibhw Umwana wu umutimi Daudi!
Anu urubhangu wunu akuuza kuriina ryu
Umaekuru![‡]

Akumibhw Mungu wa mwisaaru!”

10 Hanu Yeesu aasikiiri murebhiri rwa
Yirusari mu, urebhiri rwasi rukiitiimaata.
Abhaatu bhakiibhuurya, “Ni-wiiwi wuyo?”

11 Abhaatu kwiribhita riyo bhakagarukiryu,
“Wunu ni-Yeesu! Ni-mureutiriri wa Nazarii
mucharu cha Gariraaya!”

*Yeesu araheebha abhasuruja mwihekaaru
(Maaroko 11:15-19; Ruuka 19:45-48; Yoohana
2:13-22)*

12 Yeesu akasikira mwihekaaru. Akaheebhera
igatu abhaatu bhanu bhaari bhakugurya na
kuugura ebhegero. Akabharingura zemeeza

[†] 21:5 Rora Zaakariya 9:9. [‡] 21:9 Rora Zabhuri 118:26.

za bhanu bhaari bhakukiran'ya zimpirya ni
ibhitumbi bhya bhanu bhaari bhakugurya
ibhiguuti.

¹³ Akabhabhurira, “Yandikirwi maMaandiku
Amarindu, ‘Inyumba yaani ırabha inyumba ya
amasabhi.’[§] Nawe imwi müyikariri kubha ribhigi
rya abhasaakuri.”*

¹⁴ Mmbe, hanu Yiisi aari akiiri mwihekaaru,
abhahuku na amagata bhakaja kwawi, wuusi ak-
abhahorya.

¹⁵ Nawe hanu abhakuru bha abhakuhaani na
abhiija bhi imigiru ja Musa bhaaruzi i**bhisi**gu
bhinu Yiisi aari akokora, na kwigwa ganu ab-
haana bhaari bhakugamba kwiraka mwihekaaru,
“Akumibhwi Umwana wu umutimi Daudi,” bhaki-
igatana bhukang’u.

¹⁶ Bhakamubhuurya, “Nangu, uriigwa chimbu
abhaana bhayo bhakubhuga?”

Yiisi akabhagarukirya, “Hee niriigwa. Awii
makiiri kosoma amang’ana ganu gaandikirwi
maMaandiku Amarindu,
Wikuriiri ubhukumya,
kuhitira iminywa ja abhaana abhasuuuhu na ab-
habhataari’†?”

¹⁷ Yiisi akabhatiga hayo, akarwa Yirusariimu,
akaja kuhindira murubhiri rwa Bhitaniya.

Yiisi ariihiuma umuti gunu gutaana imisumu
(Maaroko 11:12-14, 20-24)

¹⁸ Ritabhuri ryaho, hanu aari aragaruka
Yirusariimu, inzara ikamurya.

§ **21:13** Rora Isaaya 56:7. * **21:13** Rora Yirimya 7:11. † **21:16**
Rora Zabhuri 8:2.

19 Akarora umutiini rusizu wi inzira. Akagwisukira, akabhma gutaana imisumu, nawe guna amatuutu ageene. Akagabhuurira, “Awi utakwibhura imisumu naatu kemerano!” Hayohayo, umutiini gukuuma.

20 Hanu abhiiga bha Y*is*su bhaaruzibhu, bhakarugura bhukung’u. Bhakamubhuurya, “Ibhiiribhw*i* rogendo rumwi umuti gunu gwumiri?”

21 Y*is*su akabhabgarukiry, “Nirabhabhuurira amaheene, ariibhi munu ubhwisiriry bhuu**u** bhuu**u**taana makibhw*i*, muratura kugakora. Itari ryu umutiini guyo iryene, nawe nuuru muraabhuuriri ikiguru kinu, ‘Thika wiitaashi manyanza,’ rirabha.”

22 Ariibhi munu ubhwisiriry, chuchusi kinu makusabha kwa Mungu, murabhona.”

*Ribhuurya iguru wu ubhuuaja bhwa Y*is*su
(Maarocho 11:27-33; Ruuka 20:1-8)*

23 Y*is*su akasikira naatu mwihekaaru. Hanu aari ariija, abhakuru bha abhakuhaani na abhakaruka bha Abhayaahudi bhakamujaku kumubhuurya, “Ganu okokora, urakora kwa bhuuajaki? Ni-w*ii*w*i* wanu akuhiir*i* ubhuuaja bhuyo?”

24 Y*is*su akabhabgarukiry, “Na niinyi nirabhabhuurya ring’ana rimwi. Muraangaruchiry*i* riyo, na niinyi nirabhabhuurira, nirakora gayo kabhuuaja bhwa w*ii*w*i*.

25 Aw*ii*, ubhuuaja bhwa Yoohana bhuuukubhatiiza, bhukarwa hayi? Bhukarwa kwa Mungu kisha kabhaatu?”

Bhakiibhuurya abheene kobheene bharabhuga, “Turaabhugi, ‘Bhukarwa mwisaaru,’ aratubhuurya, ‘Ndora matamwisiriiry*i*?’

26 Na t̄raabhuġi, ‘Bhakarwa kubhaatu,’ t̄ruubhaha riribhita rya abhaatu bhanu, kubha bhuisi bhariisiriryā kubha Yoohana aari umurutiriri.”

27 Neho bhakamugarukiryā, “Tutiizi.”

Wuisi akabhabhūrira, “Na niinyi nitakubhabhūrira nirakora amang’ana ganu kwa bhunajaki.”

Ekerenjo chu umwana umwigwa na wun atakwigwa

28 Ȳisu akang’eha kugamba, “Nangu, m̄ararorabhw̄ iġuru we ekerenjo kinu? Aareho umuutu wumw̄i wunu aari na abhaana bhabhiri. Akaja kumwana we embere, akamubhūrira, ‘Mwana waani, reero nuuji okore emeremo m̄amugandu gw̄i imizabhiibhu.’

29 “Umwana wuyo akamugarukiryā, ‘Nitakuja!’ Nawe hanu aachuriri amiisiġi gaazi, akaja.

30 “Neho wiisi akaja kumwana wa kabħiri na kumubhūrira chimbu aabħuuriiri uwendu wurya. Wuisi akamugarukiryā, ‘Niraja bhaabha!’ Nawe atagiiri.

31 “Nangu, kwa bhabħiri bhayo, ni-wiiwi wunu aakuriri chimbu wiisi iindiri?”

Bhakamugarukiryā, “Ne-we embere wurya.”

Neho Ȳisu akabħuga, “Nirabhabhūrira amaheene, abħarihya bha riguati na abħasimbi rikħurrira bħarabħakangatira kusikira mubħutimi bhwa Mungu.

32 Yoohana akaaza kwa niimwi korereke abheerekeereye īnzira ye eħeene, na niimwi mutiisiriiryi. Nawe abħarihya bha riguati na abħasimbi rikħurrira nebho bħaamwisiriiryi.

Nəərə imwī hanə mwarəuzi għusi gayo, mħakaanga kuchura amiisiġi gaanyu na kumwisiriry.

*Ekerenjo cha abharimi abhabhi
(Maaroko 12:1-12; Ruuka 20:9-19)*

33 “Mwitegeerere ekerenjo iķindi. Aareho umuutu wamwi wħnu aari nu umugħundu. Miegħandu muyo, akahamba imizabbiibhu, akagwinaarrya trubhagħu akatuka riruuma gatigati ryu ukukamira amanzi ga zizabbiibhu, naatu akuumbaka iķikungu iķiriħu cha abhariibhi miegħandu. Akakħudishirya abharimi. Ewe akaja ichar iċċi iķindi.

34 “Hanu ribhaga ryo okogesa ryahikiri, umwene umugħundu akatħma bhambusa bhaazi kwa abharimi, korereke bhamogegere imisum jazi.

35 Nawe hanu bhambusa bhaazi bhaahikiri, abharimi bhayo bhakabbaghwata, wamwi bhakamotema, wħend i bhakamwita nu wħend i bhakamotema na amabhwi.

36 Umwene umugħundu akatħma naatu bhambusa abhandi, bħaaru kükira bhanu aatumiri embere. Abharimi bhayo bhakabbako-rera muryamurya, chimbu bħaabbakurri bhe embere.

37 Itiniru, akatħma umwana waazi, akiiseega, ‘Bharasuka umwana waani.’

38 “Nawe hanu abharimi bharya bħaarruzi umwana wuyu, bhakiħħarrira, ‘Wħu newe umugħabhi wħu umugħundu għu. Tumwit i korereke togogege.’

39 Mmbe, bhakamugħwata, bhakamuhira igħu wħu umugħundu, bhakamwita.”

40 Yiisuu akabhabhuurya, “Nangu, hanu wu
umugundu araagaruki kurwa orogendo rwazi,
arakorabhwi abharimi bharya?”

41 Bhakamugarukirya, “Arabharicha kibhi ab-
habhi bhayo, nu umugundu arabhaha abharimi
abhandi, bhanu bhakomoha imisumu jazi kwa
ribhaga.”

42 Neho Yiisuu akabhabhuurira, “Mukiiri kosoma
ganu gaandikirwi muMaandiku Amarindu?

‘Riibhw*i* rin abhuumbaki bhaangiri,
neryo ribhi*ri* riibhw*i* rikuru rya rusizu.‡
Umukuru newe akuriri riyo,
naryu ni-ring’ana ryu ukurugura mumiisu giitu.§”

43 Akoongera, “Nirabhabhuurira, Mungu araru-
usha ubhatimi bhwazi kwa niimw*i* na kabhaha
abhaatu bhi ibhyaru ibhind*i* bhanu bhakuuhurucha
imisumu iguru waazi.

44 Mmbe, umutu wuwusi wunu akubha
agwiriiri riibhw*i* riyo, arabhunikabhunika.
Na wuwusi wunu riibhw*i* riyo riraamugwiri,
riramusha bhoeseeseka.”

45 Hanu abhakuru bha abhakuhaani na Abha-
farisaayo bhiigwiri ebherenjo bhyazi, bhakoob-
hoora kabha nebho bhakugambirwa.

46 Bhakamohya inzira yu ukumugwata, nawe
bhakuubhaha riribhita rya abhaatu, ku kabha
ebho bhakamenya Yiisuu ni-murutiriri.

‡ 21:42 *Riibhw*i* rikuru rya rusizu* ryari rereenderwa
kuryumbaka rya Abhayaahudi. Rikagwatan’ya nyiki ibhiri na
kugwatirira inyumba ngima. § 21:42 Rora Zabhuri 118:22-23.

22

*Ekerenjo chu ubhuryakari
(Ruuka 14:15-24)*

¹ Yiisu akang'eha kwija Abhafarisaayo na abhakuru bha abhakuhaani kokerenjo ikindi akabhuga,

² “Ubhutimi bhwa mwisaaru bhutuubhiini nuumutimi wunu akuriri ubhuryakari bhu umwana waazi.

³ Akatuma bhambusa bhaazi bhaji kabhirikira bhanu aari araarkirri kubhuryakari, nawe bhusi bhakaanga kuuza.

⁴ “Neho akatuma bhambusa abhandi, akabhabhurira, ‘Muji mabhuriri bhanu naraarikiri, ‘Nikuriri ubhuryakari bhwani. Nisinziri zeng’ombe zaani zinuru hamwimwi ni imitugu igindi iminuru. Na bhyusi bhibhiiri, muuzi kubhuryakari!’”

⁵ Nawe abhaatu bhanu bharaarikiri, bhakaregana. Bhakaja komeremo jabhu, abhandi bhakaja mamugundi, na abhandi bhakaja kusuruja.

⁶ Abhandi bhakagwata bhambusa bhumi, umutimi, bhakabhatema na kubhiita.

⁷ Mmbe, hanu umutimi iigwiri ganu gakuriibhwu kwa abhahocha bhaazi, akiigatana bhukung'u. Akatuma abhasirikari bhaazi bharichi abhiiti bharya na kwocha urubhiri rwabhu.

⁸ “Akumara umutimi wuyo akabhabhurira bhambusa bhaazi, ‘Ebhegero bhyusi bhyu ubhuryakari bhimariri kokorwa, nawe abharaarikwa bhataari bhareenderwa kuuza.

⁹ Mmbe nangu, mujri kanzira ya amahukana, mabhuriri bhuhusi bhanu mukurumana nabhu, bhaazi kubhuryakari.’

10 Bhambuuusa bhayo bhakaja kanzira, bhakagaruka na abhaatu bhanu bhaabharuuzi, abhabhi na abhazamu. Bhakasikira mwibhuru ryu ubhuryakari kuhika rikiizura.

11 “Nawe hanu umutimi aasikiiri mwibhuru ryi isigukuru korereke arore abhagini, akarora umutu wumwi wanu atiibhahiri engebho yu ubhuryakari.

12 Akamubhuurya, ‘Musaani waani, ukasikirabhwi munu, inu utiibhahiri engebho yu ubhuryakari?’ Nawe umutu wuyo akakira.

13 Mmbe, umutimi akabhuerira abhahocha bhaazi, ‘Momobhohe amaguru na amabhoko, morekere igatu mukiirima. Iyo bhararira na kokepeha.’”

14 Yisu akamariirya kwa kugamba, “Abhaatu bhanu bhakubhirikirwa kusikira mubhutimi bhwa mwisaaru, ni-bhaaru, nawe bhanu bharabhwirwi kusikira, ni-bhasuuuhu.”

*Yisu arabhuuribhwa iguru wu ukuriha riguuti
(Maaroko 12:13-17; Ruuka 20:20-26)*

15 Mmbe, Abhafarisaayo bhakiibhiringa kugambana chimbu bharaahaatyi Yisu kwa amang’ana gaazi.

16 Akumara bhakatuma abhiiga bhaabhu hamwimwi na abhasakirya bha riribhita ryu umutimi Heroode Antipaasi* kwa Yisu. Hanu bhaahikiri bhakabhuurya Yisu, “Umwija,

* **22:16 Abhasakirya bha riribhita ryu umutimi Heroode Antipaasi** kuKigiriki ni-Bhaheroode. Abhaatu bhayo bhakiisiriryu ubhakangati bhwa Abharuumi mucharu chabhu. Kamaragirira bhukang'u, rora ring'ana Herode Antipaasi muKiniibhasa.

təminyiri kəbha awi ni-məutu we eheene na urija amaheene igurə wa amang'ana ga Mungu. Utakwəbhaha wəwəusi, nəurə abhi nu umweya gwi igurə.

¹⁷ Nangə utabħħarirī awi ħararorabhwi. Kuring'aana ni imigirə ja Musa, toreenderwa kuriha rigħuti kwa Kaisaari,[†] kisha ziyi?"

¹⁸ Nawe Yiisus akamenya ħabħabhi bħwabħu, akabħagarukirya, "Abħabħi ħi imwi, kwaki mħarrangema?

¹⁹ Monyeereche rizenzere riñu mukarriħira rigħuti." Bhuxi bhakamoha rizenzere rimwi.

²⁰ Yiisus akabħabħuurya, "Ipicha yinu ni riina riñu, ni-bhya wiċċi?"

²¹ Bhakamgarukirya, "Bhya Kaisaari." Yiisus akabħabħarira, "Bhya Kaisaari mohe Kaisaari, na bhya Mungu mohe Mungu."

²² Hanu bhiigwiribhu, bhakarugħura bhukung'u. Bhakamutiga, bhakabħuuka bhakaja.

*Yiisus arija igurə wu ukuryu ka abhaku
(Maaroko 12:18-27; Ruuka 20:27-40)*

²³ Urusiku ruyoruyo, Abhasadukaayo obhorebhe bhakaaza kwa Yiisus. Abhasadukaayo bhahija kəbha Mungu atahaaryura abhaat u kurwa muruku. Neho bhakabħuurya Yiisus,

²⁴ "Umwija, Musa akabħuga mumigirə jazi, ariibħi umeutu akuuri akiiri kwibħura umwana, ereenderwa umuhiri waazi agħabhi umeħkari wu umuku wuyo, korereke amwibħurirī abhaana.‡

† 22:17 **Kaisaari** ari ni-mətimi wa Abħaruumi, naatu newe aakangatirī icharə cha Iziraři kwibħaga riry. Kemaragħirra bħukung'u, rora Ikinibħasa. ‡ 22:24 Rora Amahiityu gi Imigirə 25:5-6.

25 Mmbe, bhaareho abhahiiri muhungati. We embere akakwira umukari, akakwa akiiri kwibhara. Umuhiiiri waazi wa kabhiiri akamugabha umukwirwa wuyo.

26 Umunyi waazi wuyo na wa katatu bhiasi bhakakwa bhakiiri kwibhara umwana nu umukwirwa wuyo. Icabha ibhuibhu kabhahiiri muhunganati bhayo bhiasi, bhakakwa bhakiiri kwibhara.

27 Itiniru, umukari wuyo wiasi akawa.

28 Mmbe tabhauriri, urusiku runu rukugambwa kabha abhaatu bhiasi bhararyaka, umukwirwa wuyo arabha muka wiwi? Muhungati bhayo bhiasi bhaarai bhamukwiriri!"

29 Yiisuu akabtagarukirya, "Imwi mumarimira bhukung'u, ku kabha mutiizi Amaandiku Amarindu naabha ubhunaja bhwa Mungu.

30 Urusiku runu abhaatu bhakuryaka, bharabha ncha bhamaraika bha mwisaar, bhatakukwira naabha kukwirwa.

31 Nawe iguru wu ukuryaka kwa abhaku, mukiiri kosoma muMaandiku Amarindu chimbu Mungu aabhabhuuriiri? Akabhuga,

32 'Inyi ni-Mungu wa Abhurahaamu, Iisaka na Yaakobho.'³ Yiisuu akang'eha kugamba, "Mmbe, Mungu ni-wa abhaharu, atari Mungu wa abhaku."

33 Hanu riribhita rya abhaatu bhiigwiri gayo, bhakarugura bhukung'u kwa amija gaazi.

*Riswaja rikuru kukira gusi
(Maaroko 12:28-34; Ruuka 10:25-28)*

34 Hanu Abhafarisaayo bhiigwiri kabha Yiisuu aari ahiziri Abhasadukaayo kabhugambi bhwazi, bhakiibhiringa hamwimwi.

§ 22:32 Rora Kuharuka 3:6.

35 Akamara, bhakaja kwa Ȳissu, na w̄amwi waabhu w̄anu aari umwija wi imigiru ja Musa, akagema komotega. Akamubhuurya,

36 “Umwija, ni-iswajaki rikuru kükira amaswaja agandi guusi ga Mungu?”

37 Ȳissu akamugarukiry, “Umusiiigi Umukuru Mungu waazu kumwāy u gwazu gwusi, kokoro yaazu yuusi na kumang’iini gaazu guusi.”*

38 Riswaja rinu neryo rikuru kükira amaswaja agandi guusi, naatu nego ganu ubhwindi kükira guusi.

39 Ubhuswaja bhwa kabhiri bhutuubhiini na bhuyo, nabhwı bhərabhuga, ‘Umusiiigi nyarubhiri waazu chimbu wisiigiri aumwene.’†

40 Imigiru jusi ja Musa na amija ga abharutiriri bhiriisega amaswaja abhiri gayo.”

Ȳissu arabhuurya Abhafarisayo igur u wa Kiriisitu

(Maaroko 12:35-37; Ruuka 20:41-44)

41 Hanu Abhafarisayo bhayo bhaari bhakiiri bhiibhiringiri hamwimwi hayo, Ȳissu akabhabhuurya,

42 “Muriiseegabhwı igur u wa Kiriisitu, ni-mwana wa wiiwi?”

Bhakamugarukiry, “Ni-mwana wu umutimi Daudi.”

43 Ȳissu akabhabhuurya, “Ariibhi gayo ni-ga amaheene, kwaki Daudi, hanu akukangatwa ne Ekoro ya Mungu, aramubhirkira Kiriisitu, ‘Umukuru?’ Akabhuga,

44 ‘Umukuru Mungu akabhuurira Umukuru waani,

* **22:37** Rora Amahiity u gi Imigiru 6:5. † **22:39** Rora Abharaawi 19:18.

“Ikara arubhaara rwani rwu ubhurya, hanu nikutuura abhabhis a bhaazu iyaasi wa amaguru gaazu.”[‡]

45 Ariibhi Daudi aramubhirikira Kiriisitu, 'Umukuru,' nang'a Kiriisitu aratrabhw'i kabha umwana waazi naatu?"

46 Mmbe, atareeho umwatu wanu aaturiri kumagarakirya ryuryusi. Naatu katangira hayo, atareeho umwatu wanu aagimirri kubhuurya Yíisú amabhuurya agandi.

23

Yisusaraangirija Abhafarisaayo na abhiija bhi imigiru ja Musa

(Maaroko 12:38-40; Ruuka 11:37-52, 20:45-47)

¹ Mmbe, Yíisú akabhuurira riribhita rya abhaatua na abhiiga bhaazi kubha,

² “Abhiija bhi imigiru ja Musa na Abhafarisaayo
bhanu ubhannaja bhu ukwija abhaatu imigiru ja
Musa.

³ Kugayo, mugwati na mokore bhwaheene gusisi ganu bhakwija. Nawe mutabha muratuna amahocha gaabhu, ku kabha ebho bhatakokora ganu bhakwija.

⁴ Ebho bhahaabhoha imirig✉ imiritu* na kübhabgegya abhaat✉ kümüzabhega, nawe abheene bhatakwenda kogorora nūur✉ ichara korereke bhasakiry‡.

[‡] 22:44 Rora Zabhuri 110:1. * 23:4 Yisus aratuubhan'ya **imirig** **imirit** ni imigiru jasi gina abhija bhi imigiru ja Musa na Abha-farisaayo bhaatiiri. Imigiru giyo jarimikang'u kabhaatukugiwata, na kogekorera emeremo.

5 Na amahocha gaabhu għusi bhahaakora korrereke bħiyyereken'ye kubhaatu. Bhahoongera ībhitinika bhyā amaseero ga amaandiku gi imigira[†] kwibhōha kumabhoko na kubhushu bhawbhū, na kwongera ripindu rya zengebho za-abhu za amasabhi[‡] zibbi ndiħi hu kükira za abhandi.

6 Zisiku zi iñyangi, bhahaasiiga kwikara kubhitumbi bhye embere bhyā abhagini. Na mamarwaziru gaabhu, bhahaasiiga kwikara hanu abhakangati bhiikkiri.

7 Naatu, bhahaasiiga bhukung'u bhakirribhwi momoteera kwa bhusuuku, na kubhirikirwa na abhaatu, 'Umwija.'[§]

8 "Nawe imwi, mutiisiriryā kubhirikirwa 'Umwija,' ku kubha Umwija waanyu ni-wamwibhu, na niimwi bħususi, ni-bhamwimwi.

9 Naatu, matabhirikira ummata wawħus ġħas-Siġġi 'Bhaabha,' ku kubha Wuus u ni-wamwibhu, wa mwisaar.

10 Naatu, mutiisiriryā kubhirikirwa 'Umukangati,' ku kubha Umukangati waanyu ni-wamwibhu, ewe newe Kiriisitu.

[†] **23:5** *Ibhitinika bhyā amaseero ga amaandiku gi imigira* bhikaandikwa amang'ana gi ībhitabhu bħitata m-Bħarragħi bħwi ikari, Kħarekha 13:1-16; Amahiitya gi Imigira 6:4-9, 11:13-21. Umusubhi Umuyaahudi wi imyaka ikumi ni itata aari ariibhōha ībhitinika bhiyo kubhushu na kokobhoko kwa abhamusi ribhaga ryəsi ryu ukusabha. [‡] **23:5** Abhijja bhi imigira ja Musa na Abħafarisaayo bħaari bharatura **ripindu rya zengebho zaabhu za amasabhi** kubha iriħi bħekkng'u kobheerecha abhaatu kubha ebho bhagħar-ruku bħekkng'u mamiexu ga Mungu. Ibhux itari chimbu Mungu aabhatumirri mumigira. Rora Ukebħara 15:37-41; Amahiitya gi Imigira 22:12. [§] **23:7** *Umwija* kuKigiriki ni-Raabhi.

11 ቸሙዬቱ ወሮዬሱ ወሮኑ አኩዎንዳ ካብዛ
አማካሩ ግት ወልኝ, ላይደንደርዋ ካብዛ
ኦሞሮች ወልኝ.

12 ነ ወሮዬሱ ወሮኑ አኩዎንግያ ቤመነ,
ምንጻ ላማዊች. ነው ወሮዬሱ ወሮኑ አኩ-
የዕች, ሁሉ ላማዊግንጂ.

13 “Horeera imwi, abhijja bhi imigiru ja Musa
na Abhafarisaayo, abhabhihi! M̄rabharecha
abhaatu kusikira m̄ubhut̄imi bhwa mwisaaru kwa
amiija gaanyu. Imwi abheene m̄atokusikiramu,
naatu m̄atakubhiisirirya bhanu bhakwenda
bhasikiri.

14 [“Horeera imwi, abhijja bhi imigiru ja Musa na
Abhafarisaayo, abhabhihi! M̄rasabha amasabhi
mariihu bhakung'u korereke mwiyeereken'ye
kwa abhaatu, nawe inu m̄araruusha abhakwirwa
ebhegero bhyabh. Mmbe, momenye kabha
urusiku rwi itiniru, maheene m̄rahaabhwā itiniru
kuru bhakung'u.]

15 “Horeera imwi, abhijja bhi imigiru
ja Musa na Abhafarisaayo, abhabhihi!
Muriiruguura mucharu kigima ni inyanza,
korereke mokorokombe umuutu wanu atari
Umuyaahudi kabha umuhimba wi inyangi yaanyu.
Nawe hanu mukumara komobhona, m̄aramokora
kabha umuutu wanu akwenderwa omorero gwa
nyaari manga kabhiri kakira imwi!

16 “Horeera imwi, abhakangati abhahku!
Muriija abhaatu, ‘Ariibhi umuutu ariirahira iguru
wa rihekaaru rya Mungu, ukwirahira kwazi
kutari kegero. Nawe ariibhi ariirahira iguru
wi izahaabhu yinu ihurukiibhw i mwihekaaru,
ibhuhiri nu ubhwirahiri bhwazi.’

17 Bhageege imwi, na bhahaku! Kiguruki kinu ubhwera ubhakuru kükira ikindi, ni-zahaabhu yin ihurukiibhwí mwihekaaru, kisha ni-rihekaaru rin rekokora izahaabhu kabha ndindu?

18 Naatu murija, ‘Ariibhi umutu ariirahíri iguru wa ahagero hu ukuhurukiryá ikimweso mwihekaaru, ukwirahíra kwazi kütari kegero. Nawe ariirahíri iguru wi ibhimweso bhin bhiri ahagero hu ukuhurukiryá ikimweso, abhahirwi nu ubhwirahiri bhwazi.’

19 Abhahaku imwi! Kiguruki kinu ubhwera ubhakuru kükira ikindi, ni ikimweso kisha ahagero hu ukuhurukiryá ikimweso hanu hakokora ikimweso kabha kirindu?

20 Mmbe, wanu akwirahíra iguru wa ahagero hu ukuhurukiryá ikimweso, ariirahíra ni-guru wi ibhimweso bhin bhiri ahagero hu ukuhurukiryá ikimweso.

21 Na wanu akwirahíra iguru wa rihekaaru, ariirahíra iguru wa rihekaaru na wanu akwikaramu.

22 Naatu, ariibhi umutu ariirahíra iguru wa risaaru, ariirahíra iguru wi ikitumbi chi ikitimí cha Mungu nu umwene wanu akwikaraku.

23 “Horeera imwi, abhija bhi imiguru ja Musa na Abhafarisaayo, abhabhihi! Muragwata imiguru ju ukuhurucha yimwi yi ikumi nuru kwe ebhegero bhyu ubhwera ubhusuuuu bhakung’u, ncha zendetere za amareke, ibhizaari na jira. Nawe, muratiga amang’ana amakuru gu ubhwera kumiguru ja Musa. Muratiga eheene, ibhigungi, na kabha umwisiriryá kwa Mungu na kabhaatu abhandi. Nawe moreenderwa kugakora gusi amakuru na amasuuuu hamwimwi.

24 Imwi ni-bhakangati abhahaku, ku kubha murasuuza isuna, nawe moramira ingamiya!

25 “Horeera imwi, abhijja bhi imigiru ja Musa na Abhafarisaayo, abhabhihi! Muriikorya kubha, ni-bhaatu bhazu mu**bhutangi** bhwa Mungu. Morooja igutu we ekekcombe ni isahaani, nawe maratiga kwoja mussi, inu hiizwiri ebhegero bhinu mubhwini kwa kwibha na kutama kubha ne ekerengo.

26 Imwi Abhafarisaayo abhahaku! Mutigi hinga ubhabhi bhenu bhuri mussi waanyu, chimbu ukwoja hinga mussi we ekekcombe. Amahocha gaanyu gussi garabha mazumu, chimbu ekekcombe kirabha chiru igutu kiriibhi kizumiibhw*i* mussi.

27 “Horeera imwi, abhijja bhi imigiru ja Musa na Abhafarisaayo, abhabhihi! Mwangi zimbihira zinu zihakirw*i* iswakara. Kwi igutu zirarorekana nzumu, nawe mussi ziizwiri amaguha ga abhaku nu ubhubhuruuru bhwa zeteemwa zussi.

28 Ibhui**bu** na niimwi, kwi igutu mrarorekana kubhaatuubha bhe eheeene mabhutangi bhwa Mungu, nawe mumuyuyu janyu mwizwiri eng'eera na amabhi.

29 “Horeera imwi, abhijja bhi imigiru ja Musa na Abhafarisaayo, abhabhihi! Murumbaka zimbihira za abharutiriri na kotonera bhwaheene zimbihira za abhaatu abhandi bhanu bhaar*i* bhe eheeene mabhutangi bhwa Mungu.

30 Neho mrabhuga, ‘Itwi twangabhiriho ribhaga rinu bhasukaru bhiitu bhaar*i* bhahru, ttaari twagwatana nabhu kwita abharutiriri bha Mungu.’

31 Ku kugambabhu, muramenyeeekererya kubha na niimwi, ni-bhaana bha bhasukuru bhaanyu bhanu bhiitiri abharutiriri bha Mungu.

32 Mmbe, mukunaan'y*i* ubhubhi bhunu bhasukuru waanyu bhaatangiri!

33 Imwi urwibhuru rwe enzoka! Muraturabhw*i* kwibheza itiniru ya Mungu yo okorekerwa momorero gwa nyaari?

34 "Iguru wa riyo, rora, niratuma kwa niimwi abharutiriri bha Mungu, abhaatu bha abhaminyi bha Amaandiku Amarindu, na abhiija bhi imigiru ja Mungu. Nawe obhorebhe bhaabhu, murabhiita na kubhabhamba kumusarabha. Abhandi murabhatema imizariti mumarwaziru gaanyu, na abhandi murabhatuna huhusi harya muzimbiri na kubhanyaacha.

35 Kugayo, Mungu arabhatinira imwi ku kubha yu ukwita bhe eheene bhuusi. Mukakorabhu, kwima hanu Kaini iitiri Abhiiri wunu ataari nu ubhubhi bhwubhwusi, kuhika kwitwa kwa Zaaakiya, umwana wa Bharakiya, wunu iitirwi mwihekaaru gati wa Ahagero Aharindu na hu ukuhurukiryia ikimweso.*

36 Nirabhabhuurira amaheene, Mungu aratinira abhaatu bhu urwibhuru runu kwa amabh*i* gayo guusi."

*Y*is*su ararumika iguru wa Y*ir*usarimu
(Ruuka 13:34-35)*

37 Noho Y*is*su akabhuga, "Aw*i* Y*ir*usarimu, Y*ir*usarimu! Uriita abharutiriri na kubhatema amabh*i* bhanu bhaatumirwi kwa niimwi.

* **23:35** Rora Ubhutangi 4:8; 2 Amang'ana ga Amabhaga 24:20-22.

Niigumbiri manga kaaru kabhakuminga hamwimwi abhaana bhaazu, chimbu engoko ihaakuminga ibhizuri bhyayo mupapapa, nawe mutiindiri!

³⁸ Rora, Mungu aratiga umují gwanyu itongo.

³⁹ Inyi nirabhabhúurira, mutakondora kwiki kuhika ribhaga rinu muraabhugi, ‘Anu urubhangu wánu akuuza kuriina ryu Úmukuru Mungu!’[†]

24

*Yíisú aragambíra ukusaribhwa kwa rihekaaru
(Maaroko 13:1-2; Ruuka 21:5-6)*

¹ Yíisú akabhabhúuka mwihekaaru. Hanu aari arahárakamu, abhiiga bhaazi bhakamutuna korereke bhamwereche chimbu amakindasi ga rihekaaru gazumiri.

² Nawe Yíisú akabhabhúurira, “Múruuzi bhawaheene amakindasi ganu guusi? Nirabhabhúurira amaheene, ritareeho ibhwí rinu ríkusaaga iguru wi irindi!”

*Yíisú aragambíra inyaaku yinu ikuuza
(Maaroko 13:3-13; Ruuka 21:7-19)*

³ Mmbe, Yíisú akaja kúkiguru chi Imiziyyituuni akiikara. Abhiiga bhaazi bhakamutuna kekor, bhakamubhuurya, “Tubhúuriri, amang’ana gayo garaháraka ryuri? Na ni-chiríkin’yuki kinu kiritwerekereche ukúgaruka kwazu nu ukuhika matiniru wi iisi?”

⁴ Yíisú akabhabagarukiry, “Mwangariri, umuata wáwáusi ataaza kabhakangiriry!

[†] 23:39 Rora Zabhuri 118:26.

⁵ Abhaatu bhaaruu bharaaza kuriina ryani, bharabhu, 'Inyi ni-Kiriisitu,' na bharakangiriryu abhaatu bhaaruu.

⁶ "Ribhaga riyo, m̄rabha muriigwa iguru wa riihi na amang'ana ga riihi. Mutakangwa, ku kubha gayo gareenderwa gakorwe, nawe itiniru yi iisi irabha ikkiri.

⁷ Icharu kimwi kiriitana ni ikindi, nu ubhatimi bh̄mw̄i bhuriitana nu ubhāndi. Inzara ni ibhirigitu bhyi iisi bhiraharuka ahagero h̄usi.

⁸ Gayo ḡusi garabha chimbu ubhatangi bhwu ubhusangu bhwu umukari wanu akwenda kwibhara.

⁹ Ribhaga riyo, abhaatu bharabhiich̄ra korereke m̄nyaaki na kubhiita, na abhaatu bhi ibhyar u bhyusi bharabhabhihirirwa iguru waani.

¹⁰ Neho abhaatu bhaaruu bharatiga kuntuna. Bharabha bhariiyanga na kwiyigatanira abheene kobheene.

¹¹ "Na bharabhoneka abharutiriri bhaaruu bh̄urrimi, bhanu bharaakangiriryi abhaatu bhaaruu.

¹² Nu ubhasiigi bhwa abhaatu bhaaruu bhurasuuha, ku kubha ubhabhi bhuraaruha.

¹³ Nawe wanu ariigumiriryi kuhika itiniru, newe araasabhuki.

¹⁴ Itiniru, Ing'ana Inzamu iguru wu ubhatimi bhwa mwisaaru bhirarwazibhwa m̄uziisi zuusi. Kwa ribhaga rinu abhaatu bhusi bharabha bhabhwini umweya gu ukwigwa ubhuminyikiriri bhuyu, neho itiniru yi iisi irahika.

*Zisiku zi inyaaku ikuru mucharu cha Yudeya
(Maaroko 13:14-23; Ruuka 21:20-24)*

¹⁵ "Ribhaga riyo, m̄rarora ubharuru bhanu umarutiriri Danyiri aabhugiri ubhusarya.

Mərarora bhwimiiriiri Ahagero Aharindu ha rihekaaru.* Ɂmuutu wəwəusi wənə akosoma amang'ana ganu, amenye enzobhooro yaku.

16 Neho abhaatu bhanu bhari Yudeya, bhang'osere məbhiguru.

17 Ɂmuutu wənə ari iguru kakisara chi inyumba, atika korereke agege ebhegero bhinu bhiri munyumba, ang'ose.

18 Na wənə akubha məmugundu ang'ose, atichara inyuma kogega zengebho zaazi.

19 Tərabharorera ibhigungi abhakari bhanu bharinda na bhanu bhakubha bharakoocha zisiku ziyo.

20 Mmbe, məsabhi Mungu kubha kuryara kwanyu kutaaza kabha ribhaga rye embeho ihaari hamwi kurusiku rwu ubhuturu.

21 Maheene, zisiku ziyo, abhaatu bharabbona inyaaku kuru bhakweng'u. Inyaaku yinu, ikiiri kuhuruka kwima ubhutangi bhwiiisi kuhika reero yinu. Na itakobhoneka kwiki yindi.

22 Angabhiiri Mungu atasuuhyaa zisiku ziyo, ataari areho Ɂmuutu wəwəusi wənə aari akusabhu ka. Nawe arasuuhyaa zisiku ziyo, iguru wa abharobhorwa bhaazi.

23 "Mmbe, ribhaga riyo, Ɂmuutu wəwəusi araahabhu iriri, 'Rora, Kiriisitu ari hanu!' hamwi, 'Ari irya!' mutiisirirya.

24 Bharabhalo abharutiriri bhə hrarimi na abhaatu bhanu bhakwibhirikira Kiriisitu. Bha-reereken'ya ibhyirikin'yə bhyaru na amateemo korereke bhageme kurimiryaa abhaatu, iřitrikani nəur abharobhorwa bha Mungu.

* **24:15** Rora Danyiri 9:27, 11:31, 12:11.

25 Mæbhi miisæ! Nibhabhuuriiri bhwangæ gæusi
gayo gakiiiri kuhæruka.

26 Mmbe abhaatu bharaabhabhærriri, ‘Rora,
Kiriisitæ ari mwitirigæ iryæ!’ mætajayu. Hamwi
bharaabhabhærriri, ‘Rora, yiibhisiri munyumba
muyo!’ mætaaza kubhiisiriryæ.

27 Momenye kæbha ukuuza ku Umwana wæ
Umuutæ, kurabha kwa kætacha. Irabha chimbu
urækæbha ræhaarorekana rogendo ræmwæ ræguræ
na nyanza.

28 Ahagero hi ikitændæ, neho zimatumnyi zikwib-
hiringa.

Yæsu aragambira ukægaruка kwazi
(Maaroko 13:24-37; Ruuka 21:25-33, 17:26-30,
34-36)

29 “Mmbe, hanæ inyaakæ ya ribhaga riyo
iraahitibhu, irybba rirabha ni ikiirimya, umwiri
gætakuhurucha ubhwiræ naatu, na zenzota zæusi
ziragwa haasi kurwa mwisaaru. Ebhegero bhyæsi
bhyæsi mwisaaru bhirasingisa.†

30 “Neho, ichirikin’yæ chu Umwana wæ Umuutæ
kiraarorekani mwisaaru, ni ibhyaræ bhyæsi
bhiratanga kærira kubhwæbha. Hanæ nikuuza,
abhaatu bhyæsi bharandora mæmasaaru na
zinguru nu abhækæru.

31 Neho aratæma bhamaraika bhaazi.
Bharatema rihembe bhyæng’u, korereke
bhabhiringi abharobhorwa bhyæsi bha Mungu
kurwa mbaara zæusi inyi zi iisi. Nabhæ bharaaza
kurwa mætiniræ yæ uræbhaara ræmwæ rwæ iisi
kuhika mætiniræ yæ uræbhaara urændi.”

† 24:29 Rora Isaaya 13:10, 34:4; Yæwæri 2:10.

32 Yihis u akang'eha kugamba, "Mwig'i kurwa kumeti gwu umutiini. Hanu mokorora ibhisha bhirasibhaka na amatuutu gabhariryi, maramenya kabha ribhaga rya rigesa rirariiri.

33 Ebhuibhu, hanu mraarore gayo guusi gatangiri, momenye kabha ari haguhi kuuza.

34 Nirabhabhurira amaheene, ribhaga ryu urwibhuru runu ritakuhita kuhika gayo guusi gakorwe.

35 Risaaru ni iisi bhirahita, nawe ing'ana yaani itakuhita kemerano.

36 "Nawe, iguru wu urusik na ribhaga ryu ukuza, atareeho umuutu wenu yiizi. Naabha bhamaraika bha mwisaaru hamwi Umwana bhuisi bhatiizi, nawe Bhaabha umwenebhu.

37 Kuriyo, ukuza ku Umwana wu Umuutu karabha chimbu yaari zisiku za Nuuhu.

38 Ribhaga rinu imbura ya riteemo yaari ikiiri kuuza, abhaatu bhaari bhararya na kunywa, bharakwira na kukwirwa, kuhika urusiku runu Nuuhu aasikiiri mafina.

39 Abhaatu bhayo bhataaminyiri nikiki kikabha, kuhika hanu riteemo rya amanzi ryiziri na kubhiita bhuisi. Ebhu nimbu iriibhi hanu Umwana wu Umuutu ariizi.

40 Ribhaga riyo, abhaatu bhabhiri bhariibhi mamugundi, Umwana wu Umuutu aragegaho uwamwi na kutiga uwandi.

41 Na abhakari bhabhiri ariibhi bharasha hamwimwi karabhwu, Umwana wu Umuutu aragegaho uwamwi na kutiga uwandi.

42 Mmbe motengeeze, ku kabha mutiizi ni-rusikuki runu Umakuru waanyu ariizi.

43 "Nawe momenye bhwaheene ring'ana rinu,

wi inyumba angaminyiri ribhaga rinu umwibhi akuuza, aari aratengeeza, na ataari arahindira korereke umwibhi ataaza kohomora inyumba na kwibha.

⁴⁴ Nangu, na niimwi mubhi bhwaheene ibhaga ryusi, ku kubha Umwana wa Umwana araaza ribhaga rinu mutakwisega.”

*Ekerenjo cha mbusa omoheene
(Ruuka 12:41-48)*

⁴⁵ Yisu akabhabhuurya abhiiga bhaazi, “Mmbe, ni-wiiwi mbusa omoheene na wa amang’ini? Ni-mbusa wanu umukuru waazi amutiiri kubha umwimiiririri wa bhambusa abhandi munyumba yaazi, korereke abhi arabhaha ibhyakurya kwibhaga ryazi.

⁴⁶ Hakiriku mbusa wanu hanu umukuru waazi araagaruki kurwa orogendo arabhona arakora chimbu aamuswajiryi.

⁴⁷ Nirabhabhuurira amaheene, umukuru waazi aratuuura omohocha wuyo abhi umwimiiririri we ebhegero bhyazi bhyusi.

⁴⁸ “Nawe mbusa umubhi ni-wanu ahiigambira mokoro yaazi, ‘Umukuru waani arakeezera kugaruka,’

⁴⁹ ahaatanga kotema bhambusa abhakindichazi, na kurya na kunywa amarwa hamwimwi na abhanywi.

⁵⁰ Umukuru waazi aragaruka urusiku ni iisa yinu mbusa atakwiseega.

⁵¹ Aramotema kibhi na kumutuuura iribhita imwimwi na abhabhihi. Iyo bhararira na kokepeha.”

25

Ekerenjo cha abhaacha ikumi

¹ Neho Ȳis̄u akabhabh̄urira abhiiga bhaazi ekerenjo ikindi, “Ribhaga riyo, ubhatimi bhwa mwisaaru bh̄ratuubhana na abhaacha ikumi, bhanu bhaagigiri ibhim̄ri bhyabh̄ kuja kusung’ana umukwiri.

² Bhataanu mwikumi bhayo, bhaarī abhageege na bhataanu abhandi bhaarī bha amang’ini.

³ Abhageege bhayo, bhakagega ibhim̄ri bhyabh̄, nawe bhataagigiri na amaguta gu ukwongera.

⁴ Nawe bha amang’ini bhakagega ibhim̄ri bhyabh̄, hamwimwi na amaguta gu ukwongera mabhim̄ri bhyabh̄ mobhegero.

⁵ “Hanu umukwiri aakiziiri kuuza, abhaacha bhayo bh̄usi bhakasundagira, bhakahindira zendooro za turu.

⁶ Nawe ubhutiku gatigati, abhaatu bhakarigisa, ‘Rora, umukwiri araaza! Muuzi, m̄h̄rūki muji kumusung’ana!’

⁷ “Rogendo rumwi, abhaacha bhayo bh̄usi bhakabhuuka, bhakatenga ibhim̄ri bhyabh̄.

⁸ Abhaacha abhageege bhakabhuurira bha amang’ini, ‘Turasabha mutusakiryi amaguta gaanyu hasuu, ku kabha ibhim̄ri bhyitu bhirima.’

⁹ “Nawe bha amang’ini bhakabharukirya, ‘Ziyi, tutakutura kubhasakirya, ku kabha amaguta ganu t̄nagu, gatakutura kutwisa itwi na niimwi. Muji kabhanu bhakugurya amaguta, mwiguriri imubheene.’

10 “Han✉ abhaacha abhageege bhaagiiri k✉gura amaguta, umukwiri aakahika. Abhaacha bha amang’ini bhaar✉ bhabhanwiri, bhakasikira hamwimwi nawe mubhuryakari, ikisiku kikiigarwa.

11 Akumara abhaacha abhageege bharya bhakagaruka, bhakabbona ikisiku chigiirwii. Neho bhakiimiirira igatu bhakabhirkira, ‘Umukuru! Umukuru! Twiguriri!’

12 “Nawe umukwiri akabhagarukiryaa, ‘Nirabhabhurira amaheene, nitabhiizi imwi!’”

13 Yissu akamara kwa kubhuga, “Mmbe motengeeze, ku kabha mutiizi urusiku nauru iisa yin✉ nikugaruka.”

Ekerenjo cha bhambusa bhan✉ bhaahirwi zimpirya

(Ruuka 19:11-27)

14 Yissu akang’eha kuhurucha ekerenjo ikindi, akabhuga, “Nu ubhatimi bhwa mwisaaru bhutuubhiini nu umuutu wunu indiri kuja orogendo. Han✉ aari akiiri kutanga orogendo rwazi, akabhabhirkira bhambusa bhaazi, akabhaha ebhegero bhyazi korereke bhabhyimiiriri.

15 Akabhaha bhambusa bhuusi kuring’anaa nu ubhanaja bhwabhu. Akamoha we embere zitaranta* isaanu, wa kabhiri zitaranta ibhiri na wa katatu itaranta yimwi. Akumara akabhuka.

* **25:15 Zitaranta** ni-zimpirya zi ikari. Itaranta yimwi yaari ya amarihi gi imyaka merongo iibhiri komohocha we emeremo.

16 “Hayohayo, wənə ahiirwı zitaranta isaanu, akaja nazu kusuruja na akobhona zitaranta ızındı isaanu.

17 Ibhuibhu, wənə aahiirwı zitaranta ibhiri, akaja nazu kusuruja na kobhona zitaranta ızındı ibhiri.

18 Nawe wənə aahiirwı itaranta yimwi, ewe akaja akatuka umwobho na kurindira itaranta yu umukuru waazi.

19 “Han zaahitiri sikə nzaru, umukuru waabhu akagaruka. Akabhabhirkira bhambusa bhaazi, korereke ahitiri nabhu chimbu bhaakuriri ebhegero bhyazi.

20 Mbusa wənə aahiirwı zitaranta isaanu, akaaza na zitaranta ızındı isaanu, akamubhurira umukuru waazi, ‘Umukuru, ukang'a zitaranta isaanu korereke nezekorere emeremo. Rora, nibhwini zitaranta ızındı isaanu.’

21 “Umukuru waazi akamubhurira, ‘Ukariri bhwaheene bhukeng'u. Awı ni-mbusa məzəmu na moheene! Waari moheene kubhisuuju bhinu nakuhiri, nangu nirakutura kabha umwimiiriri we ebhegero ibhyaru. Nauzi tozomerwe hamwimwi.’

22 “Mbusa wənə ahiirwı zitaranta ibhiri, nawe akaaza na zitaranta ibhiri ızındı, akabhurira umukuru waazi, ‘Umukuru, ukang'a zitaranta ibhiri korereke nezekorere emeremo. Rora, nibhwini zitaranta ızındı ibhiri.’

23 “Umukuru waazi akamubhurira, ‘Ukariri bhwaheene bhukeng'u. Awı ni-mbusa məzəmu na moheene! Waari moheene kubhisuuju bhinu nakuhiri, nangu nirakutura kabha umwimiiriri we ebhegero ibhyaru. Nauzi tozomerwe hamwimwi.’

24 “Nawe mbuusa wanu ahiirw i taranta yimwi, akaaza na kumubhuerira umukuru waazi, ‘Umukuru, nikamenya kabha awi ni-mbuuta mukung’u bhukung’u. Wahaagesa hanu utaahambiri, na kubhiringa hanu utaanyaragiin’yi.

25 Nikubhaha kurimiry i taranta yaazu, nikayitukira haasi. Nang gega i taranta yaazu.’

26 “Umukuru waazi akamugarukirya, ‘Aw, ni-mbuusa mebhi na mutubhu! Ariibhi ukamenya kabha inyi nihaagesa hanu nitaahambiri na kubhiringa hanu nitaanyaragiin’yi,

27 mmbe kwaki utantiiri i taranta yaani kabhasuruja? Sumba zibhwiri, hanu naari nikugaruka iwaani, naari niragega nzaru kukiraho.’

28 Neho umukuru waazi akaswaja abhandi, ‘Mogege i taranta yiyo, mohe mbuusa wanu ana zitaranta ikumi.

29 Umuuuta wewuusi wanu akokorera emeremo rinu nimuhiri, niramwongereerera maaru. Nawe umuuuta wewuusi wanu atakokora emeremo amasuuhu ganu nimuhiri, nuur uikisuuhu kinu anachu, niramuruusha.

30 Mbussa wanu ataana bhwera. Momorekere igatu mukiiryma iyo kurbaha ni ikiriru na kokepeha.”

Itiniru ya abhaath urusik# rwi itiniru

31 Yissu akang’eha kugambana na abhiiga bhaazi, akabhabhuerira, “Hanu Umwana wu Umuuuta ariizi nu ubhukuru bhwazi, hamwimwi na bhamaraika buusi abharindu, neho ariikari nch u matimi kukitumbi chazi, muusi iihya.

32 Abhaat^u bhi ibhyar^u bhy^usi bhariibhiringa m^ubh^utangi bhwazi.[†] Arabhaah^ura nchu umuriisha akwah^ura zing'undu kurwa muzimburi.

33 Chimb^u umuriisha ahaat^ura zing'undu urubhaara rwazi rwu ubhury^u na zimburi urubhaara rwazi rwu ubhumi^usi, ibhuibhu, w^uusi arabhat^ura abhaat^u abhandi urubhaara rwazi rwu ubhury^u na abhandi urubhaara rwazi rwu ubhumi^usi.

34 “Neho Um^utimi araabhabh^uuriri bhan^u bhari urubhaara rwazi rwu ubhury^u, ‘Muuzi, bhan^u m^uhiirwi urubhang^u na Bhaabha. Musikiri m^ubh^utimi bhan^u mwakuriirwi kwima okoteemwa kwi ichar^u.

35 Han^u naari ni inzara, m^ukang'a ibhyakurya. Han^u naari ne enyoota, m^ukang'a amanzi gu ukunywa. Han^u naari umugini, m^ukanginihya.

36 Han^u naari t^uuh^u, m^ukanyiibhohya. Han^u naari murwiri, m^ukandwarya. Na han^u naari mokebhoho, m^ukaaza kondora.’

37 “Ibhu, abhaatu bhayo bhe eheene m^ubh^utangi bhwa Mungu bharangarukiry^u k^ubha, ‘Um^uku^ur^u, ni-ry^uri twak^uru^uzi un^u inzara t^ukakoha ibhyakurya? Hamwi one enyoota t^ukakoha amanzi gu ukunywa?

38 Na ni-ry^uri twak^uru^uzi umugini t^ukakuginihya? Hamwi ur^ui t^uuh^u t^ukakwibhohya?

39 Na ni-ry^uri umurwiri t^ukakurwarya? Hamwi ur^ui mokebhoho t^ukaaza kokorora?’

40 “Neho Um^utimi araabhabhagarukiry^u, ‘Nirabhabh^uurira amaheene k^ubha, ry^ury^usi rin^u mwakuriirri w^uwu^usi gati wa abhahiiri bhan^u bhataana ubhwindi, m^ukankorera inyi.’

[†] 25:32 Rora Isaaya 66:18.

41 “Akumara, arabhabhurira bhanu bhari urbhaara rwazi rwu ubhuusi, ‘Murwi hanu, imwi bhanu mwihiimirwi! Muji momorero gwa kemerano gunu aakuriirwi Shitaani na bhamaraika bhaazi.

42 Murwi hanu, ku kabha hanu naari ni inzara, mutaang’iri ibhyakurya. Hanu naari ne enyoota, mutaang’iri amanzi gu ukunywa.

43 Hanu naari umugini, mutanginihiryi. Hanu naari tuuhu, mutanyiibhuhiryi. Hanu naari murwiri, mutiiziri kundwarya. Na hanu naari mokebhoho, mutiiziri kondora.’

44 “Neho abhaatu bhayo bhuusi bharaangarukiryi, ‘Umukuru, ni-ryuri twakuruzi un*i*inzara, hamwi one enyoota, hamwi waari umugini, hamwi waari tuuhu, hamwi waari murwiri, hamwi waari mokebhoho, na tutakusakiiryi?’

45 “Neho arabhagarukiryia, ‘Nirabhabhurira amaheene kabha, ryuryusi rinu mutakuri*i*ri wuwusi gati wa abhiisirirya wunu ataana ubhwindi, mutankuri*i*ri iny*i*.’

46 “Mmbe, abhakuri bhu ubhubh*u* bhayo, bharaja kusikira munyaaku ya kemerano. Nawe bhe eheene, bharaja mubhuhuru bhwa kemerano.”

26

*Abhakangati bha Abhayaahudi bhariiseemerya kwita Y*is*su*

(Maaroko 14:1-2; Ruuka 22:1-2; Yoohana 11:45-53)

1 Hanu Y*is*su aamariri kugamba amang’ana gayo guusi, akabhabhurira abhiiga bhaazi,

2 “Chimbu mwizi, ziraahiti sikibhiri, tarabha ni isigukuru yi Ipasaka.* Ursiketruyo, Umwana wu Umwatu arahurukibhwa, korereke iitwi kumusarabha.”

3 Mmbe, ribhaga riyo, abhakurubha abhakuhaani[†] na abhakaruka bha Abhayaahudi bhakiibhiringa munyumba ya kuhaani umukurubha, iriina ryazi Kayaafa.

4 Muyo, bhakagambana chimbu bharaamugwati Yiisuu kwa mbisi, korereke bhamwiti.

5 Nawe bhakabhuga, “Tutaaza kokora ganu ribhaga ryi isigukuru yi Ipasaka, abhaatu bhataaza kokora ikimpugi.”

*Umukari arahaka Yiisuu amaguta
(Maaroko 14:3-9; Yoohana 12:1-8)*

6 Neho Yiisuu akaja murebhiri rwa Bhitaniya, akiikara munyumba ya Simuuni wanu aari ne ebhegenge.

7 Hanu Yiisuu aari kwigari, akaaza umukari wamwi kwewe ani ichupa inzamu ya amaguta ganu gaari gi iguri ikurubha na garareetya bhwaheene. Umukari wuyo akamwituririra Yiisuu kumutwi.

8 Hanu abhiiga bhaazi bhaaruzi gayo, bhakiigatana. Bhakabhuga, “Ndora umukari wanu arasarya amaguta ga riguri ikurubhu?”

9 Yaari bhwaheene amaguta ganu gangaguriibhwu kuzimpirya nzaru bhukung'u, na kuhaabhwaa abhahabhi!”

* **26:2 Ipasaka.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. † **26:3 Abhakuhaani.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

10 Yïssu akoobhoora ganu bhaari bhakwiseega, akabhabbhûrira, “Ndora mûranyaacha umukari wñnu? Ewe ankäriri ring’ana rizamu bhakang’u.

11 Abhahabhi mânabhû siku zëusi, nawe inyi nitakubha hamwîmwî na niimwi ibhaga ryasi.

12 Umukari wñnu anyiitiriiri amaguta, korereke akonze umubhîri gwani ku kubhiikwa kwani.

13 Nirabhabbhûrira amaheene, hûhûusi mubhyaru hanu abhaatû bhakubha bhararwaza Ing’ana Inzamu, bharabha bharagamba rinu umukari wñnu aakäriri, kumuhiita.”

*Yuuda Isikariyûti ariisiriry aumwichûra Yïssu
(Maaroko 14:10-11; Ruuka 22:3-6)*

14 Mmbe Yuuda Isikariyûti, wñmwî wa abhiiga bha Yïssu ikumi na bhabhîri, akaja kabhakurû bha abhakuhaani,

15 akabhabhuurya, “Mûrandihaki niraamugwatyi Yïssu mûmabhoko gaanyu?” Akumara bhakamûriha zimpirya merongo itatu.‡

16 Kûtangîra ribhaga riyo, Yuuda Isikariyûti akatanga komohya umweya umuzamu gu ukumwichûra.

*Yïssu ararya Ipasaka na abhiiga bhaazi
(Maaroko 14:12-26; Ruuka 22:7-23; Yoohana 13:21-30; 1 Abhakarintu 11:23-25)*

17 Kurusikû rwu ubhatangi rwi isigukuru yi ïmikaati Ginu Gitari Mitunduuru, abhiiga bha Yïssu bhakaja kwawi, bhakamubhuurya, “Oreenda tuji hayi tokokorere ahagero hu ukuriira Ipasaka?”

18 Yïssu akabhaha iriina ryu umutu omorebhe akabhuga, “Muji mûrabhîri rwa Yîrusariimu

‡ 26:15 Rora Zaakariya 11:12; Mataayo 27:9.

kumutu wuyo, mumubhuriri, ‘Umwija atutumiri na arabhuga, “Ribhaga ryani riri haguhi. Inyi na abhiiga bhaani turarya Ipasaka munyumba yaazu.”’”

¹⁹ Abhiiga bhaazi bhakakora gusi chimbu Yusu aabhatumiri, bhakatenga ibhyakurya bhyi Ipasaka.

²⁰ Hanu ryahikiri rigoroobha, Yusu na abhiiga bhaazi ikumi na bhabhiri bhakiikara kurya ibhyakurya.

²¹ Hanu bhaari bhararya, akabhabhurira, “Nirabhabhurira amaheene, wumwi waanyu aranyiichura.”

²² Abhiiga bhaazi bhakarumika bhukung’u, bhakatanga kumubhuurya wumwi wumwi, “Umekuru, nangu niinyi?”

²³ Yusu akagarukiryा, “Ni-wunu akokorya hamwimwi na niinyi mubhakuri, newe araanyiichuri.

²⁴ Maheene Umwana wu Umuuta araja kukwa, chimbu Amaandiku Amarindu gakubhuga iguru waazi. Nawe, horeera kumutu wunu ariichuri Umwana wu Umuuta! Yaari hakiriku kwewe atan-gibhwirwi!”

²⁵ Mmbe, Yuuda wunu aatiiri Yusu mumabhoko ga abhabhisa, wuusi akamubhuurya, “Umwija, nangu niinyi?”

Yusu akamugarukiryा, “Naawi ubhugiri.”

²⁶ Hanu bhaari bhararya, Yusu akagega umukaati, akabbhurira Mungu, azumiryi. Akagusunyura, akabhabha abhiiga bhaazi, akabhuga, “Mogege muryi, gunu negwe umubbiri gwani.”

²⁷ Akumara, akagega ekekcombe chi idivaayi, akabhuurira Mungu, azumiryi, akabhaha arabhuga, “Mogege, munywi imwusi.

²⁸ Ganu nego amasaahi gaani gu ubhuragi, § ganu gakwitika iguru wa abhaatu bhaaruu ku kuruushwa ubhubhi.

²⁹ Nirabbhabhuurira, nitakunywa naatu idivaayi kuhika hanu nikunywa bhuhya hamwimwi na niimwi mubhutimi bhwa Bhaabha.”

³⁰ Akumara bhakiimba iryimbu ryu ukukumya Mungu. Bhakabhuuka hayo, bhakaja kuguru chi Imiziituuni.

*Yiisuararora kubha Peetero aramwanga
(Maaroko 14:27-31; Ruuka 22:31-34; Yoohana 13:36-38)*

³¹ Mmbe, Yiisu akabhabhuurira abhiiga bhaazi, “Ubhutikku bhwa reero, imwi bhussi muerang’osa na kuntiga. Irabhabhu, chimbu Mungu aagambiri muMaandikku Amarindu, ‘Niramwita umuriisha, na riribhita rya zing’undu zaazi riranyaragana.’,*

³² Nawe hanu nikuryaka, nirabbhakangatira kuja Gariraaya.”

³³ Peetero akamubhuurira, “Nangabha bhussi bharakutiga, inyi nitakukutiga zee!”

³⁴ Yiisu akamugarukirya, “Nirakubhuurira amahene, ubhutikku bhwa reero, ekorokoome ikiiri kugamba, ubhabha unyangiri manga katatu.”

³⁵ Peetero akamugarukirya, “Nangabha kukwa, nikwi hamwimwi na naawi, nitakukwanga zee!” Abhiiga abhandi bhussi, bhakabhu iibhuibhu.

§ **26:28 Ubhuragi.** Kumaragirira bhukang'u, rora Ikinibhasa.

* **26:31 Rora Zaakariya 13:7.**

*Ȳisu arasabha Gitisimani
(Maaroko 14:32-42; Ruuka 22:39-46)*

³⁶ Mmbe, Ȳisu akaja na abhiiga bhaazi mubhusitaani yinu ikubhirikirwa Gitisimani. Akahabhabh̄urira, “Mwikari hinga hanu, niji kusabha Mungu.”

³⁷ Akagega Peetero hamwimwi na abhaana bhabhiri bha Zebhedaayo. Akatanga kurumika na kunyaaka bhukung’u mokoro yaazi,

³⁸ akabhabhabh̄urira, “Ekoro yaani irumikiri bhukung’u ekerengo chu ukukwa. Mwikari hanu, motengeeze hamwimwi na niinyi.”

³⁹ Akiisuka embere hasuuuhu, akagwa kibhumiri, akasabha Mungu arabhuga, “Bhaabha, ariibhi iraturikana, nirakusabha unduushiryi ekekcombe chi inyaaku kinu! Itari chimbu inyi nikwenda, nawe gakorwe chimbu awi ukwenda.”

⁴⁰ Mmbe, Ȳisu akagaruka kabhiiga bhaazi, akabhabhona bhahindiiri. Akabhuurya Peetero, “Nangu, mutamirwi kotengeeza hamwimwi na niinyi nuuru kw̄ iisa yimwi?

⁴¹ Motengeeze na kusabha, mutaaza kusikira mubhitiimotiimo. Ekoro iriisiriry, nawe umubhiri ni-monyuhiriru.”

⁴² Ȳisu akabhatiga, akaja iyo rwa kabhiri, akasabha arabhuga, “Bhaabha, ariibhi inyaaku yinu itakuturikana kurwa kwa niinyi, gakorwe chimbu ukwenda.”

⁴³ Mmbe, hanu aagarukiri kwabhu, akabhabhona kwiki bhahindiiri, ku kabha amiisuu gaabhu gaari maritu.

44 Akabhatiga, akaja kusabha rwa katatu, aka-garukira kugamba amang'ana garyagarya.

45 Akumara akagaruka naatu kwa abhiiga bhaazi, akabhabhuurira, “Nangu muhindiri mwoyeere, rora! Ribaga rihikiri rinu Umwana wu Umwutu aragwatwa na kuhiwa mumabhoko ga abhakuru bhu ubhubhi.

46 Mubhuuki, tuji. Rora, wunu akunyiichura ari haguhi.”

Yissu aragwatwa

(Maaroko 14:43-50; Ruuka 22:47-53; Yoohana 18:3-12)

47 Hanu Yissu aari akiri aragamba gayo, hayohayo Yuuda, wumwui wa abhiiga bhaazi ikumi na bhabhiri, akaaza hamwimwui na riribhita ikuru rya abhaatu bha amasabha na amarungu. Riribhita ryo rikatumwa na abhakuru bha abhakuhaani na abhakaruka bha Abhayaahudi.

48 Yuuda wunu aamwichuriri Yissu, aari akan-gatiri kuragirira abhaatu bhayo ichirikin'yu. Akabhabhuurira, “Umwutu wunu niraahumbati, newe mugwati.”

49 Hayohayo Yuuda akaja kwa Yissu, akamubhuurira, “Umwija, morembe!” Akumara akamuhumbata.

50 Yissu akamugarukiry, “Musaani waani, kora kinu kikuriitiri.”

Mmbe abhaatu bhayo bhakiisuka, bhakamug-wata Yissu.

51 Neho wumwui mubhanu bhaari hamwimwui na Yissu, akasohora risabha ryazi, akatina ukutwi kwa mbuusa wa kuhaani umukuru kutu.

52 Nawe Yiisu akamubhurira, “Garucha risabha ahagero haaho, ku kubha bhusi bhanu bhakugwata risabha korereke bhiiti, bharakwa kwa risabha!

53 Nangu, utiizi kubha niranaja kusabha ubhusakirya kwa Bhaabha, nawe aratura kuntumira bhamaraika kukira amaribhita amakuru ikumi na abhiri?

54 Hanu nangakuriribhu, garahikabhw*i* ganu gaandikirwi muMaandiku Amarindu kubha, nimbu gakwenderwa kuhuruka?”

55 Neho Yiisu akabhurira riribhita riyo, “Ndora mwiziri na amasabha na amarungu kungwata, nkina inyi ni-musaakuri? Zisiku zusi naari nirija mwihekaaru, nawe mutaangwatiri!

56 Nawe guusi gakurirwi, korereke gahiki ganu abharutiriri bhaandikir*i* muMaandik*u* Amarindu.” Mmbe, abhiiga bhaazi bhusi bhakaryara, bhakamutiga.

*Yiisu mu**bhutangi** bhw*i* chandaru ikikuru cha Abhayaaahudi*

(*Maaroko 14:53-65; Ruuka 22:54-55, 63-71; Yoohana 18:13-14, 19-24*)

57 Mmbe, bhanu bhaamugwatiri Yiisu, bhakamuhira kwa Kayaafa, kuhaani umukuru. Munyumba yaazi, inu bhaar*i* bhiibhiringiri abhiija bhi imigiru ja Musa na abhakaruka bha Abhayaahudi.

58 Peetero aari aramutuna Yiisu kwa kore, kuhika mukisiku chi inyumba ya kuhaani umukuru. Akasikira musi, akiikara hamwiimwi na abhariibhi korereke arore chimbu ikiina cha Yiisu kubha.

59 Abhakaru bha abhakuhaani ni ichandaru[†] chusi, bhakamohya obhomenyeekererya bhwu ururimi korereke bhabhone inzira yu ukwita Yiisu.

60 Bhakaaza abhaminyiikiriri bhu ururimi bhaaru, nawe bhatabhwini.

61 Akumara bhakaaza abhaminyiikiriri bhabhiri, bhakabhuga, “Umutu wunu akabhuga, ‘Niranaja kwasha rihekaaru rya Mungu na kuryumbaka kwa siku isatu.’”

62 Akumara kuhaani umakaru akiim*ri*rira, akabhuurya Yiisu, “Awii, utakugarukiryu ing’ana ryaryusi? Amang’ana ganu abhaatu bhanu bhakukugamba?”

63 Nawe Yiisu akakira kiri.

Kuhaani umakaru wuyo akamubhuririra, “Nirakwirahiryu kuriina rya Mungu wu ubhuhuru, utubhuririri aru**h**bi awi naawi Kiriisitu, Umwana wa Mungu.”

64 Yiisu akamugarukiryu, “Naawi ugambiri. Nawe nirabhabhuririra, kutangira nangu, murarora Umwana wu Umutu ik*ri* urubhaara rwu ubhuryu rwa Mungu wa Amanaga.[‡] Na muramorora araaza mumasaaru kurwa mwisaaru.[§]

65 Mbue, hanu kuhaani umakaru iigwiri amang’ana gayo, akatarandura amiib-hoho gaazi, akabhuga, “Arigiri Mungu! Ni-bhamenyekereryaki bhanu tukwenda? Mwigwiri abheene chimbu akorega Mungu!

66 Imwi murabhugabhw*i*? ”

Bhakamugarukiryu, “Areenderwa iitwi!”

[†] 26:59 **Ichandaru**. Kumaragirira bhukung’u, rora Ikinibhasa.

[‡] 26:64 Rora Zabhuri 110:1. [§] 26:64 Rora Danyiri 7:13.

67 Akumara, bhakamutwira amati mubhushu, bhakamotema ibhikundi. Abhandi bhakamotema amagusu,

68 na kumabhuurira, “Awì Kiriisitu, orootorere, ni-wiiwi wunu akutimiri?”

Peetero araanga Yìsu

(*Maaroko 14:66-72; Ruuka 22:56-62; Yoohana 18:15-18, 25-27*)

69 Mmbe, ribhaga riyoriyo, Peetero aari iikiiri igitu mukisiku hayo. Noho omohocha wamwi wi ikikari akamujaku, akamabhuurira, “Na naawi waari hamwimwi na Yìsu wa Gariraaya.”

70 Peetero akaanga mubhutangí bhwa abhaatu bhussi, akabhuga, “Nitizi ganu ukubhuga!”

71 Hanu aari akurwa mukisiku, omohocha uwandi wi ikikari akamorora, akabhabhuurira bhanu bhaareho hayo, “Umuntu wunu aari hamwimwi na Yìsu wa Nazariiti.”

72 Peetero akaanga kwa kwirahira, “Nitamwizi umuntu wuyo!”

73 Ibhaga isuuhu rikahita, abhaatu bhanu bhaari bhiimiiriiri hayo, bhakabhuurira Peetero, “Mahene, awì ni-wamwi wa bhanu bhari hamwimwi na Yìsu. Nuuru ukugamba kwazu koreereken’ya kubha urarwa Gariraaya!”

74 Peetero akatanga kwihima bhukung’u, aki-irahira, “Nitamwizi umuntu wuyo!” Hayohayo, ekorokoome ikagamba.

75 Noho Peetero akahiita amang’ana ganu Yìsu aamubhuuriiri, “Ekorokoome ikiiri kugamba, urabha unyangiri manga katatu.” Akumara, akahuruka igatu, akatanga kurira kwi isungu ihaari.

27

*Yiis u arahirwa kwa Piraato
(Maaroko 15:1; Ruuka 23:1-2; Yoohana 18:28-32)*

¹ Hanu bhwakiiri, abhakuru bhaasi bha abhakuhaani hamwimwi na abhakaruka bha Abhayaahudi bhakiisiriran'ya kabha bhamwiti Yiisu.

² Akumara bhakamobhoha, bhakaja nawe kumukangati wi Ikiruumi wanu aari arabhirikirwa Piraato.

*Yuuda ariing'eeta
(Amahocha ga Abhatumwa 1:18-19)*

³ Mmbe Yuuda, wanu aamwichuriri Yiisu, hanu aaruizi Yiisu atiniirwi iitwi, akiiyigwa kibhi bhukung'u. Akagega zimpirya zirya merongo itatu na kuzigarucha kabhakuru bha abhakuhaani na abhakaruka bha Abhayaahudi. Akabhabhuirira, "Nikuriri ubhabhi kumutura mumabhoko gaanyu umutu wanu ataana bhabhi bhwabhwasi."

⁴ Nawe ebho bhakabhuga, "Gayo garatutun'yaki itwi? Ni-nyaaku yaazu aumwene."

⁵ Neho Yuuda akataasha zimpirya ziyo mukisiku cha rihekaaru, akaja, akiing'eeta.

⁶ Abhakuru bha abhakuhaani bhakatoora zimpirya ziyo, bhakabhuga, "Ni-mugiru kesanja zimpirya ziyo na zimpirya za rihekaaru, ku kabha zirihirwi ku kwitira amasaahi gue umutu."

⁷ Mmbe, bhakagambana na kuhitya kogega zimpirya ziyo na kugura umugandu gwe ekesemo iguru wu ukubhiika abhagini.

⁸ Necho umugandu guyo gukubhirikirwa Umugandu gwa Amasaahi.

9 Neho rikabha ring'ana rinu umarutiriri Yirimiya aandikiri, “Bhakagega zimpiryu merongo itatu, ubhuguri obhorebhe bhunu Abhiizirairi bhiisiririin'yi iguru wabhwi.

10 Bhakagura umugundu gwe ekesemo, chimbu Umukuru answajiryi.”*

*Y*ü*su aragambwa mu**bh**utangi**bhwa** Piraato
(Maaroko 15:2-15; Ruuka 23:1-3, 18-25;
Yoohana 18:29-19:16)*

11 Neho Y*ü*su akiim*ü*rira mu**bh**utangi**bhwa** umukangati wi Ikiruumi. Umukangati wuyo akamubhuurya, “Aw*i* naawi umutimi wa Abhayaahudi?”

Y*ü*su akamugarukiryu, “Aw*i* ugambiri.”

12 Nawe hanu aagambirwi na abhakuru bha abhakuhaani na abhakaruka bha Abhayaahudi, ewe atabhagarukiiryi ryaryusi.

13 Neho Piraato akamubhuurya, “Nangu, utakwigwa guusi ganu bhakugamba iguru waazu?”

14 Nawe Y*ü*su atagarukiiryi nuuru ring'ana rimwi. Umwanangwa akaruguura bhukung'u.

15 Imyaka j*ü*si ji isigukuru yi Ipasaka, umwanangwa wi Ikiruumi aari ni isimuka yu ukutigurukira omobhohwa wamwi wunu abhaatu bhiindiri.

16 Mmbe, ribhaga riyo, aareho omobhohwa wamwi wunu aari arabhirikirwa Bharaabha. Omobhohwa wuyo akamenyekana bhukung'u iguru wa amabhi ganu aari arakora.

17 Hanu abhaatu bhiibhiringiri, Piraato akabhabhuurya, “Ni-w*ü*w*ü* wunu mukwenda

* **27:10** Rora Yirimiya 19:1-13, 32:6-9; Zaakariya 11:12-13.

nibhatazuriri gati wa abhabhohwa bhabhiri bhanu? Bharaabha, hamwi Yissu wanu abhaatu bhakubhirikira Kiriisitu?”

¹⁸ Piraato akabhabhuuryabhu, ku kabha aka menya abhakuru bha Abhayaahudi bhakahira Yissu kwewe iguru we eng'eera yaabhobhu.

¹⁹ Mmbe, hanu Piraato ikiiri kukitumbi chazi chi itiniru, mukaazi akamutumira amang'ana, “Utaaza komokorera ibhi ryuryusi umuutu wuyo ataana bhobhi, ku kabha ninyaakiri bhukung'u ubhutiku mokerooto iguru waazi.”

²⁰ Nawe abhakuru bha abhakuhaani na abhakaruka bha Abhayaahudi bhakakorokomba abhaatu bhasabhi Piraato abhatazuriri Bharaabha na kutinira Yissu korereke iitwi.

²¹ Piraato akabhabhuurya naatu, “Ni-wiiwi wanu mukwenda nibhatazuriri gati wa abhabhohwa bhabhiri bhanu?”

Bhakamugarukiry, “Bharaabha!”

²² Piraato akabhabhuurya naatu, “Mmbe nekorebhwu Yissu wanu akubhirikirwa Kiriisitu?”

Abhaatu bhussi bhakarigisa bharabhuga, “Mumubhambi kumusarabhal!”

²³ Piraato akabhabhuurya naatu, “Asariryiki?”

Nawe ebho bhakoongera kurigisa bharabhuga, “Mumubhambi kumusarabhal!”

²⁴ Hanu Piraato ubhuriri kabha atakutura kuchura amiisiigi ga abhaatu bharya na kabha bhatangiri ririgi, akagega amanzi na kwisaabha amabhoko gaazi mubhutangi bhwabhu. Akakorabhu kwerecha kabha ataana isoro ryuryusi. Neho akabhabhurira, “Inyi nitaana bhobhi bhwabhwusi ku uruku rwu umuutu wanu we eheene. Ring'ana rinu ni-guru waanyu imubheene!”

²⁵ Abhaatu bhusi bhakamugarukiryā, “Risaahi ryu uruku rwa Yissu ribhi iguru wiitū na abhaana bhiitū!”

²⁶ Akumara Piraato akatazura Bharaabha, na akaswaja abhasirikari korereke bhateme Yissu imizariti na kumbhamba kumsarabha.

*Abhasirikari bharasiihya Yissu
(Maaroko 15:16-20; Yoohana 19:2-3)*

²⁷ Neho abhasirikari bhu umwanangwa wi Ikeruumi bhakagega Yissu, bhakaja nawe mwikuru ryu umwanangwa. Bhakabhiringa riribhita ikuru rya abhasirikari, bhakamwiruguura.

²⁸ Bhakamuruusha zengebho zaazi, bhakamwibhohya ikanzu imbiriri.

²⁹ Bhakagisa ikirangū cha amahwa, bhakamwibhohya kumutwi na rikuri kokobhoko kwazi ku ubhurya korereke arorekanī nchū umutimi. Bhakahigama mabhutangi bhwazi, akumara bhakatanga komorega bharabhuga, “Morembe, umutimi wa Abhayaahudi!”

³⁰ Akumara bhakamutwira amati, bhakagega rikuri riryu bhakamotema naryu kumutwi.

³¹ Hanu abhasirikari bhayo bhaamariri kumusiihya, bhakamuruusha ikanzu yirya na kumwibhohya zengebho zaazi. Akumara, bhakaja nawe kumbhamba kumsarabha.

*Yissu arabhambwa kumsarabha
(Maaroko 15:21-32; Ruuka 23:26-43; Yoohana 19:17-27)*

³² Hanu bhaarī bhararwa murebhiri rwa Yirusariimū, bhakabbona umutu wumwi Mukireene, wanu akubhirikirwa Simutu.

Abhasirikari bhayo bhakamuhatika kogega umsarabha gwa Y*is*su.

³³ Akumara, bhakahika ahagero hana haabhirikiirwi Guriguata, enzobhooro yaku ni-kuKihanga chu Umutwi.

³⁴ Bhakaha Y*is*su idivaayi yina bhaari bhasangiryi ni induru.[†] Nawe hana aabhanjiryi, akaanga kunywa.

³⁵ Bhakamubhamba kumsarabha, akumara bhakatwana zengebho zaazi kwa kokora ubhwituri. [Neho rikabha ring'ana rina ryagambirwi na umurutiriri iguru wa Y*is*su kubha “Bhakatwana zengebho zaani na bhakakora ubhwituri iguru wa amiibhoho gaani.”‡]

³⁶ Bhakiikara hayo korereke bhamuriibhi.

³⁷ Bhakatura urubbao iguru wu umutwi gwazi. Urubbao ruyo rwori rwandikirwi amang'ana gu ukumugamba kubha, “WUNU NI-Y*HSU*, UMUTIMI WA ABHAYAAHUDI.”

³⁸ Ahagero hayo, bhaareho abhasaakuri bhabhiri, bhakabhbwa hamwimwi na Y*is*su, uwamwi urubbhaara rwu ubhuryu na uwandi urubbhaara rwu ubhumusi. ³⁹ Abhaatu bhana bhaari bhakuhita kunzira hayo, bhakamutuka, bharasingisha imitwi jabhu bharabhuga,

⁴⁰ “Nangu, utari naawi wabhugiri uraasha ri-hekaaru rya Mungu na kuryumbaka kwa siku isatu? Nangu, ariibhi awi ni-Mwana wa Mungu, wiiuuryi aumwene, wiiki kumsarabha!”

⁴¹ Ibhui**bu**, abhakuru bha abhakuhaani, abhija bhi imigiru ja Musa hamwimwi na abhakaruka bha Abhayaahudi bhakamorega

† 27:34 Rora Zabhuri 69:21. ‡ 27:35 Rora Zabhuri 22:18.

bharabhuga, “Akasabhura abhandi, nawe atakuta kwisabhura umwene!

⁴² Ariibhi ni-matimi wa Abhiizirairi, mmbe iki kumusarabha, neho na niitwi tukumwisiriry.

⁴³ Ewe aramwisega Mungu, na abhugiri, ‘Inyi ni-Mwana wa Mungu.’ Mmbe, nangu ariibhi heene Mungu amusigiri, amusabhuri.”

⁴⁴ Abhasaakuri bhanu bhaabhbambirwi hamwimwi nawe, bhuusi bhakamatuka.

Urukurwa Yisu

(Maaroko 15:33-41; Ruuka 23:44-49; Yoohana 19:28-30)

⁴⁵ Mmbe, kwima ribhaga rya ziisa isaasabha umwise kuhika ziisa kenda, ikabha ikiirimya kucharu chusi.

⁴⁶ Ziisa kenda, Yisu akarira kwiraka ikuru arabhuga, “Iruyi, Iruyi! Raama sabhakitaani?” Enzobhooro yaku, “Mungu waani, Mungu waani! Ndora untigiri?”[§]

⁴⁷ Hanu abhaatu bhanu bhaari hayo bhiigwiri amang’ana gayo, abhandi bhakabhuga, “Wunu arabhirikira Iriya umuruutiriri wa Mungu.”*

⁴⁸ Hayohayo, wumwi waabhu akaryara mwega, akagega ripuupya, akakorya mumarwa amaruu gi idivaayi, akatura ripuupya kwikuri, akamoha Yisu anywi.

⁴⁹ Nawe abhandi bhakabhuga, “Tiga torore ariibhi Iriya araaza kumusabhura!”

§ **27:46** Rora Zabhuri 22:1. * **27:47** Iriya aragambwa hanu kubha Abhayaahudi bhaaru bhaari bhariisiriry ka**u**bha Iriya atakuuri, nawe Mungu akamogega kuusi hanu muhuru na kuja nawe mwisaaru. Na bhaari bhariisega kabha Iriya aragaruka kwiki kuusi. Rora 2 Abhatimi 2:11; Maraaki 4:5.

50 Neho Ȳisu akarira kwiki kwiraka ikur̄a, akatin'ya.

51 Hayohayo, ripaziya ryu ukusikira Aharindu ha Aharindu mwihekaaru[†] rikabhaaruka mbaara ibhiri kurwa igur̄a kuhika iyaasi. Iisi ikarigita, zikurungutari zikabhaaruka.

52 Zimbihira zikiiguka ni imibhiri myaru ja abharindu bha Mungu gikaryuka.

53 Hanu Ȳisu aaryukiri bhakarwa muzimbihira zaabhu, bhakasikira Yirusariimu, bhakarorwa na abhaatu bhaaru.

54 Hanu umakur̄a wa abhasirikari hamwimwi na bhanu bhaar̄i bhakuriibha Ȳisu bhaar̄uzi ikitrigit̄a chi iisi na agandi guusi ganu gakariibhw̄i, bhakubhaha bhukang'u, bhakabhuga, “Heene, umutu wanu aari Umwana wa Mungu!”

55 Hayo bhaareho na abhakari bhaaru bhanu bhaar̄i bhakutuna Ȳisu kurwa Gariraaya na komohokerya. Abhakari bhayo bhiimiiriiri kwa kore bhararora guusi ganu gaari gakokorebhwa.

56 Mubhakari bhayo, bhaar̄imu Mariyamu wa Magidarena, Mariyamu unina Yaakobho na Yusufu, na unina wa abhaana bha Zebhedaayo.

Ȳisu arabhiikwa

(Maaroko 15:42-47; Ruuka 23:50-56; Yoohana 19:38-42)

57 Hanu ryahikiri rigoroobha, akaaza umwiga wamwi wa Ȳisu iriina ryazi Yuusufu. Yuusufu

[†] **27:51 Ripaziya ryu ukusikira Aharindu ha Aharindu mwihekaaru** riyo ryari mwihekaaru, rirakinga abhaatu bhatasikira Aharindu ha Aharindu, hanu ubhwiru bhwa Mungu bhwikiiri. Rora Abhiiburaaniya 6:19, 10:19-22. Kamaragirira bhukang'u, rora ring'ana rihekaaru muKiniibhasa.

wuyo aari muniibhi kurwa urubhiri rwa Ari-mataaya.

58 Yuusufu akaja kwa Piraato, akamasabha ikitundu cha Yiisu. Piraato akaswaja abhasirikari bhaazi bhamohe ikitundu kiyo.

59 Akaja, akagega ikitundu, akakiringira
müsanda.

⁶⁰ Akatura ikitundu mumbihira yaazi iihya ya ribhigi rinu ryari ritukirwi kwitari. Akumara akahiringitya riibhwi ikaru akakundikirya ikisiku chi imbihira, akarweho.

⁶¹ Ribhaga riyo, Mariyamu wa Magidarena na Mariyamu አውንድι wurya, bhaarí bhiikíirí bhiikíirí imbihira.

Abhasirikari bharariibha imbihira

⁶² Urusiku rwa kabhiri, ranu rwaru urusiku rwu ubhutuuru, abhakuru bha abhakuhaani na Abha-farisaayo bhakiibhiringa kwa Piraato.

⁶³ Bhakabhuñirira Piraato, “Umukuru, tūrahiita kubha hanu umubhihi wurya aari akiiri muhuru, akabhuga, ‘Urusikə rwa katatu, niraryuka.’

64 Nangu t^urasabha u**bhatu**mi abhasirikari
bhariibhi imbihira kuhika urusiku rwa katatu.
Ariibhi utakutura abhariibhi, abhiiga bhaazi
bharatura bhakaaza kwibha ikitandu chazi na
kukangiriry a**ba**haatu kabha aryukiri kurwa
mubhaku. Bharaakorebhu, ururimi ruyo rurabha
rubhi bhukung'u kukira runu rwakangatiri."

65 Piraato akabhagarukiryā, “Mogege abhasirikari, mují muriibhi kwa amanaga gaanyu għusi.”

66 Neho bhakaja kumbihira, bhakatuhura
urukaaam⁹ kwibhw⁹, korereke rihiringitibhw⁹,

bhamenye. Bhakabhatiga abhasirikari hayo korereke bhariibhi imbihira.

28

Yiisuu araryuka

(*Maaroko 16:1-10; Ruuka 24:1-12; Yoohana 20:1-10*)

¹ Hanu urusiku rwu ubhuturu rwahitiri, mūmacha urusiku rwu ubhutangi rwi inyuma,* Mariyamu wa Magidarena hamwimwī na Mariyamu uwandi wurya, bhakaja korora imbihira.

² Rogendo rwmwī, kikabhaho ikirigitu kikurū chi iisi, ku kabha maraika wu Umukuru Mungu akiika kurwa mwisaaru. Maraika wuyo akiisuka kumbihira, akahiringitya riibhwī riryu rusizu, akaryikarira.

³ Aari arabharya nch urukubha, na zengebho zaazi zaari nziru pee ncho omosoke.

⁴ Hanu abhasirikari bharya bhaaruzi gayo, bhakubhaha bhukung'u, bhakabha nkina bhakuuri.

⁵ Hayo, maraika wuyo akabhurrira abhakari bharya, "Mutubhaha! Niizi maramohya Yiisu wa Nazariiti, wanu aabhambirwi."

⁶ Atari hanu! Aryukiri, chimbu aabhugiri. Muuзи morore hanu bhaari bhamutiiri.

⁷ Muji bhwangu, mubhabhurriri abhiiga bhaazi, 'Aryukiri kurwa kabaku, na arabhakangatira kuja mucharu cha Gariraaya. Iyo niyu mokomobhona!' Nangu nimariri kabhabhurrira kinu chari kindiitiri!"

* **28:1 Urusiku rwu ubhutangi rwi inyuma** kuBhayaahudi ni-Jumapiri.

⁸ Neho abhakari bhayo bhakabhuuka bhwangu kurwa mumbihira hayo, bhanu ubhwubha no obhozomerwa bhukuru. Bhakaryara kuja kubhabhuurira abhiiga ganu maraika aabhabhuuriiri.

⁹ Mmbe, hanu bhaari bharaja, Y*is*su akarumana nabhu, akabhakeerya, “Morembe!” Bhakamwisukira, bhakamugwata amaguru gaazi, bhakamosengera.

¹⁰ Neho Y*is*su akabhabhuurira, “Mutubhaha. Muji mubhabhuuriri abhahiiri bhaani[†] bhaji Gari-raaya, iyo niyu bharaambone.”

*Abhariibhi bhi imbihira ya Y*is*su bharagamba ururimi*

¹¹ Hanu abhakari bhayo bhaari bhakuja, abhasirikari obhorebhe abhariibhi bhi imbihira ya Y*is*su bhakaja murubhiri rwa Y*ir*usariimu. Hanu bhaahikiri, bhakaragirira abhakuru bha abhakuhaani gusu si ganu gaakuriibhiwi.

¹² Akumara abhakuru bha abhakuhaani bhayo bhakarumana na abhakaruka bha Abhayaahudi, bhakagambana na kuhitya kubhaha abhasirikari bharyi amasooya ga zimpiryा nzaru.

¹³ Bhakabhabhuurira, “Umutu wuwusu araabhabhuuryi iguru wa ganu gakurirwi, mubhugi, ‘Ubhutiku twari tuhindiiri zendooro, abhiiga bhakaaza bhakamwibha.’

¹⁴ Hanu Piraato ariigwi gayo, itwi turagambana nawe korereke mutaaza kusikira munyaaku.”

¹⁵ Mmbe abhasirikari bhakagega zimpiryा na bhakakora chimbu bhaabhuuriiri na abhakuru

[†] 28:10 **Abhahiiri bhaani**, enzobhooro yaku ni-bhiiga bhaazi.

bha Abhayaahudi. Amang'ana gaabhu gu ururimi gakanyaragana bhukung'u gati wa Abhayaahudi kuhika reero yinu.

*Amaswaja gi itiniru ya Yⁱisu kubhiiga bhaazi
(Maaroko 16:14-18; Ruuka 24:36-49; Amahocha ga Abhatumwa 1:6-9)*

¹⁶ Abhiiga bha Yⁱisu ikumi na wumwi bhakaja Gariraaya mukiguru kinu Yⁱisu aabhiirikiryi.

¹⁷ Hanu bhaamuruzi, bhakamosenger, nangabha abhandi bhaar*i* na amakibhw*i* kubha ni-Yⁱisu.

¹⁸ Yⁱisu akabhiisukira, akabhabhuurira, "Nihirwi ubhunaja bhwasi bhw*u* mwisaaru na muusi.

¹⁹ Nangu muji kubhaatu bhi ibhyaru bhyusi na kubhakora kubha abhiiga bhaani. Mubhabhatiizi kuriina rya Bhaabha, na rya Umwana na rye Ekoro Indindu.

²⁰ Mubhiji kugwata guusi ganu nabhaswajiryi imwi. Rora, na niinyi niri hamwimwi na niimwi ribhaga ryusi, kuhika mutiniru yi iisi."

**Ubhuragi Ubuhuya Mukigambu chi Ikikiizu
Ikizu: Ubhuragi Ubuhuya Mukigambu chi Ikikiizu (New
Testament+) for Tanzania**

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Ikizu)

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 May 2025 from source files dated 3 May 2025

cfe4772f-9f09-59a0-b72b-3863d6657553